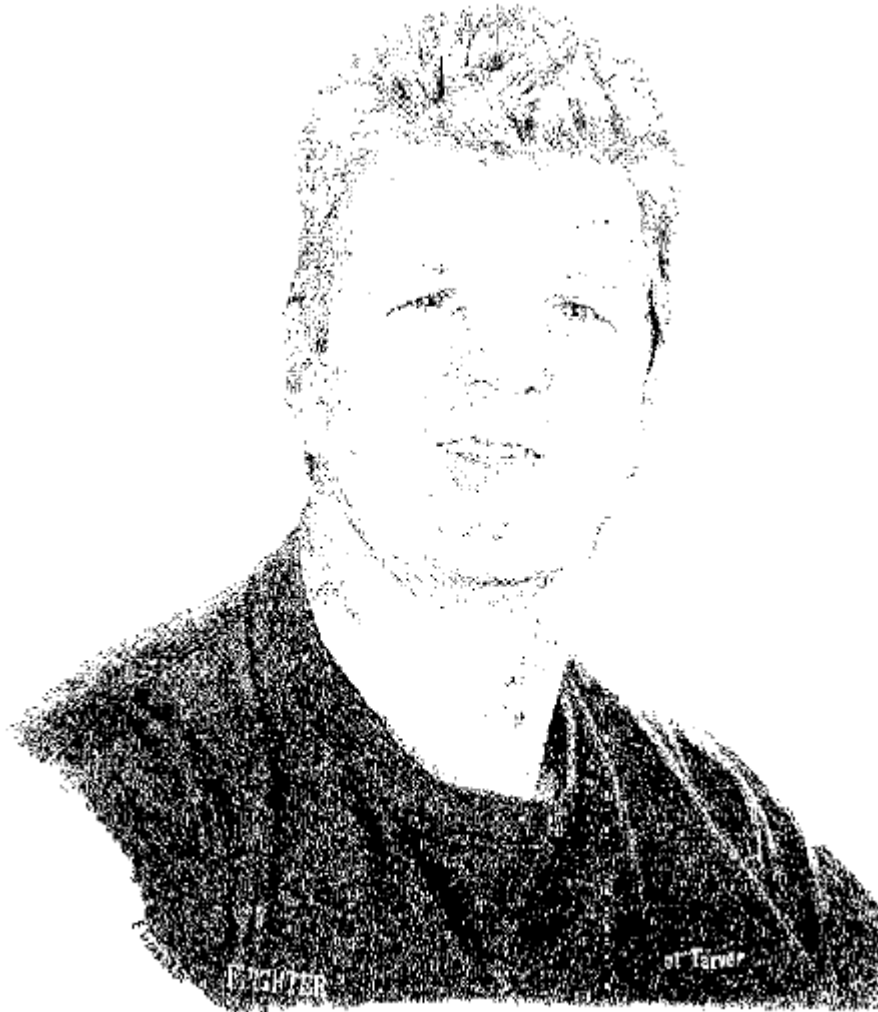


Reporte Final

**Incendio de Supermercado Southwest
35 Avenue y McDowell Road**

Marzo 14, 2001
Incidente #01-045301

Departamento de Bomberos de Phoenix
150 South 12 Street
Phoenix, Arizona 85034



En memoria de Bret Tarver
Un increíble ser humano, amante de la familia y un extraordinario bombero

Septiembre 11, 1960 – Marzo 14, 2001

TABLA DE CONTENIDOS

| | Página |
|---|---------------|
| I. DEDICACION | 4 |
| II. VISION GENERAL ADMINISTRATIVA | 5 |
| III. COMITE / MIEMBROS DE RECUPERACION | 8 |
| IV. INTRODUCCION | 11 |
| V. LA ESTRUCTURA | 13 |
| VI. EL INCENDIO | 16 |
| VII. COMANDO | 21 |
| VIII. LECCIONES APRENDIDAS Y REFORZADAS | 23 |
| IX. RECOMENDACIONES DEL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS | 26 |
| X. CONCLUSION / IDEAS GENERALES | 47 |
| XI. APENDICE A | |
| Actividad Individual por Compañía | 52 |
| XII. APENDICE B | |
| Objetivos del Entrenamiento | 80 |
| XIII. APENDICE C | 84 |
| A. Recomendaciones NIOSH | |
| B. Recomendaciones de la Rama Respiratoria NIOSH | |

I. DEDICACION

El Departamento de Bomberos de Phoenix desea dedicarle este reporte, sus descubrimientos, y las lecciones aprendidas en él a el Bombero Bret Traver, su esposa Robin, sus hijas Sara y Kaitlin, y a todos los miembros del departamento de Bomberos de Phoenix. Bret siempre será recordado como un bombero con gran fortaleza, altos conocimientos, y un padre amoroso. Este incendio se ha convertido en un modelo para el Departamento de Bomberos. Es el deseo del Departamento de Bomberos de Phoenix que éste incidente nunca más se repita.

A lo largo del año después del fallecimiento de Bret, muchos miembros del Departamento le han dedicado cientos de horas para el mejoramiento de operaciones del Departamento de Bomberos de Phoenix y la seguridad de sus miembros. Sin el sacrificio supremo de Bret, hubieran tomado muchos años para completar esta misión.

La contribución de Bret como miembro del Departamento de Bomberos de Phoenix nunca será olvidado. Los bomberos actuales, y los futuros, se beneficiarán de los conocimientos y experiencias obtenidas – no solo por el resultado de éste trágico evento – pero también por la historia de la dedicación y vida de Bret. Esperamos que que todos puedan recibir algo de consuelo y un sentido de orgullo solemne al creer que este gran sacrificio prevendrá que otros familiares de los miembros del Departamento de Bomberos pasen por la misma pérdida.

El Departamento de Bomberos de Phoenix extiende su agradecimiento a todas las tarjetas, cartas, llamadas, soporte y asistencia que ha recibido por los departamentos de bomberos alrededor del valle y a nivel nacional, el Departamento de Policía de Phoenix, la Asociación de Protección contra Incendios, el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional, la Asociación Internacional de Bomberos, a la comunidad durante estos momentos difíciles.

Esto te lo dedicamos a tí Bret, nuestro amado hermano.

CAPITULO II.

VISION GENERAL ADMINISTRATIVA

El propósito de este reporte es examinar los eventos que ocurrieron en el Incendio del Supermercado de Southwest y hacer recomendaciones para prevenir que dicho incidente ocurra de nuevo.

El 14 de Marzo del 2001, el Bombero/Paramédico Bret Tarver falleció en la línea del deber después de quedarse sin oxígeno de su aparato de respiración autónoma (ARA) y desorientarse dentro del supermercado en llamas. Murió por intoxicación de inhalación de monóxido de carbono mientras luchaba contra el incendio. El incendio comenzó fuera de la estructura y se extendió hacia el interior a través de aberturas en el área de carga de la estructura. El departamento no había sufrido una fatalidad de un bombero en 20 años antes de Marzo 14, 2001.

Este reporte fue desarrollado y escrito conjuntamente por empleados y administradores que fue dirigida por el Comité de Despliegue del Departamento de Bomberos de Phoenix. El Departamento de Bomberos de Phoenix tiene una larga y fructífera historia de buenas relaciones entre los empleados y los administradores. Inmediatamente después de éste incidente, el Jefe Alan Brunacini y el Presidente Billy Shields del IAFF Local 493, le encargaron al Comité de Despliegue averiguar que sucedió exactamente en el incidente del Supermercado Southwest y determinar como prevenir vuelva a suceder un incidente trágico similar en el departamento. Se creó específico Subcomité de Recuperación, y se seleccionó al Capitán Todd Harms como el administrador del proyecto.

Las consideraciones estratégicas y tácticas de la estructura, contenidos, volúmen del incendio y espacios confinados constituyeron un problema significativo para las compañías que llegaban a la escena. Simplemente dicho, la mejor forma de describir el incidente es con las mismas palabras del Jefe Brunacini: "Este fué un mal incendio en una mala estructura".

Debe establecerse que todo el personal del departamento de bomberos ejecutó su labor en un nivel excepcional. Durante el incidente hubo varios despliegues de heroísmo mostrado por miembros del departamento. Literalmente, cada uno y todos los miembros del departamento tuvo la oportunidad de participar en el "Proceso de Recuperación". A través del sistema empleados/administradores todos los miembros del departamento fueron invitados a participar en la "Recuperación". Varias juntas con Oficiales fueron dedicadas a la Recuperación y muchos subcomités de empleados/administradores por cientos de horas se dedicaron para obtener los resultados de este reporte.

El Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH [inglés]), La Agencia de Seguridad y Salud Ocupacional de Arizona (OSHA [inglés]), y la Asociación de Protección Contra Incendios (NFPA [inglés]) completaron investigaciones simultáneas del incidente. Cerca de 100 bomberos y oficiales que respondieron a este incidente fueron entrevistados por las agencias de investigación.

Este reporte analiza las funciones de la compañías de bomberos, oficiales tácticos (sectores), y los niveles estratégicos (equipo de comando del incidente) de la organización en el sitio. Claramente, para prevenir un incidente similar, los tres deben ser investigados y evaluados. Las áreas evaluadas por los diferentes subcomités fueron:

- Operacion de la Escena del Incidente
- Equipo
- Entrenamiento
- Tecnología
- Operaciones
- Administración
- Logística
- Planeamiento
- Sistemas de Seguridad
- Comunicaciones

Cada una de éstas áreas evaluadas por los diferentes subcomités produjeron una lista de recomendaciones de acciones para ser llevadas a cabo por el departamento. El inventario completo de recomendaciones esta incluido en el Capítulo IX de éste reporte. Abajo se lista una sinopsis de las recomendaciones que el Departamento de Bomberos debe lograr para prevenir un resultado similar en un evento futuro.

Recomendaciones de Personal

- Jefes de Batallón
- Refuerzos de Personal Táctico
- Jefes de Seguridad de Batallón Activos por 56-Horas
- Personal de Entrenamiento de Batallón
- Compañías de Rescate Pesado
- Oficiales de Batallón de Nivel Táctico de Pre-Planeación
- Despacho y Desplegado

Recomendaciones de Equipo

- Mejoramiento de ARA
- Comunicaciones de ARA
- Arnesees para Bomberos Caídos
- Flechas de Salida en Magueras
- Mangeras de Transferencia de Emergencia
- Bolsas de Nivel de Compañía tipo RIC
- Manguera de aire para los camiones de utilería
- Cajas de Luces
- Calcomanías con Nombres de Contabilidad de Personal
- Marcadores de Contabilidad de Mangueras
- Sistemas de Cuerdas Integrados
- Palillos Lumínicos
- Herramientas Personales


Revisiones de Procedimientos Operativos Estándar

Integración de Nuevas Tecnologías

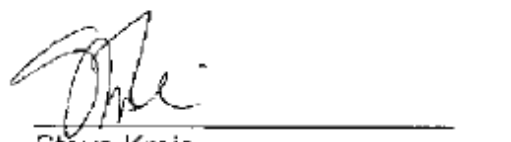
Experiencia en Entrenamiento

Consideraciones de Niveles Estratégicos

La elaboración de esta investigación significa un gran logro para el Departamento. Identifica los eventos que sucedieron en el Supermercado Southwest en Marzo 14, 2001, y estructura la organización del Departamento de Bomberos de Phoenix. Aunque llevarán varios años en en cumplir con las recomendaciones de éste reporte, se establecen las bases de operaciones seguras dentro del departamento y proveen del nivel de servicio que los ciudadanos de Phoenix esperan y se merecen recibir.



Brian Tobin
Co-Chair, Deployment Committee



Steve Kreis
Co-Chair, Deployment Committee

CAPITULO III.

COMITE / MIEMBROS DE RECUPERACION

Después del funeral del bombero Tarver, el departamento comenzó el proceso de “Recuperación”. Las metas principales eran investigar los eventos en de la 35 Avenida (¿que pasó y porque?), y prevenir que un incidente similar vuelva a suceder dentro del Departamento de Bomberos de Phoenix. El Equipo de Recuperación fué dirigido por el Asistente del Jefe de Operaciones Steve Kreis y el Secretario Local 493 Brain Tobin, quién también dirige el Equipo de Operaciones del departamento. El Capitán Todd Harms fué asignado a la tarea especial bajo la División de Operaciones para administrar las actividades diarias de la recuperación

La Investigación

El Departamento trabajó con el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH [inglés]), la Asociación Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA [inglés]), y la División de Seguridad y Salud Ocupacional de Arizona (OSHA [inglés]) para cumplir con la investigación (Apéndice A). También con éstas organizaciones exteriores, el equipo de incendio intencionado del departamento con la asistencia del Departamento de Policía de Phoenix, efectuaron una investigación interna/criminal. Siete días completos de entrevistas y una recreación completa de la escena del incidente fueron efectuadas con las agencias externas. Mas de 100 bomberos que participaron en el incidente fueron entrevistados para evaluar cada detalle del incidente. La información fué reunida e introducida al proceso de recuperación.

Cada organización ha provisto a nuestro departamento de opiniones y recomendaciones para el mejoramiento de operaciones en la escena de incidentes:

La Recuperación

El Equipo de Recuperación formó los siguientes cuatro equipos Administrativos/Trabajo:

1. Operaciones en la Escena del Incidente

| | | |
|-------------|------------------|---------------------|
| Dirigentes: | Darell Segebarth | Jefe Asignado |
| | Tim Knobbe | Capitán / Local 493 |

Objetivo:

Proveer de una revisión de todos los Procedimientos Operativos Estándar Actuales utilizados en la 35 Avenida y hacer recomendaciones para mejorarlos.

2. Equipo

| | | |
|-------------|----------------|---------------------|
| Dirigentes: | John Maldonado | Jefe Asignado |
| | John Teefy | Capitán / Local 493 |

Objetivo:

Revisar todo el equipo asignado en la 35 Avenida. Probar y evaluar equipo nuevo que esté disponible actualmente y hacer recomendaciones para ser consideradas en un futuro.

3. Entrenamiento

Dirigentes: Ron Dykes Jefe Asignado
Mike Gibson Capitán / Local 493

Objetivo:
Desarrollar programas amplios de entrenamiento en el departamento para asistir
En las tareas de recuperación y desarrollar nuevos programas de entrenamiento para
Incrementar la seguridad y sobrevivencia de los bomberos.

4. Tecnología

Dirigentes: Bobby Ruiz Jefe Asignado
Brain Moore Bombero / Local 493

Objetivo:
Evaluar nuevas tecnologías que actualmente no están disponibles pero que podrían
Haber asistido al incidente de la 35 Avenida.

Cada comité tiene un Jefe Asignado Administrativo/Trabajo y todos los miembros del departamento aportaron información directa al proceso.

La administración también formó seis comités para enfocarse al nivel estratégico de la escena del incidente. Cada comité fue asignado por un Oficial en Jefe que reportaba al Asistente de Jefe de Operaciones.

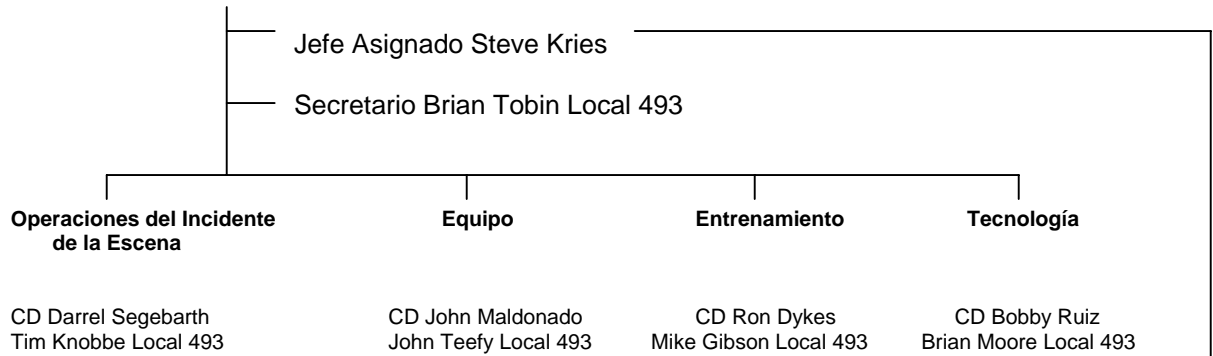
- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Operaciones | Jefe Asignado Mike Westfall |
| 2. Administración | Jefe Asignado Darrell Segebarth |
| 3. Logística | Jefe Asignado Bobby Ruiz |
| 4. Planificación | Jefe Asignado Tom Stanley |
| 5. Seguridad | Jefe Asignado Ron Dykes |
| 6. Despacho y Desplegado | Jefe Asignado Kara Woerth |

Este proceso nunca antes fué intentado en el Servicio de Incendios Americanos. Es abierto, y permite la información de todos los niveles, y le da a sus miembros la oportunidad de cuestionar el sistema tanto como alterarlo y mejorarlo como sea apropiado.

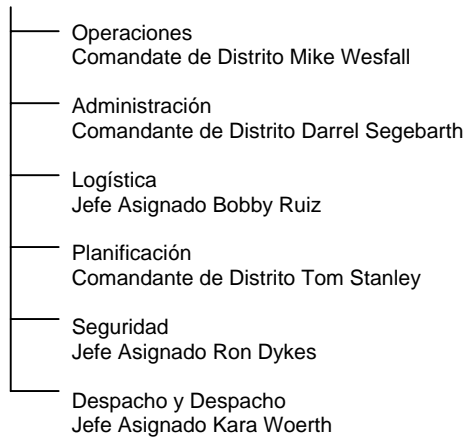
Cada grupo ha podido juntar recomendaciones para el departamento. Algunos son muy simples y han sido implementados. Otros son amplios y, después de una revisión extensa, han sido recomendados para su implementación.

EQUIPO DE RECUPERACION

JEFES ASIGNADOS DE EQUIPO DE RECUPERACION



ASUNTOS ESTRATEGICOS



CAPITULO IV.

INTRODUCCION

El Departamento de Bomberos de Phoenix

El Departamento de Bomberos de la Ciudad de Phoenix es un departamento de carrera con 1,309 miembros uniformados y 304 miembros civiles. El departamento protege a 1.3 millones de residentes en Phoenix dentro de 769 Km² que comprenden los límites de la ciudad.

El Departamento de Bomberos de Phoenix mantiene un sistema automático y de asistencia mutua activo que asegura que la unidad más próxima responda a una emergencia, no importando en que ciudad ocurra. La Habitación de Alarmas del Departamento de Bomberos provee de servicios de despacho y comunicaciones para 19 agencias de bomberos en el valle.

El Departamento de Bomberos provee de protección contra fuego, emergencia médica, rescate técnico, materiales peligrosos, educación pública, y servicios de soporte. Los servicios de emergencia médica incluyen cuidados de nivel básico (SNB) y avanzado (SNA) (paramédicos), tanto como transportación de ambulancia.

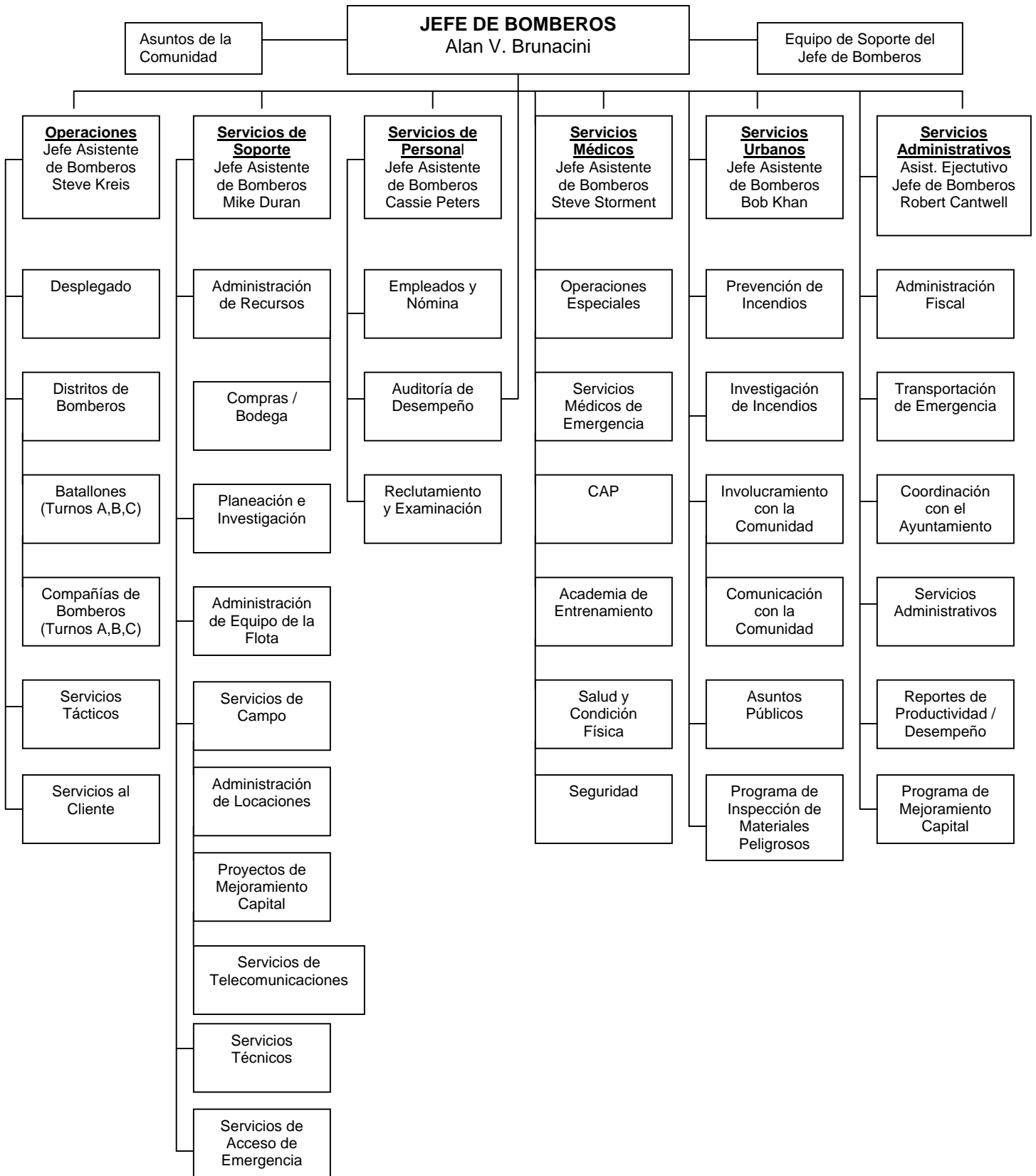
El Departamento de Bomberos mantiene en servicio a las siguientes unidades cada día:

- 13 – Compañías de Camiones contra incendio y cuidado médico SNB
- 40 – Compañías de Camiones contra incendio y cuidado médico SNA
- 13 – Compañías de Escaleras contra incendio y cuidado médico SNB
- 22 – Ambulancias (Rescate) contra incendio y transportación médica SNB
- 7 – Ambulancias (Rescate) contra incendio y transportación médica SNA
- 7 – Unidades de Comando de Batallón para administradores y comandantes de incidente
- 8 – Vehículos de Comando, Materiales Peligrosos y Soporte
- 5 – Vehículos de Rescate contra Incendios en Aeropuertos

Un máximo de 356 bomberos activos cada día.

En el 2001, el Departamento de Bomberos de Phoenix respondió a un total de 133,458 incidentes de emergencia. De estos incidentes, 104,032 fueron emergencias médicas y 16,442 fueron emergencias de incendio. Las ambulancias del Departamento de Bomberos de Phoenix fueron despachadas para transportar 50,767 clientes a hospitales, y los bomberos de Operaciones Especiales respondieron a 841 incidentes de materiales peligrosos y rescates técnicos.

El tiempo promedio de respuesta desde el despacho de los bomberos a una emergencia a la llegada a la escena de la emergencia : Cuatro minutos y 48 segundos.



CAPITULO V.

LA ESTRUCTURA

El supermercado Southwest fué construído en 1956 y tenía aproximadamente 6,136 M². La tienda Ace Hardware y la tienda de ropa conectadas a el lado de Sureste del supermercado eran aproximadamente 2,000 M². La propieda fué anexada a la Ciudad de Phoenix en 1958.

El edificio estaba construído sobre una base de concreto sin subniveles. Las paredes fueron construídas en bloques de concreto de 12" x 4" x 16". Refuerzos de esquilas horizontales fué encontrado aproximadamente cada 24 pulgadas del centro. El cuadro estructural para el techo consistían de columnas de acero con una red de armazones de acero. Los soportes del area de la tienda estaban asentados sobre bolsas para soportes. Los soportes eran soportados por tubos de 6". Los armazones estaban colocados a 6 pies de distancia, con vigas de armazón a armazón para sostener el material del techo. Del lado Este del supermercado habia una viga voladiza de 12' que cubría la entrada principal. En la parte trasera del area del almacén no había vigas, solamente armazones expandiendose de Este a Oeste.

Había un area pequeña para oficinas en el segundo piso localizada entre el almacén trasero y el supermercado. El acceso a esta área era a través de una escalera localizada en el cuarto de preparación de verduras (ver diagrama).

El techo era un sistema de madera panelizada, consitiendo en vigas de soporte que se expandian desde los armazones con un piso de madera contrachapada y un sistema de techo. El material del techo era de ½" con algo de material de asfalto. El techo del mercado estaba conectado al fondo de los armazones por un marco de 2 x 4's, creando un ático de aproximadamente 4'. Con excepción del frente de la tienda, habia una pared de parapeto alrededor de las areas de ocupación.

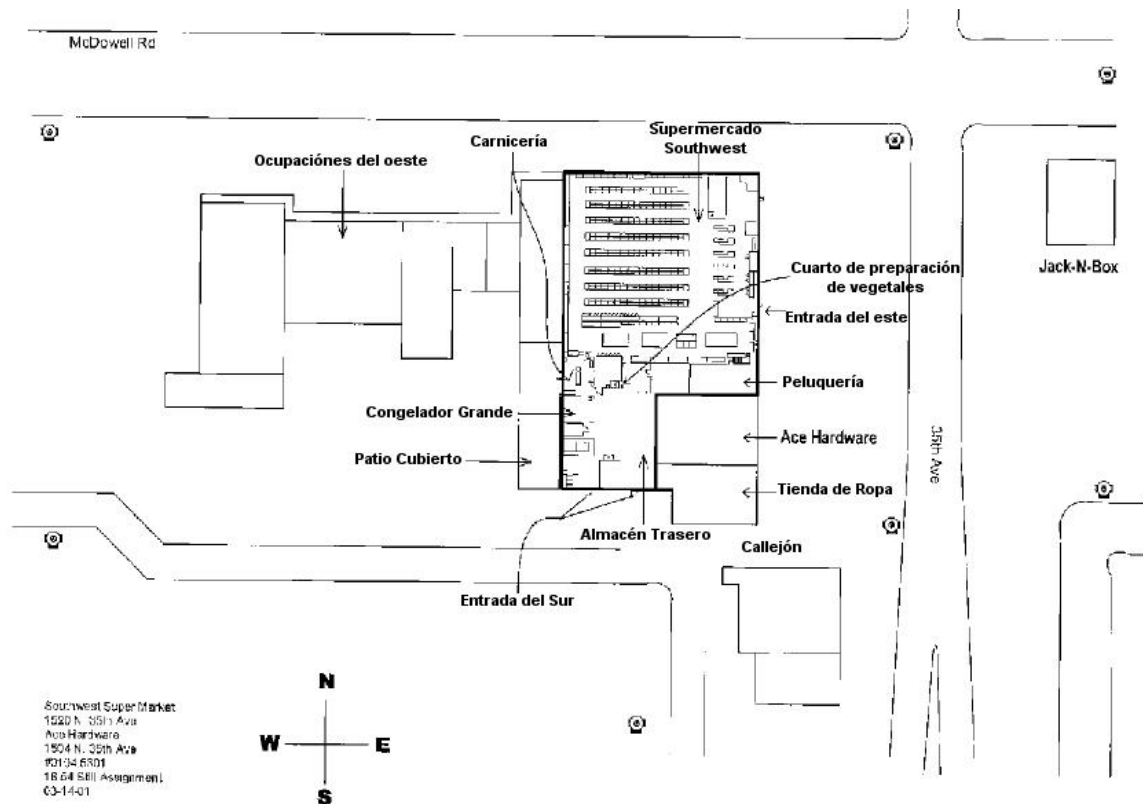
Entre el área de compras del supermercado y el almacén había una pared de ladrillos que las separaba. Esta pared no se extendía en toda la distancia, pero estaba llena de acero por 20 pies por un dintel de acero de 4 x 8 en la parte Oeste. En esta misma pared habían dos aberturas viejas de aproximadamente 3' x 3'. Estas aberturas permitieron la extensión del incendio hacia el área del ático del supermercado.

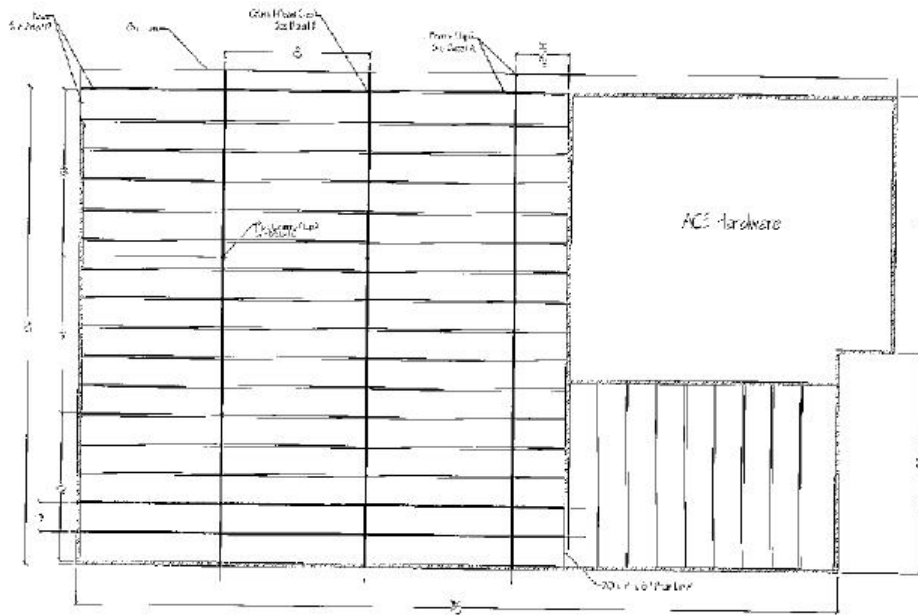
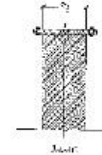
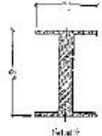
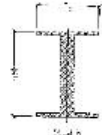
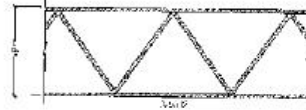
La tienda Ace Hardware (2,000 M²) estaba separada por paredes reforzadas de CMU (unidad de tabiques con concreto) con material de incendio retardante de aproximadamente 2-horas. La tienda de Ace Harware y la tienda de ropa estaban construídas de una forma similar con acceso desde el Este (puertas frontales) y los lado del Sur (puertas traseras del almacén).

El lado Este de la estructura tenía marcos de aluminio con vidrio desde el piso hasta el techo (22 pies de alto). Aproximadamente a ocho pies de alto en la parte interna del vidrio de la tienda estaba cubierta con hojas de madera conglomerada. Dos puertas de 3' x 6' proporcionaban la única entrada a los clientes por el lado Este. En el lado Sur del supermercado Southwest, a través del almacén, había una puerta para personas de 3' x 6' de ancho y una puerta corrediza hacia arriba que era aproximadamente de 8' de ancho. La puerta de personas era una puerta metálica con un marco de metal que estaba pobremente sellado.

En el lado Sur del edificio había un puerto de carga que era aproximadamente de 2 pies de alto y 3 pies de profundidad que cubría todo el largo de la parte trasera. Al lado del puerto de carga entre las dos puertas había un compactador de basura, depósito de basura, y muchos montículos de cajas. Había otro depósito de basura y mas montículos de cajas al Este de la puerta trasera.

En el lado Sur, en el callejón, había un poste de corriente eléctrica aproximadamente a 20 pies de la entrada trasera. Había un conjunto de tres transformadores con una salida que alimentaban a todo el complejo. Los cables eléctricos entraban sobre la parte trasera del puerto de carga y estaban sobre la ubicación del fuego inicial.





- Notes
- 2" CMU Block Wall
 - Unreinforced
 - 8" Concrete Slab
 - 7" x 8" Column Headers
 - 7" x 8" Horizontal Beams
 - 2" Joists
 - 1/2" Plywood Roof Deck

Scale 1/4" = 1'-0"

CAPITULO VI.

EL INCENDIO

Visión General

Se determinó que el origen del incendio fué causado por un montículo de desechos en la parte exterior del Sur del Supermecado Southwest. El montículo estaba aproximadamente a cuatro pies del edificio entre un montículo de cajas de cartón y un basurero. En el puerto de carga, había otros combustibles ordinarios, tanto como varios contenedores de plástico de leche. El incendio viajó hacia el Oeste hacia el montículo de cajas de cartón y hacia el Norte hacia los combustibles del puerto de carga. La extensión hacia el supermercado fué a través de la puerta de personas del sureste hacia la parte trasera del almacén. Durante la tarde del incendio, un fuerte viento del suroeste estaba soplando. Este viento fué un factor importante en “empujar” al incendio hacia la parte trasera del área de almacén. El incendio después se propagó hacia el Norte a través del almacén, hacia el área de oficinas del segundo piso, y finalmente hacia la tienda abierta.

Durante el curso de la investigación, no se descubrieron causas accidentales. No hubo equipo eléctrico, calor termal, mecánico, y ninguna causa accidental. El incidente sigue bajo investigación.

Sinopsis de Eventos

El miércoles 14 de marzo del 2001, un reporte de fuego de residuos de basura fué recibido por una llamada de la calle 1500 de North Lynwood. La llamada reportó un incendio en un montículo de basura en la parte trasera de la tienda Ace Hardware ubicada en la 35 Avenida y el camino McDowell. El Camión 24 fué despachado hacia el incendio reportado por la llamada.

Antes de que el incidente fuera despachado, vehículos del Departamento de Bomberos de Phoenix en el área vieron humo y preguntaron a la Habitación de Alarma, por radio y teléfono, si se estaba trabajando en un incidente en el Oeste de Phoenix. Una de esas unidades fue el Batallón 3, el comandante responsable del área Oeste de Phoenix. Basado en el volúmen y la naturaleza del humo visto, el Batallón 3 ordenó que recursos adicionales del Departamento de Bomberos fueran despachados para asistir. El Batallón 3 también respondió al incidente.

La unidad del Departamento de Bomberos más cercana a la 35 Avenida y McDowell es el Camión 14. La estación de bomberos 14 está ubicada en el 1330 Norte de la 32 Avenida. Al momento del despacho, el Camión 14 estaba fuera de servicio después de que el ingeniero de la compañía había regresado al cuartel después de que la unidad hubiera tenido varias reparaciones. El ingeniero del Camión 14 escuchó el despacho del Camión 24, vió el humo en su área, llamó a la estación 14 para alertar al resto del equipo, y recogió al equipo para responder la llamada. El capitán del Camión 14 agregó a esta unidad al incidente por computadora e informó al Batallón 3 de su llegada a la escena.

El Batallón 3 le ordenó al equipo del Camión 14 entrar al negocio a la parte trasera del incendio de la basura para evacuar a los ocupantes y determinar si el incendio se había extendido a estos negocios. Otro departamento estaba en el proceso de búsqueda en la tienda de ropa y la tienda de Ace Hardware. El equipo del Camión 14 buscó en la peluquería que estaba al lado del supermercado Southwest, descubrió que no estaba ocupada y libre de fuego, y se dirigió hacia la siguiente tarea, el supermercado Southwest.

Cuando entraron al supermercado, el equipo del Camión 14 solo encontró un poco de humo en el techo de la tienda principal. El equipo se dirigió hacia la parte Suroeste del edificio y entró en el área de almacén. Reportaron su descubrimiento al Batallón 3 y regresaron al frente del supermercado para obtener una línea de manguera de otra unidad que había llegado al frente del supermercado, el Camión 3. Se extendió una línea de manguera desde el Camión 3 hacia el área del almacén y los equipos del Camión 14, Camión 3, y Recate 3 aplicaron el agua hacia el incendio. La visibilidad en el área del almacén era casi cero y la habilidad de ver dentro del supermercado se empeoró rápidamente.

El bombero Tarver, un miembro del equipo del Camión 14, le dijo a su capitán que estaba bajo en aire en su aparato de respiración autónomo (ARA) y necesitaba dejar el edificio. El capitán juntó a su equipo y les dijo que siguieran la línea de la manguera hacia el exterior. El ingeniero fue a la delantera, seguido de dos bomberos, con el capitán del Camión 14 en la parte trasera.

Al tratar de salir, los dos bomberos del Camión 14, incluyendo a Tarver, se desorientaron y corrieron a una pared. Se pararon, y se voltearon en la dirección que pensaron era la correcta para salir, y se encontraron con otra pared. De alguna manera los dos bomberos terminaron en la parte posterior del supermercado. El bombero Tarver solicitó ayuda por radio. El bombero que estaba con Tarver se separó de él y después salió del edificio con la asistencia de otros bomberos.

El capitán del Camión 14 salió del edificio y buscó a los demás miembros de su equipo. El ingeniero del Camión 14 estaba afuera y también estaba buscando a los bomberos. El Batallón 3 pudo ver que el incendio se estaba incrementando dentro del supermercado y empezó a ordenar a sus equipos fuera del edificio. El bombero Tarver escuchó éstas transmisiones de radio y repitió su solicitud de ayuda.

El capitán del Camión 14 escuchó la solicitud de ayuda del bombero Tarver. Notificó al Batallón 3 que tenía dos bomberos de los cuáles no sabía nada. El capitán del Camión 14 rápidamente le indicó esto al capitán del Camión 21, diciéndole que siguiera la línea del Camión 3 hacia la última posición conocida de Tarver.

El capitán del Camión 21 y dos bomberos entraron al edificio inmediatamente y siguieron la línea de la manguera. La visibilidad en el supermercado había llegado a cero. Llegaron al bombero Tarver. Estaba desorientado, sin aire, parado, y solicitando ayuda. El capitán del Camión 21 llevó al bombero Tarver a la línea de la manguera y le instruyó que la siguiera al exterior. El bombero Tarver estaba incapacitado por el humo y no podía seguir las instrucciones del capitán del Camión 21. El bombero Tarver se arrastró una corta distancia, después se paró, se dió vuelta, y desapareció en el humo. El equipo del Camión 21 estaba bajo en aire en este punto y tuvo que dejar el edificio.

Cuando el Batallón 3 escuchó que faltaban dos bomberos del Camión 14, inmediatamente activó dos equipos de intervención rápida (EIR). La función de estos equipos es entrar en una situación peligrosa y rescatar bomberos que están en peligro. Los miembros del Camión 18 y la Escalera 9 entraron al supermercado desde el Este con equipo adicional de respiración para buscar al bombero Tarver y el otro bombero del Camión 14. Mientras los equipos EIR no pudieron encontrar a los bomberos del Camión 14, pudieron extraer a otros bomberos del edificio. Al salir del supermercado su interior se envolvió completamente en llamas. Entrar por el Este era imposible.

Cuando los equipos de EIR estaban entrando por el Este, un bombero de Rescate 3 escuchó las llamadas de ayuda del bombero Tarver. Encontró al bombero Tarver en el área de la carnicería justo al lado del área de ventas del supermercado; estaba conciente y solicitando ayuda. Ambos bomberos estaban sin aire y trataron de arrastrarse hacia la seguridad. El bombero de Rescate 3 utilizó su radio para decirle al Batallón 3 que estaba con el bombero Tarver. Ambos bomberos perdieron la capacidad, el bombero Tarver en el área de carnicería y el bombero de Rescate 3 en el enfriador de carnes que estaba junto al área de preparación de carnes.

Al estar saliendo los equipos del Camión 21 y los equipos EIR, el equipo del Camión 25 estaba buscando desde el Sur. Al moverse al Norte, el capitán del Camión 25 siguió un camino sobre su izquierda. Entró al área de carnicería y siguió el sonido de la voz del bombero de Rescate 3 para encontrar su posición. La visibilidad en estos cuartos era cero. El bombero de Rescate 3 le pudo decir al capitán del Camión 25 que estaba con el bombero Tarver antes de perder el conocimiento. El capitán del Camión 25 le entregó el bombero de Rescate 3 a su equipo; lo sacaron del edificio con la ayuda de otros bomberos.

El capitán del Camión 25 intentó mover al bombero Tarver por sí solo, pero no lo logró. El capitán se quedó sin aire. Se dió vuelta y vió que el interior del supermercado estaba completamente en llamas y que escapar hacia el Norte era imposible.

Otro equipo que estaba buscando a Tarver escuchó el sonido de la alarma PASS de Tarver y entró a la carnicería. Cuando el equipo del Camión 6 entró a la habitación, se encontraron con el bombero Tarver y el capitán del Camión 25. El capitán del Camión 25 fue removido hacia la salida del Sur por otros bomberos.

El ingeniero y bombero experimentado del Camión 6 reposicionaron al bombero Tarver y fueron capaces de removerlo de la carnicería hacia el principal cuarto de almacenaje.

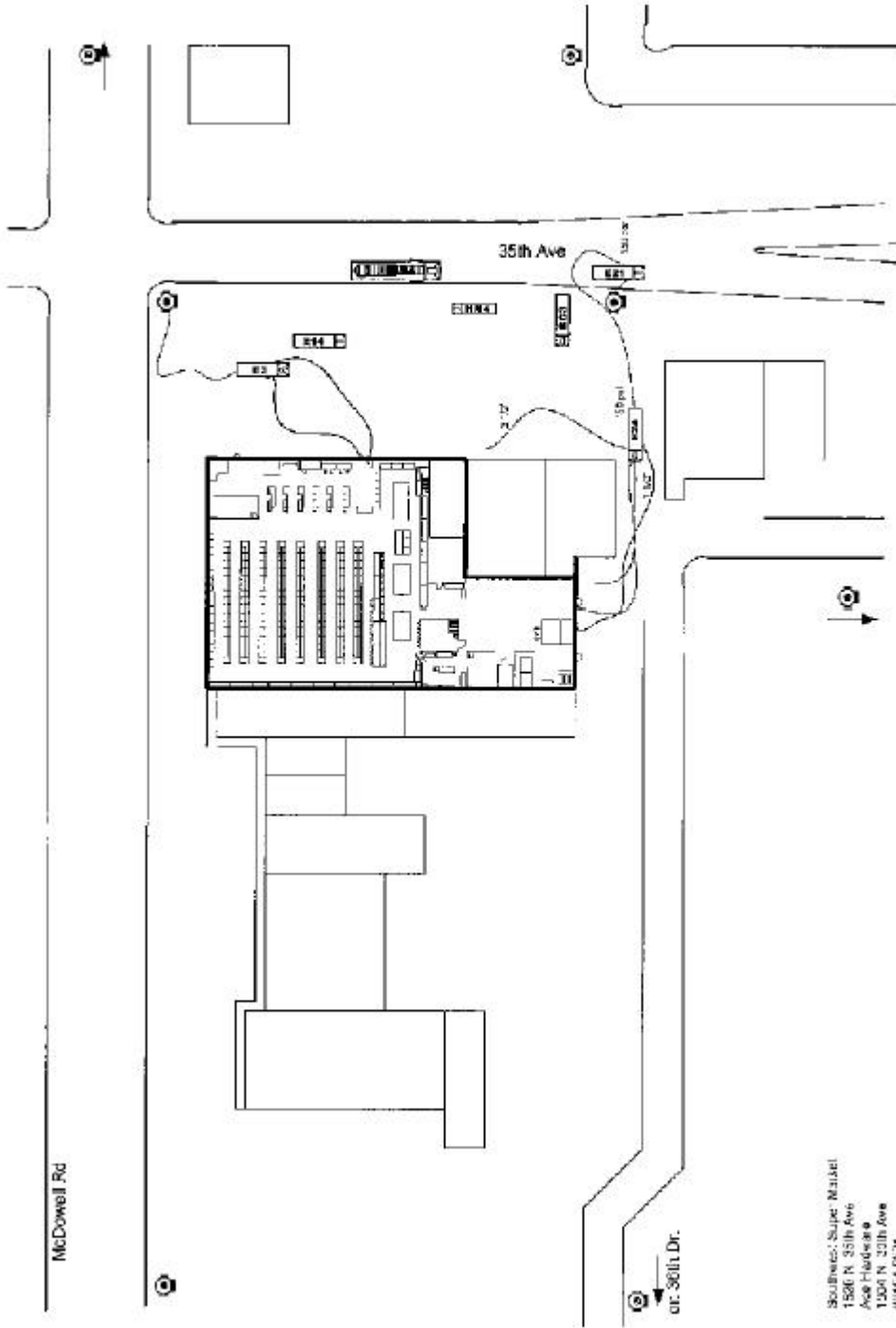
Fueron relevados por una serie de otros equipos que movieron al bombero Tarver, con gran dificultad, hacia la salida Sur del cuarto de almacén.

Durante el rescate, el movimiento del bombero Tarver fué extremadamente difícil por una multitud de cosas, incluyendo: visibilidad limitada, agua de la lucha contra el incendio, condiciones de calor, obstrucciones en el almacén, y objetos que se desplomaban. Adicionalmente, los esfuerzos del rescate fueron comprometidos por una fuente de aire limitada en los aparatos de los rescatistas, objetos atorados en la ropa de protección del bombero Tarver, y el tamaño físico del bombero Tarver.

CRONOLOGIA

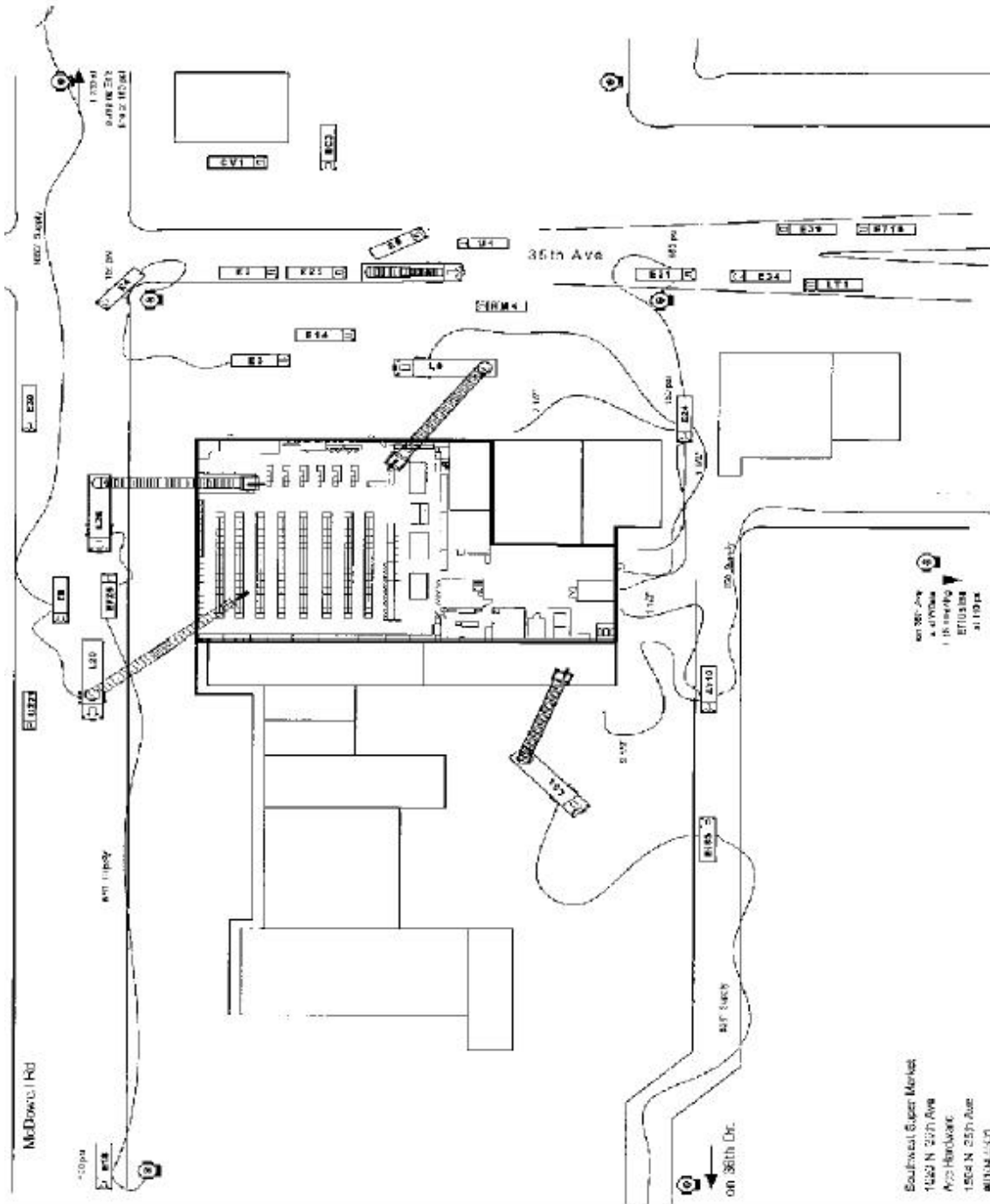
| | |
|---|----------|
| Se despacha al Camión 24 | 16:54:03 |
| El Camión 24 en la escena | 17:00:30 |
| El Batallón 3 en la escena | 17:00:30 |
| El Camión 14 se agrega a la llamada y llega a la escena | 17:01:49 |
| El Camión 3 reporta un fuego en el área de almacén | 17:11:19 |
| El Batallón 3 asigna equipos EIR | 17:26:38 |
| Bombero Tomazin y bombero Tarver | 17:27:16 |
| Capitán de C25 con bomberos Tomazin y Tarver | 17:33:57 |
| Bombero Tomazin es tratado fuera del edificio | 17:36:46 |
| Bombero Tomazin es subido al transporte | 17:42:28 |
| Capitán de Camión 6 con capitán de Camión 25 | 17:47:29 |
| El capitán de Camión 25 fuera del edificio | 17:49:26 |
| Camión 6 solicita ayuda con el bombero Tarver | 17:52:56 |
| Bombero Tarver está fuera del edificio | 18:19:15 |

Respuesta Inicial



Southwest Super Market
158E N 35th Ave
Ace Hardware
1300 N 35th Ave
0315, 0321
15.54 810 Assignment
03-11-01

Colocación de Aparatos / Operación Defensiva



Southwest Super Market
 1463 N 25th Ave
 Auto Hardware
 1504 N 25th Ave
 #0104-257
 18 04-201 Assignment
 28-4-01

CAPITULO VII.

COMANDO

Sinopsis del Equipo de Comando de la 35 Avenida

“Comando”, quién lo tenía, y donde estaba ubicado a lo largo del incendio de la 35 Avenida, siguió los Procedimientos de Comando delineados en el Volúmen II de Operaciones. Durante todo el transcurso del evento, el “Comando”, y todas las partes que conforman la estructura del Sistema de Administración de Incidentes, fué bien definido y bien conocido por todas las unidades que operaron en el incendio.

El capitán del Camión 24 tomó el Comando al llegar, anunció que tenía el comando, y reportó un incendio grande exterior en un contenedor de basura, al Oeste del supermercado. El contenedor estaba ubicado en en la parte trasera del supermercado en un callejón angosto. El acceso era limitado y difícil. Adicionalmente, el día era muy caluroso para esa época del año, y el viento estaba soplando de Oeste a Este, lo cuál hizo que la exposición del supermecado fuera mayor. El humo que emanaba del contenedor de basura estaba muy bajo por un “factor de inversión”, y éste fué un factor crítico a lo largo del incidente. Y finalmente, el otro factor crítico que el Comando (C-24) tenía que considerar era que el contenedor estaba localizado directamente debajo de tres grandes alimentadores de energía eléctrica hacia el supermercado, los cuales estaban siendo quemados y tenían fuego. El Camión 24 reportó todas estas condiciones (factores) al llegar. El Camion 24 hizo algunos avances sobre el incendio.

El Batallon 3 llegó a la escena un poco después, y tomó el comando de E-24 y lo mantuvo a lo largo del incidente. Después de dominar la lucha del incendio en el exterior, el Comando (BC3) ordenó a las compañías de primer respuesta a la alarma que revisáran todos los edificios adjuntos para ver si se había extendido el incendio. Esto incluía el edificio en llamas, el supermecado SouthWest. Los reportes iniciales de los equipos operativos al Comando fueron que no había extensión del incendio hacia los edificios adjuntos. Pero, desde la calle parecía que algo seguía activo en algun lugar del edificio por la cantidad de “humo bajo” en el área, particularmente humo que se mantenía bajo sobre el supermecado y bajaba hacia el estacionamiento hacia el Este.

El Comando tenía a equipos que continuaban verificando la extensión, pero la configuración y acceso hacían difícil ubicar la extensión. Equipos en el exterior del edificio pudieron “localizar” claramente que había un incendio en progreso dentro del supermercado y se lo reportaron al Comando.

Este reporte fue basado en la perspectiva que tenía el equipo del edificio. El Comando generó una 2da alarma basado en este reporte, y el hecho de que los equipos no hubieran podido atacar la base del incendio que se había extendido hacia el edificio.

El Oficial de Soporte(OS) y el Asesor Mayor (AM) ya estaban en camino y llegaron aproximadamente al momento en que se detono la 2nda alarma. A la llegada del Oficial de Soporte, este ordenó que la camioneta de Comando fuera ubicada en el Este del edificio para tener una mejor perspectiva, y se le reportó a la Suburban que apoyara al CI (BC3). El Oficial de Soporte (BC1) y el CI (BC3) tuvieron una corta discusión sobre las condiciones que rápidamente se estaban deteriorando, y se discutió un plan para tomar una posición “defensiva”, (dejar lo que se ha perdido y sacar a los equipos fuera de la estructura). El “todo libre” y el plan de desalojo se había establecido. Fue durante ésta discusión que el Comando recibió la primera llamada de auxilio (“Mayday”).

Al momento de la llamada de auxilio del bombero Tarver, el Asesor Mayor estaba ayudando a colocar el vehículo de Comando. El Oficial de Soporte (OS) le comunicó al Comandante del Incidente (CI) que iría al vehículo de Comando y le hablaría por el canal táctico para que el Equipo de Comando pudiera operar desde el VC (Vehículo de Comando). El OS y el AM discutieron brevemente el plan, estuvieron de acuerdo, y continuaron su trabajo en dar soporte al CI. La transferencia de la posición de la Suburban al VC (Vehículo de Comando) no tuvo contratiempos. La transferencia del Comando al VC es común y rutinario. Esta transferencia ofrece una mejor posición de operación del CI, y el “Comando” es (y era) mantenido por BC3.

El piso del incendio en este momento era de lucha contra el incendio y el rescate de uno de los nuestros. Las condiciones dentro de la estructura se estaban deteriorando.

En el VC, el OS y el CI intercambiaron notas, pensamientos, y acciones. Se enfatizó en la colocación y contabilidad de equipos. Se desarrollaron hojas de trabajo táctico y se discutió un plan y se puso en ejecución para intentar rescatar a Bret. Los esfuerzos sostenidos (y valerosos) de la lucha contra el fuego hicieron posible considerar e implementar un intento de rescate. El AS empezó a asignar las posiciones del Equipo de Comando con Oficiales en Jefe que iban llegando. Capitanes de Bomberos, funcionando como Oficiales de Sector, fueron ascendidos a Oficiales en Jefe a su llegada.

Las cuestiones que fueron atendidas por el Equipo de Comando son las siguientes:

- Un plan de acción de ataque contra el fuego, limitada al área de rescate
- Un plan de rescate
- Un plan de seguridad
- Se estableció un área y plan de tratamiento
- Un área de rehabilitación fué establecida

Los miembros en las funciones de Jefes de Sección en el VC fueron de mucha ayuda en el área de logística, relaciones con los medios de comunicación, soporte a las familias, y soporte a los bomberos. Esto incluyó cada aspecto del Sistema de Administración de Incidentes y los recursos disponibles para el Departamento de Bomberos de Phoenix.

El Equipo de Comando manejó 5 alarmas, un incendio complejo, un rescate difícil, 12 “maydays” (llamadas de ayuda), y todas las unidades y miembros fueron contabilizados. El Equipo de Comando funcionó, en su lugar, con los miembros originales, aún hasta después de la extracción del bombero Tarver del edificio. Los miembros del Equipo de Comando fueron reemplazados más tarde del incidente para estar con las compañías de alarma 1 y 2, y participar en su resumen. El Jefe de Operaciones también mantuvo una crítica-post-incidente con el Equipo de Comando.

CAPITULO VIII.

LECCIONES APRENDIDAS Y REFORZADAS

Las habilidades básicas de bomberos fueron reforzadas en el incendio de la 35 Avenida. Muchas son operaciones funcionales que son llevadas a cabo en forma diaria con muy poca consideración sobre su impacto en los resultados en los efectos de seguridad y operatividad sobre los bomberos. Estas habilidades básicas, tareas, funciones, y operaciones pueden ser reforzadas en todos los niveles de la organización y ser revisadas frecuentemente.

- Las habilidades básicas de lucha contra incendios son críticas. Estas habilidades deben ser reforzadas en cada oportunidad que sea posible.
- La Línea de Manguera = Seguridad = Salida
- El margen de sobrevivencia está directamente relacionada con la cantidad de aire en el ARA del bombero
 - Aire = Tiempo
 - ¡El Aire es Crítico!
- La operación en un edificio comercial muy grande con poca visibilidad es muy peligrosa
- Los Oficiales de Compañía son la llave para el éxito del departamento
- Todos los bomberos deben llevar radio portátil
- Los equipos deben mantenerse juntos
- Los Oficiales de Compañía deben tomar un acercamiento pesimístico cuando ubiquen equipo en el área del incendio
- Pérdida de bomberos
 - Las habilidades de auto-rescate son críticas
 - Los bomberos deben activar sus unidades PASS cuando estén perdidos
 - Los bomberos deben mantenerse juntos
 - El Comando debe identificar quién ha caído y de qué compañía
 - Los bomberos deben seguir PEO (Procedimientos Estándar de Operación) cuando tengan problemas
- Los equipos deben mantener su lucha contra el incendio a lo largo de actividades de un "mayday"/búsqueda y rescate.
- Búsqueda Vs. Rescate, cada una requiere de un plan y equipos separados
- Las compañías de bomberos deben pre-planificar la ocupación de sus principales áreas de respuesta.
- ¡El equipo de Comando de Incidente funciona! El Comandante del Incidente, Oficial de Soporte, y el Asesor Mayor cuando trabajan juntos como un equipo de comando deben de poder manejar cualquier incidente.
- Los Oficiales de Sector deben administrar su área geográfica o función.

- Los Oficiales de Comando deben de ser asignados a sectores de forma temprana en estrategias ofensivas.
- Las comunicaciones son la llave en cada nivel y entre cada nivel.
- Las comunicaciones innecesarias deben ser eliminadas durante el incidente.
- Las compañías deben ejecutar las tareas asignadas del Comando.
- El plan de Administración de Riesgos del Departamento de Bomberos de Phoenix deben ser reforzadas en cada incidente.
- El refuerzo de la evaluación inicial y en camino es crítica para la seguridad de los bomberos que operan en el incendio.
- Es necesario un sistema de contabilización muy fuerte en todos los incidentes.
- Los siguiente factores son importantes consideraciones en todos los incendios:
 - Edificio – tamaño, ubicación, distribución, edad, ocupación, construcción
 - Incendio – tamaño, ubicación, etapa, control de fuego, vista bloqueada por humo, efectos del viento, color, y cantidad
 - La ventilación vertical es la llave
 - Plan de Acción del Incidente (PAI) – estrategia, tácticas, prevención de lo peor,
 - Comando debe enfocarse en el rescate, el Comando debe anunciar a quién están buscando
- Durante multiples “maydays”, el Comando debe identificar quiénes son, donde están ubicados y sus necesidades
- En incidentes grandes, el Comando debe utilizar diferentes canales de radio frecuencia para asistir en el tráfico de comunicaciones de radio. Esto es crítico en situaciones de rescate.
- Se requiere de un gran número de personas en el Comando cuando un incidente está escalando. Cuando el Comandante del Incidente recibe un “mayday”, él ó ella debe mantener el enfoque sobre el bombero en problemas.
- El Comando debe establecer un Sector de Seguridad de forma temprana durante el incidente
- De 15 a 20 minutos de tiempo son críticos en la zona de lucha. Las compañías están bajas en aire, es cuando las reservas de los bomberos están más bajas, el edificio se está deteriorando, el fuego se esta expandiendo, y el Comando está cambiando la estrategia si las condiciones no mejoran.
- Los incendios residenciales y comerciales son muy diferentes. Debemos de practicar la lucha contra incendios residenciales como lo hacemos con incendios comerciales.
- Todas las compañías operando en el incendio deben de tener una Cámara de Imágen Termal (CIT).
- La cantidad de bomberos de las compañías es un importante factor en la seguridad de los mismos, las actividades en un incendio, y el éxito general contra el incendio.

- Componentes mas Grandes en EIR
 - El Comando debe desarrollar un Sector/Rama de Rescate temprano en un incidente
 - El Sector/Rama de Rescate debe desarrollar un Plan de Accion de Incidente de EIR
 - El Sector/Rama de Rescate debe tomar una actitud proactiva durante el incendio para mejorar la seguridad de los bomberos
 - Se requieren de múltiples compañías para un verdadero rescate de bombero
 - Se debe desarrollar y entrenar en un sistema de tranferencia de rescate ("Transferencia de Rescate")
 - Las compañías debe de tener un plan de pre-incidente para las labores de EIR

- Las compañías debe recibir entrenamiento en la administración de aire.

- Los Comandantes de Cambio y los Jefes de Batallón debe de tener una participación activa en el entrenamiento de los Batallones.

- Se deben de incluir fuertes habilidades contra incendios en todas las evaluaciones de entrenamiento de Batallones y Estándares Mínimos de Compañías (EMC).

- Se debe reforzar el entrenamiento de EIR en el entrenamiento de Batallones y evaluaciones EMC

- Todos los niveles del Sistema de Comando de Incidente deben participar en frecuentes simulaciones.

- Entrenamiento frecuente y siguiendo los PEO durante los incendios son la llave para el éxito en la escena del incidente.

CAPITULO IX.

RECOMENDACIONES DEL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS

Las siguientes recomendaciones fueron reunidas durante el proceso de recuperación. Cientos de horas-hombre estuvieron involucradas en la investigación y desarrollo de las siguientes recomendaciones. Se completo una revisión de los actuales procedimientos, personal, equipo y operaciones generales del departamento.

Estas recomendaciones están agrupadas bajo las siguientes categorías:

- A. Personal
- B. Equipo
- C. Procedimientos de Operación Estándar
- D. Tecnología
- E. Entrenamiento
- F. Recomendaciones de Nivel Estratégico
 - 1. Preocupaciones Actuales
 - 2. Sección de Logística
 - 3. Sección de Operaciones
 - 4. Sección de Administración
 - 5. Sección de Planeamiento
 - 6. Despacho y Desplegado

A. PERSONAL

- **Jefes de Batallón**

Agregar cinco Jefes de Batallón a cada turno.

Los Jefes de Batallón aplican sus habilidades de administración de incidentes de emergencia en emergencias activas. Su presencia temprana en la escena de emergencia es importante para asegurar la seguridad de los bomberos y la administración adecuada del incidente. El actual despliegue de dos comandantes de turno, cuatro Jefes de Batallón fuera del aeropuerto, y un Jefe de Batallón en el aeropuerto es insuficiente para proveer de una llegada a tiempo de un oficial de comando en la escena de una emergencia y la llegada a tiempo de múltiples oficiales de comando en incidentes más complejos.

En el 2001, solamente pudimos cumplir con nuestra respuesta de oficial de comando de cinco-minutos el 36.3 por ciento de las veces. En el Norte de la ciudad esto solo se logra con el 19 por ciento de las veces.

- **Refuerzos de Personal Táctico**

Agregar un quinto bombero a todas las compañías de Escaleras y Camiones Bomba que responden a mas de 2,500 incidentes por año.

El personal de las compañías de Escaleras y Camiones Bomba son componentes clave para las operaciones de control y, búsqueda y rescate del Departamento de Bomberos de Phoenix. La tradicional compañía de cuatro-personas ha servido bien al departamento durante 30 años. Pero, los incidentes actuales de emergencia y los nuevos riesgos de terrorismo y desastres mayores han llevado al departamento en reconocer la necesidad de

incrementar el personal a cinco bomberos en todas las compañías de Escaleras y Carros Bomba que responde a más de 2,500 llamados por año.

En el incendio de la 35 Avenida, los oficiales de compañía estuvieron cubriendo dos puestos. Primero, estaban supervisando sus compañías individuales. Estos deberes de supervisión directa incluyen asegurar la contabilidad de personal, conducir una evaluación y ajustes continuos del incidente, proveer de reportes de progreso al comando, y proveer de seguridad general de la escena. Adicionalmente, los oficiales de compañía se les requirió que funcionaran como bomberos, jalando mangueras, abriendo techos, y ventilando el techo. Cuando los oficiales de compañía están conduciendo tareas contra el incendio, especialmente en una escena peligrosa, los componentes cruciales de contabilidad de personal, seguridad, y los ajustes continuos de evaluación no son logrados de forma segura y completa.

En el futuro, tener a un quinto miembro le permitirá al oficial de compañía enfocarse en las funciones de supervisión y seguridad.

- **Jefes de Seguridad de Batallón Activos en 56-Horas**

Agregar un Jefe de Seguridad de Batallón.

Un Jefe de Batallón de Seguridad de 56-horas dedicado a la función de la seguridad es requerido para responder a todas las tareas 3-1 y mayores, y es acompañado por un Técnico de Campo de Incidente (TCI) El Batallón de Seguridad provee un enfoque de seguridad para los incidentes de emergencia. El Batallón de Seguridad revisa y se asegura que la seguridad de los bomberos en las actividades de control y revisa el plan de acción del incidente para asegurar la seguridad de los bomberos y otros participantes en la escena del incidente. Como un oficial de comando, el Batallón de Seguridad es capaz de dedicarse a la seguridad del bombero en determinada tarea, y niveles tácticos y estratégicos – el Batallón de Seguridad puede comunicarse efectivamente con los oficiales de la compañía y los oficiales de comando. Adicionalmente, aunque no está asignado a un incidente de emergencia, el Batallón de Seguridad proveerá de entrenamiento de seguridad y liderazgo a los bomberos y a los miembros civiles del personal del Departamento de Bomberos.

- **Personal de Entrenamiento de Batallón**

Agregar Capitanes de Bomberos para fungir como oficiales de entrenamiento a cada Batallón de Bomberos.

En los últimos 20 años, la rápida expansión de la ciudad y el crecimiento poblacional en el Norte y Sur de la ciudad ha hecho que la centralización de entrenamiento de bomberos sea más y más impráctico. Algunas compañías han tenido que viajar hasta una hora desde sus estaciones de bomberos asignadas hacia la Academia de Entrenamiento del Departamento de Bomberos.

La ciudad también ha continuado su diversificación. Los problemas tácticos que se presentan en el centro de la ciudad son diferentes a los enfrentados por los bomberos en el Norte o Sur de la ciudad.

Los Oficiales de Entrenamiento de Batallón (OEB) podrán coordinar entrenamiento para los bomberos en cada Batallón. La mayoría, si no todo, del entrenamiento puede ser conducido fuera de la unidad centralizada. Los OEB podrán moldear el entrenamiento para responder a los retos y peligros enfrentados en cada área de la ciudad.

- **Compañías de Rescate Pesado**

Agregar compañías de Rescate Pesado al sistema de respuesta del Departamento.

Las unidades de Rescate Pesado son expertas y altamente entrenadas. Estas unidades incluyen un Capitán, un Ingeniero, y cuatro bomberos. Cada miembro de compañía de Rescate Pesado será certificado en rescate técnico, materiales peligrosos, y responderán a incidentes de armas de destrucción masiva. Cada unidad llevara consigo el complemento de herramientas similares al que tienen los equipos del Departamento de Bomberos de Búsqueda Urbana y Rescate de Phoenix que es patrocinado por FEMA.

Una unidad de Rescate Pesado será despachada a todos los incendios en progreso. A la llegada asistirán a las unidades que van llegando para alcanzar los objetivos tácticos de Todo Libre, Control de Incendio, y la Conservación de la Propiedad. Como los incidentes se vayan incrementando, los miembros de la compañía de Rescate proveerán de soporte vital para las compañías que estén operando en el incidente y como una reserva táctica para rescatar a un bombero perdido o herido. Su entrenamiento y equipo también será utilizado como reemplazo de los equipos de respuesta y entrega de servicio.

- **Oficiales de Pre-Planificación de Nivel Táctico de Batallón**

Establecer ocho (8) Capitanes Coordinadores de Pre-Planificación de Incendio de Batallón que serán responsables en la coordinación y la administración de toda la planeación pre-incendio y en las actividades de planes de la estructura.

Este personal será responsable en adquirir información del pre-incendio sobre las estructuras y colocar esa información en el sistema de despacho del Departamento. Cuando las compañías respondan a una emergencia, serán provistos con información de peligros y mapas de la estructura. Agregar el puesto de un Técnico de Diseño Técnico Experimentado a la Sección de Mapas del Departamento para asistir con los dibujos CAD y los planes Pre-Incendio.

- **Oficiales de Seguridad de Distrito**

Agregar dos Oficiales de Seguridad de Distrito.

En el 2000, por el crecimiento de la ciudad, el volumen de las llamadas, y la expansión del control del Distrito de Bomberos del Norte, se agregó un segundo Jefe de Batallón. En el 2002, un segundo Jefe de Batallón será agregado al Distrito de Bomberos del Sur por las mismas razones. En ambos casos, otro Oficial de Seguridad de Distrito es requerido para administrar la carga de trabajo.

- **Personal CV 2**

Agregar tres Ingenieros de Incendios para tener un segundo vehículo de puesto de comando en el Norte de Phoenix.

El Departamento de Bomberos actualmente tiene un vehículo de comando móvil. La Van de Comando 1 (CV1) que tiene su base en el centro de Phoenix. Esta única unidad tiene tiempos de respuesta hacia el Norte de la ciudad que la hacen inefectiva.

- **Despacho y Despliegue**

Agregar cinco puestos de tiempo completo para cubrir al personal de un puesto de ORT y un puesto de Liderazgo de tiempo completo.

Una porción de la seguridad de un bombero en el incendio es la comunicación. La liga crucial son las radiocomunicaciones entre el **O**perador de **R**adio **T**áctico (ORT) y la Habitación de Alarmas y los comandantes, y las compañías que están trabajando en el incidente de emergencia.

El ORT en los canales de “trabajo” designados soportan y aseguran la seguridad en el incendio al monitorear todas las transmisiones de radio entre el comando, sectores y los bomberos individuales. Durante una emergencia en el incendio, la supervivencia de un bombero esta directamente relacionada con su habilidad de comunicarse claramente con el ORT en la Habitación de Alarmas. Es la responsabilidad del ORT monitorear y escuchar muchos “maydays” o señales de emergencia de tráfico que son transmitidas. Por el incremento del volumen e intensidad del trafico de radio comunicaciones durante incidentes activos, el ORT es comúnmente el primero, y a veces el único, en escuchar el grito de ayuda de un bombero y notificarle a las unidades en la escena.

El soporte efectivo de la Rama y Operaciones de Rescate requeriría un Operador de Radio Técnico adicional dedicado a un canal específico durante estas operaciones criticas en el incendio. El protocolo de despacho dictamina (como respaldo al ORT) que es necesario tener una posición de Liderazgo para monitorear las transmisiones y dirigir el tráfico de señales de radio.

Este puesto adicional tiene una relación directa con la seguridad individual de los bomberos, y además incrementaría las medidas de seguridad que son vitales para las operaciones efectivas en un incendio.

B. Equipo

- **Mejoramiento de ARA**

Efectuar mejoras al Aparato de Respiración Autónoma (ARA) que son utilizados por los bomberos.

El ARA es la pieza más importante de seguridad para un bombero. Este equipo literalmente significa la diferencia entre la vida y la muerte en una atmósfera peligrosa. Se requieren de un numero de mejoras en el equipo que actualmente utilizan los bomberos de Phoenix.

Alarma Secundaria de Aire Bajo – Equipar a los actuales ARAs con un sistema secundario de alarma de aire bajo. Un sistema de aire bajo es crítico para la seguridad de bomberos y su supervivencia. Los ARAs actuales solamente tienen un solo sistema de alerta de aire bajo; un sistema de alerta montando en la careta de Vibración. Con este sistema el usuario es la única persona que sabe que esta bajo en aire. Una nueva “Campana Sonora” también advertiría a los compañeros bomberos y al Oficial de la Compañía sobre los miembros que están bajos en aire.

Broches de Caimán para ARA – Reemplazar los broches actuales de los hombros con un sistema de sellado mas seguro como el broche de “Caimán”. Los broches actuales se aflojan mientras se opera en el incendio. Durante operaciones normales esto incrementa el desgaste en las unidades y la fatiga en los bomberos. Los nuevos broches mejoran tanto las operaciones normales como las operaciones de emergencia de rescate.

Compartir Aire – Cada ARA tiene un sistema de Emergencia para Compartir Aire. Este sistema esta diseñado para asistir a un compañero bombero que se ha quedado sin aire o un miembro del Equipo de Intervención Rápida (EIR) Se ha mejorado el actual sistema de conexión de compartir aire. Este nuevo sistema hará más fácil este procedimiento bajo condiciones extremadamente peligrosas.

- **Comunicaciones de ARA**

Proveer a los bomberos con una mejor forma de comunicarse mientras utilizan su ARA.

Las comunicaciones en el incendio son criticas por la seguridad y el éxito. Un sistema de comunicaciones del ARA le permite al oficial de la compañía mantener una contabilidad de personal y le ofrece la habilidad de pasar información fácilmente. Este sistema también eliminara el trafico de radio y permitir comunicaciones mas claras y seguras.

- **Arnés de Bombero Caído**

Instalar el Arnés de Bombero Caído a todos los abrigos de protección.

El Arnés de Bombero Caído es un dispositivo integrado de rescate personal, utilizado por rescatistas para asistir en la remoción de un bombero caído de una estructura. El dispositivo es cocido al equipo personal de protección del bombero. Este sistema elimina los pasos engorrosos, consumidores de tiempo, y frecuentemente problemáticos en encontrar una cuerda y asegurarla alrededor del bombero caído, él quitarle su abrigo protector durante el proceso de extracción, y el requerir que un dispositivo de extracción sea traído y el bombero caído sea amarrado a este. Con el Arnés de Bombero Caído, un bombero caído puede ser extraído rápidamente con un solo paso.

- **Flechas de Salida en Mangueras**

Colocación de flechas de salida en todas las mangueras de ataque.

A los bomberos se les enseña como "identificar" las uniones de las mangueras para saber en que dirección los llevara hacia la salida. La efectividad de identificar las uniones se reduce por varios factores en la escena de una emergencia incluyendo los guantes gruesos que utilizan los bomberos, tanto como una visibilidad de cero. El agregar estas Flechas de Salida proveerán de una superficie táctil en intervalos regulares que pueden ser sentidas por el bombero para indicarle la dirección que lo llevara a la salida.

- **Manguera de Transferencia de Emergencia**

Se debe proveer de una manguera de transferencia rediseñada para todas las bolsas de intervención rápida.

La manguera de transferencia le permite a los bomberos ofrecerle aire limpio a un bombero que esta bajo en aire o que se ha quedado sin aire en su ARA. La nueva manguera de transferencia es un sistema simple que le permite a los rescatistas proveer de aire rápidamente y eficientemente a un bombero caído bajo situaciones adversas. El sistema esta diseñado para ser un sistema universal que le queda a todos los ARA bajo el sistema automático de ayuda.

- **Bolsas de Nivel de Compañía de Intervención Rápida**

Se debe proveer de una versión más pequeña de la bolsa CIR en todos los Camiones, Escaleras y compañías utilitarias en la Ciudad de Phoenix.

Estas bolsas incluyen una manguera de transferencia de emergencia. La manguera de transferencia le permite a los bomberos proveer de aire limpio a un bombero que esta bajo en aire o que se ha quedado sin aire en su ARA. El sistema esta diseñado para ser un sistema universal que le queda a todos los ARA bajo el sistema automático de ayuda.

- **Mangueras de Aire para los Vehículos Utilitarios**

Se debe proveer de mangueras de acero inoxidable con cubiertas de Kevlar en los vehículos Utilitarios.

Esta manguera le permite al aire generado en los camiones Utilitarios que sea extendido hacia una área peligrosa. Las actuales mangueras se derriten y se caen cuando son expuestas al calor. La habilidad de extender una fuente de aire hacia un área peligrosa le dará a los rescatistas la habilidad de proveer de aire a un bombero caído por un tiempo extendido, por lo tanto permitirá que actividades que se llevan mayor cantidad de tiempo como la extracción de un paciente.

- **Cajas de Luces Streamlight**

Se deben instalar luces más poderosas y portátiles en los aparatos contra incendios.

La instalación de las cajas de Luces Streamlight en los aparatos contra incendios proveerán de una fuente de luz efectiva y segura en las escenas de emergencia. Actualmente, utilizamos luces generadas por generadores que expelan monóxido de carbono y presentan un peligro eléctrico a los bomberos. Las Cajas de Luces son alimentadas por baterías y son intrínsecamente más seguras y no generan monóxido de carbono mientras son utilizadas.

- **Etiquetas de Identificación para la Contabilidad de Bomberos**

Se debe proveer de etiquetas con nombres para la contabilidad de bomberos en su ropa de protección.

Actualmente utilizamos un sistema de identificación en el casco que tiene el número de bombero en él. Al cambiar a un sistema donde se utiliza el apellido del bombero, podremos conducir un Sistema de Contabilidad más efectivo dentro de una escena de emergencia. Los capitanes y los miembros podrán identificar a cualquiera mas rápidamente y reconocer a los miembros que no están donde deben de estar.

- **Marcadores de Contabilidad de Mangueras**

Proveer de un sistema que identifica la manguera que ha sido desplegada.

Actualmente no hay forma de identificar la manguera de agua de un equipo desde la parte exterior de una escena peligrosa cuando múltiples compañías están trabajando desde un solo camión. Este sistema de pasaporte le permite a una compañía colocar un identificador al panel de la bomba que corresponde a su línea de manguera. Esto le permitirá a los Capitanes, Ingenieros, y Equipos de Intervención Rápida (CIR) inmediatamente identificar una línea de manguera, mejorando grandemente la efectividad y tiempo de respuesta para cualquier evento de rescate necesario.

- **Sistema Integrado de Cuerda Personal**

Se debe proveer de un sistema integrado de cuerda personal.

El proveer de un sistema de cuerda personal a cada conjunto de ropa protectora asegurara que todos los bomberos tengan cuerdas disponibles cuando se pierdan o queden atrapados. Esta cuerda también puede ser utilizada para asistir a los bomberos en la búsqueda y remoción de victimas como de bomberos caídos. Actualmente no hay un sistema de cuerda personal para nuestros miembros.

- **Palillos Lumínicos**

Se debe proveer de palillos lumínicos a los bomberos.

Estos son fuentes lumínicas autosuficientes que son activadas químicamente y que pueden ser llevados por los bomberos operando en la zona de peligro. En una situación de emergencia, como perderse, quedar atrapado, o perder la orientación, el bombero activaría su palillo lumínico. Este palillo lumínico, en conjunto con las habilidades de entrenamiento de auto-supervivencia, ofrece otra medida para el Sector de Rescate. Investigaciones recientes demuestran que estas luces de corta duración y alta intensidad proveen de una forma de identificar y localizar a bomberos en un ambiente lleno de humo.

- **Herramientas Personales**

Se debe proveer a los bomberos con pequeñas herramientas personales.

El agregar herramientas personales al inventario de las bolsas de CIR como a sus bolsas personales le ofrecerán a los bomberos las herramientas necesarias para efectuar rescates como para sus actividades diarias.

C. Procedimientos Operativos Estándar

El equipo de revisión de Operaciones de Incidente de la Escena fue establecido como un subcomité bajo el Equipo de Rescate con los siguientes tres propósitos:

1. Identificar todos los Procedimientos Operativos Estándar del Volumen II que fueron utilizados para administrar el incidente del Supermercado Southwest.
2. Revisar sistemáticamente esos procedimientos y analizar como fueron aplicados por el comando y los equipos en este incidente en particular.
3. Hacer recomendaciones de cambios sobre los procedimientos que mejorarían las operaciones en incidentes similares y proponer estos cambios para una revisión e implementación formal.

El equipo de revisión de Operaciones de la Escena del Incidente identifico seis Procedimientos de Operación Estándar que afectaron las decisiones del equipo de comando y los equipos trabajando en el incidente.

- **201.03 Contabilidad de los Bomberos**
- **201.04 Equipos de Intervención Rápida**
- **201.04A Responsabilidades del Comando en el Rescate de un Bombero Perdido**

- **201.05A Sector de Seguridad**
- **201.03 Auto-supervivencia Básica de un Bombero Perdido / Atrapado**
- **202.03A Comunicaciones May Day**

La revisión sistemática de estos procedimientos fue completada revisando línea a línea cada procedimiento. Esto permitió la aportación de todos los miembros y también le dio la oportunidad a los miembros que estuvieron involucrados en el incidente la oportunidad de aportar sus perspectivas personales de como cada procedimiento afecto sus acciones. Después se llevaron juntas de Evaluación para incorporar cualquier cambio recomendado y se acordó por el equipo de evaluación incorporarlos a cada procedimiento. Después se coloco el procedimiento al proceso formal del departamento para su revisión y su aprobación formal.

En conclusión, aunque el equipo de revisión de Operaciones del Incidente reconoció que los procedimientos efectivos se tuvieron lugar para ofrecerle a los Oficiales de Comando y los equipos la administración de este incidente en particular, el entrenamiento en tareas de nivel de estos procedimientos no fue suficiente para preparar a los equipos de Comando y los equipos de reaccionar efectivamente a este incidente en particular.

Las áreas de mayor interés que sucedieron en este incidente en particular fue la falla de los equipos en administrar su consumo de aire, mantener los equipos juntos y bajo control, la falta de técnicas efectivas para rescatar un bombero caído, y las habilidades efectivas de comunicación.

En respuesta a estas deficiencias, el comité de revisión ha hecho las siguientes recomendaciones:

1. Se deben remover todos los niveles de tareas de operaciones de estos procedimientos del Volumen II e incorporarlas a un nuevo manual de entrenamiento y planes de clases de entrenamiento para la seguridad de los bomberos y operaciones de supervivencia.
2. Marcar de rojo estos procedimientos y cualquier otro procedimiento bajo la seguridad del bombero para la programación regular de entrenamiento que no debe exceder de dos años. Posiblemente crear un mes dedicado cada año para entrenar específicamente sobre la seguridad y la supervivencia de los bomberos.
3. Parte del proceso de revisión para colocar nuevos procedimientos en su lugar en cuanto a la seguridad y supervivencia de los bomberos deberá de incluir el entrenamiento formal por parte del departamento.

Las áreas específicas para ser atendidas por cada POE son delineados a continuación:

- **M.P. 201.03 Contabilidad de Bomberos**

Pequeños cambios recomendados que se enfocan en la conciencia del personal y dejar Pasaportes en ubicaciones apropiadas. Todas las recomendaciones han sido entregadas al Comité de Entrenamiento para su consideración en el futuro.

- **M.P. 201.04 Equipo de Intervención Rápida**

Revisiones mayores fueron hechas en el despacho de tareas, responsabilidad de CIR, y el plan general de rescate. Todas las recomendaciones han sido entregadas al Comité de Entrenamiento para su consideración en el futuro.

- **M.P. 201.04A Responsabilidades del Comando en el Rescate de un Bombero Perdido**

Pequeños cambios al estándar. Cambiar el Sector de Rescate a la Rama de Rescate e indicar la necesidad de agregar una Rama a la Organización de Comando. Todas las

recomendaciones han sido entregadas al Comité de Entrenamiento para su consideración en el futuro.

- **M.P. 202.05A Sector de Seguridad**

Pequeños cambios al estándar. Identificar la necesidad de cambiar el Sector de Seguridad a la Sección de Seguridad. Todas las recomendaciones han sido entregadas al Comité de Entrenamiento para su consideración en el futuro.

- **M.P. 202.03 Auto-supervivencia Básica de un Bombero Perdido / Atrapado**

Hubo revisiones mayores en este estándar. Ahora el enfoque es en no perderse ó no quedar atrapado. Otras revisiones fueron incluídas en el reporte de "May Day", salidas, rompimiento para entrada / salida, y radios. Todas las recomendaciones han sido entregadas al Comité de Entrenamiento para su consideración en el futuro.

- **M.P. 202.03A Comunicaciones "May Day"**

Este POE fue eliminado y los delineamientos fueron incluídos dentro de otros estándares.

- **M.P's 201.04, 201.04A, 201.05A, y 202.03**

Los cuatro POE's serán combinados en un solo estándar que lidiara con todos los aspectos sobre el bombero perdido o atrapado.

D. Tecnología

El Subcomité de Tecnología del Equipo de Despacho de recuperación fue asignada la tarea de investigar y buscar tecnologías existentes y nuevas. El equipo también revisó la tecnología actual que esta siendo utilizada por el Departamento de Bomberos de Phoenix y ha desarrollado recomendaciones que mejorarán las operaciones en los escenarios de incendios y finalmente, la seguridad de los bomberos.

El comité se concentro en el equipo y los conceptos que estaban siendo introducidos en el mercado contra incendios o aquellos bajo desarrollo que tienen el potencial de tener un enorme impacto en las operaciones terrestres contra incendios y la seguridad de los bomberos. Muchas ideas y conceptos están actualmente siendo investigados por varios contratistas militares y compañías de comunicaciones y todavía no están disponibles. Un ejemplo de esta tecnología son los dispositivos de seguimiento y localización de bomberos. Otros productos y equipo revisado y evaluado fueron cámaras de imágenes termales y monitores de capacidad de aire en ARA por medio de telemetría.

El comité también desarrolló una lista de recomendaciones y cambios sobre nuestros existentes radios portátiles y la provisión de seis canales duplex en la zona azul. Aunque este no fue un factor en el incidente de la 35 Avenida, podrá ser un factor en incidentes futuros si el problema no fuera descubierto y corregido. El Subcomité ha estado involucrado en el desarrollo de características de seguridad que serán incorporadas al nuevo sistema de radio de 800Mhz y ha utilizado sugerencias del incidente de la 35 Avenida y entrenamiento subsecuente en el diseño del sistema.

El Subcomité también ha investigado y evaluado la disponibilidad de tecnología de video en tiempo real y ha recomendado la incorporación de este concepto en todos los Vehículos de Comando y la Camioneta de Comando.

Existen varios avances tecnológicos en el horizonte, especialmente en cuanto a la seguridad de los bomberos y operaciones contra incendios. Mientras otros Subcomités han esencialmente

terminado sus tareas en cuanto al Programa de recuperación, los asuntos tecnológicos siempre continuarán y virtualmente nunca terminarán.

- **Tecnología de Vídeo**

El nuevo Motorola MCT tiene un puerto de entrada de vídeo. Es recomendado que cada vehículo de Comando de Batallón este equipado con una antena de recepción y la electrónica asociada para el desplegado de vídeo de helicópteros de noticias del área.

- **Tecnología ARA**

La Corporación Scott SCBA (ARA [español]) volverá a Phoenix en el 2002 con la nueva generación de ARA. La Administración Laboral de Recursos Físicos e investigación y el Comité de Desarrollo se reunirán con ellos para discutir asuntos sobre el futuro del ARA.

- **Cámara de Imagen Térmica**

La cámara Bullard fue recomendada a los directivos de recuperación para ser adquirida.

- **Comunicaciones**

Mejoras en los canales actuales del sistema "Blue Deck"

- **Sistema de Seguimiento y Localización de Bomberos**

El equipo de Búsqueda y Desarrollo ha sido asignado para darle seguimiento a esta área. Este será un proyecto de largo tiempo para el departamento.

E. Entrenamiento

Casi inmediatamente después del incendio del Supermercado Southwest, el proceso de entrenamiento comenzó a tomar forma y un plan de acción para subsecuente entrenamiento era modelado. La primera prioridad era revisar los programas actuales de entrenamiento e cuanto a bomberos perdidos o atrapados. Segundo, necesitábamos analizar las acciones de los bomberos en el Supermercado Southwest en cuanto perderse o tener problemas y el rescate que se practico para asistir a aquellos con problemas. Para este análisis, el Equipo de Administración / Laboral y Equipo de Rescate conjuntamente elaboraron una lista de "lecciones aprendidas", ambas positivas y negativas. Con esta lista de "lecciones" en mente, el equipo del Comité de Entrenamiento, balanceado con miembros tanto de departamento Laboral y la Administración en todas sus ramas, desarrollaron un plan de entrenamiento. Este plan incluye el entrenamiento en todos los niveles del personal desde oficiales de comando hasta bomberos. El entrenamiento también debía de incluir planes de corto (0-2 meses), medianos (2 meses- 1 año), y largos (1 año – 5 años). El último asunto era presentar el plan desarrollado de entrenamiento al departamento de forma oportuna y positiva.

El entrenamiento fue dividido en dos fases. La primera fase fue del tipo informativo del entrenamiento que incluía una explicación de que sucedió paso a paso en el incidente. La segunda fase incluyó sesiones de clases de entrenamiento seguidas por un entrenamiento de aplicaciones en el campo para reforzar lo que fue estudiado en el salón de clase.

La primera fase del entrenamiento fue para juntar a todas las compañías del departamento y organizar una guiada del sitio del incidente. Esto fue hecho después que los ingenieros determinaron que la estructura era segura y el grupo de investigación de crímenes de incendio terminó su trabajo. La guiada mostró la construcción y sus contenidos, los cuales demostraron lo bueno y lo malo del rescate.

Una vez que todas las compañías del departamento vieron el sitio, se llevaron a cabo reuniones con los capitanes con el Jefe de Bomberos. El propósito de estas reuniones fue tener una discusión abierta de los eventos sobre el incidente y discutir él porque y hacia adonde se dirigirá el departamento desde aquí. En estas reuniones se creó un foro para canalizar ideas de la supervivencia de los bomberos y el despliegue de equipos CIR. Estas ideas fueron anotadas y después fueron revisadas por el Equipo de recuperación Laboral / Administrativo para su uso en el entrenamiento en el futuro.

La parte final de la primera fase consistió en tener una sesión de entrenar-al-entrenador con todos los Jefes de Batallón y los Oficiales de Seguridad de Distrito correspondientes. La intención de este entrenamiento tuvo el propósito de que los JB y los OSD estuvieran conscientes de todos los aspectos del incidente. Con el uso de herramientas audiovisuales y una discusión abierta pudieron ir a todas las estaciones de bomberos del departamento en los tres turnos y explicar que sucedió durante el día del Supermercado Southwest. Para mejorar la efectividad de las operaciones en el valle, 17 ciudades de ayuda-mutua también recibieron esta sesión de entrenamiento de entrenar-al-entrenador para que pudieran transmitir esta información a sus departamentos de una forma de entrenamiento a sus departamentos.

La segunda fase del proceso de entrenamiento fue en tomar las “lecciones aprendidas” y ponerlas en módulos que pudieran ser provistos para el departamento en la forma de entrenamiento del departamento. Las principales “lecciones aprendidas” fueron condensadas en cinco áreas:

- **Administración de Aire**
- **Auto-Supervivencia**
- **Comunicaciones en el Incendio**
- **Técnicas de Búsqueda y Rescate de CIR**
- **Responsabilidades y Despliegue de CIR**

El conjunto del Equipo de recuperación determinó que cada una de estas áreas deberá ser convertida a módulos de entrenamiento y ser enseñados al departamento en la forma de entrenamiento en aulas. Adicionalmente a los cinco módulos de entrenamiento, hubo dos sesiones de entrenamiento aplicado. La primera fue ofrecida después de los primeros tres módulos y la siguiente después de los últimos dos módulos. Esto le permitió a los equipos aplicar lo que habían aprendido en la clase. Todo el entrenamiento debería ser dado por un selecto número de instructores. Esto permitía tener un enfoque consistente y estándar de la instrucción con poco espacio para desviarse de las “lecciones aprendidas”.

Una de las más importantes consideraciones en la selección de los instructores era incluir algunos oficiales y miembros de equipo que estuvieron en el incidente. Esto tuvo dos propósitos. Primero, les agregaba una gran credibilidad al contenido y el programa. Segundo, ayudo a “sanar” y convertir la energía negativa en un sentimiento positivo de logro hacia los miembros involucrados. El concepto con mayor reto en todo el proceso de entrenamiento es que necesitamos hacer que los bomberos cambien su forma de pensar en una situación crítica. Esto incluye en el incendio y la evaluación del mismo y que debemos de cambiar nuestro plan de acción cuando tenemos un “suceso repentino”. Finalmente, la idea de “sí crees que estas en problemas, lo estas” y solicitar ayuda de forma temprana.

Administración de Aire

Esta clase fue dividida en dos áreas: administración de aire como equipo y administración de aire como individuo. Como equipo, todos los miembros son responsables en monitorear el consumo de aire entre ellos y reportándolo de una forma regular. Como individuos trabajando en el incendio tenemos la responsabilidad hacia nuestro equipo tanto como para todos los demás en el incidente para que no quedarse sin aire y crear una situación de crisis.

Adicionalmente a las áreas mencionadas anteriormente, nos concentramos en lo siguiente:

- El concepto de administración de aire en cuanto a su relación con la lucha contra incendios.
- Evaluación de la Escena en cuanto a su relación de la administración del aire.
- La ecuación de "Trabajo Vs. Consumo de Aire".
- Las responsabilidades del Oficial de Compañía en cuanto a su relación con la administración de aire.
- Forma de pensar crítica y actitudes si usted o su equipo están bajos o sin aire
- Procedimientos de emergencia de ARA

Auto-Supervivencia

De nuevo, esta clase fue dividida en las mismas dos áreas: auto-supervivencia como un individuo y auto-supervivencia como un equipo. El concepto de esta clase fue enfocarse a la prevención. La mayoría del contenido se concentró en el hecho de sí podemos mantenernos fuera de problemas, entonces la probabilidad de necesitar el CIR es reducida enormemente. El resto de la clase se concentro en técnicas de auto-supervivencia.

Esta clase tuvo varios objetivos que incluyeron:

- El concepto de auto-supervivencia y como se relaciona a la lucha contra incendios
- Nuestras acciones están basadas en la teoría 75/25
 - 75% como mantenerse fuera de problemas
 - 25% que hacer cuando se está en problemas
- Evaluación de la escena general para mantenerlo a usted o sus equipo fuera de problemas
- Como se relacionan las responsabilidades de los Oficiales de Compañía a la auto-supervivencia
- Pensamiento crítico y actitudes que lo mantienen a usted o a su equipo fuera de problemas
- Pensamiento crítico y actitudes en caso de estar usted o su equipo en problemas
- Técnicas básicas de auto-supervivencia

Comunicaciones en el Incendio

Esta clase fue separada en tres áreas de comunicaciones entre los equipos, sectores y el puesto de comando. Esta clase se enfoca en dos métodos de comunicaciones, ambas con radio y de cara a cara. También demuestra la necesidad de reportes precisos y regulares (sistema C.A.N. Condiciones / Acciones/ Necesidades) durante los niveles de tarea, tácticos y estratégicos para asegurar una lucha de incendio segura y exitosa. Los objetivos de la clase son:

- La necesidad de comunicaciones efectivas durante el incendio
- Rasgos de un comunicador efectivo
- Como podemos y nos comunicamos en el incendio
- Elementos para tener reportes completos y comprensibles
- Entendimiento básico de protocolos y funciones de radio

Entrenamiento Aplicado

Este módulo es el cuarto de la serie "lecciones aprendidas" del incendio del Supermercado Southwest. El propósito de esta clase es reforzar las técnicas de auto-supervivencia que han funcionado en el pasado e integrar las nuevas ideas presentadas en los últimos tres módulos, por ejemplo, la idea de 75%/25%, habilidades de administración de aire, comunicaciones en el incendio, y el modelo de reporte-interior. Estos ejercicios están basados en la teoría de "práctica

mientras juegas” y se intentan utilizar en una tarea de 2-1, incluyendo un componente de comando. Los edificios comerciales localizados geográficamente alrededor del valle fueron utilizados para simular estructuras complejas similares a las que las compañías responderían a un llamado. Las caretas del ARA fueron cubiertas con un tinte y las ventanas fueron cubiertas para simular condiciones de humo. A los participantes se les pidió que seleccionaran un escenario de incendio que duplicaba el incidente.

Los escenarios son los siguientes:

1. Cambio en un interior sostenible
2. Identificar y reaccionar a reportes de progreso incluyendo la habilidad del techo en mantenerse sostenido
3. Encontrarse a un bombero perdido o separado
4. Supervivencia de una operación de interior extendido

Objetivo del Entrenamiento de la Intervención Rápida

Esta clase fue diseñada para ser una sesión de demostración y práctica que cubra las técnicas de búsqueda CIR, y técnicas de empacamiento y extracción.

- Métodos de búsqueda de localización auditiva
- Tareas de un miembro cuando se efectúa una búsqueda y rescate CIR
- Movimiento eficiente de líneas de manguera (avanzando y retrocediendo)
- Métodos de contabilidad CIR mientras se está buscando
- Empacamiento de un bombero caído
- Extracción de un bombero caído de la zona de peligro

Procedimiento de Entrenamiento CIR

Esta clase fue diseñada para presentar la operación de general básica de los Equipos de Intervención Rápida en las operaciones de nivel de la tarea, tácticas y estratégicas.

- Se debe comprender la necesidad del CIR
- Despacho y Desplegado
- Plan de Acción del Incidente CIR
- La preparación y organización en la escena
- Equipos de despliegue
- Organización del comando

Aplicación del Entrenamiento CIR

Este entrenamiento fue diseñado para presentar las operaciones básicas generales de Equipos de Intervención Rápida / Sector de Rescate en el incendio para las operaciones de nivel de tarea, táctico y estratégico en el Departamento de Bomberos de Phoenix. Este entrenamiento aplicado está basado en ejercicios en escenarios. Estos escenarios están contruidos bajo las lecciones aprendidas en las clases “Técnicas de Búsqueda y Rescate CIR” y “Responsabilidades y Despliegue de CIR”.

Los escenarios son los siguientes:

1. Bombero separado del equipo
2. Dos bomberos incapaces de salir de una estructura en llamas

3. Bomberos atrapado con materiales ligeros
4. Un equipo que sale de una estructura y determina que uno de los miembros no esta

F. Recomendaciones de Nivel Estratégico

Preocupaciones Actuales

¿Cómo prevenimos que la tragedia del incidente del Supermercado Southwest vuelva a suceder dentro del Departamento de Bomberos de Phoenix? Abajo se listan los factores que deben ser atendidos con el Personal de Comando y eventualmente con todo el departamento. Debe decirse que el Equipo de Comando del Incidente efectuó su trabajo de manera excepcional. De hecho, actuaron de la manera en que fueron entrenados. Los factores listados abajo han sido identificados en incidentes donde bomberos en otras comunidades han sido heridos o fallecido durante un incendio, o se han desarrollado utilizando una percepción retrospectiva de 20/20 del incendio del Supermercado Southwest.

Los factores no están listados en orden de importancia, están en un orden que parece tener sentido para que el Equipo de Comando del Incidente los considere.

- **Desarrollo de Filosofía del Departamento de Bomberos de Phoenix**

Escribiremos nuestra filosofía para la lucha contra incendios de una forma clara y concisa. En el documento deberán haber discusiones de como y porque actuamos como los hacemos en el incendio.

- **Administración de Recursos de la Cabina del Piloto (ARCP)**

El ARCP es el método que la industria de la aviación ha desarrollado para que los equipos de aerolíneas administren actividades de rutina y de emergencia antes, durante y después que el avión esta en el aire. Debemos de estudiar los métodos de ARCP e incorporar aquellos puntos sólidos en la estructura del Equipo de Comando.

- **Factores Críticos del Incendio**

Los factores críticos del incendio deben ser realmente identificados y balanceados hacia el riesgo de la comunidad y nosotros mismos. Esto nos permitirá entender de mejor manera que es crítico y que no lo es. Hoy analizamos que factores críticos del incendio nos mantendrán en una lucha ofensiva contra el incendio. Tal vez debamos ver cuales son los factores que nos mantienen en la lucha contra el incendio. Si existen demasiados factores sin saber, o tal vez un solo factor crítico sin saber, entonces debemos mantenernos fuera hasta que ese factor pueda ser conocido.

- **Estrategia**

Se debe desarrollar un método para determinar la estrategia apropiada antes de comenzar la lucha contra el incendio. La estrategia debe ser revisada y anunciada bajo las especificaciones bajo un punto de referencia táctico, tiempos específicos, transferencias de comando, y eventos repentinos no esperados. Durante cada revisión, el Equipo de Comando debería utilizar una bitácora de verificación de alguna forma para medir lo que se sabe y, tal vez aun más importante, los factores críticos del incendio desconocidos.

- **Comunicaciones**

Una vez que los factores y la estrategia han sido identificados, debemos desarrollar un "Lenguaje Común" que le permitirá al Comando y a las compañías / sectores / secciones /

ramas intercambiar esa información. Necesitamos desarrollar un formato estándar para reportar la información entre los sectores y el CI. En este reporte, toda la información crítica debe ser provista. Todos debemos de entender “Banderas Rojas” y que son, donde están, y el efecto de la operación.

- **Cambios Culturales**

Debemos de luchar contra un incendio en una estructura pequeña como lo hacemos en una estructura compleja. Solamente somos tan buenos como lo que practicamos. Nadie debería de quedarse sin aire en el incendio de una estructura, nunca deberemos dejarla sin el equipo completo. Los Oficiales de Comando deben de estar atentos de como administramos violaciones los procedimientos. Es verdadero, que nuestros POEs son guías, pero cuando las cosas se ponen difíciles, lo mejor es estar dentro de la caja de POE.

El comando también debe de solicitar recursos de manera temprana. Tenemos 53 camiones bomba y 13 camiones de escalera en la ciudad; no hay necesidad de mantenerlos en reserva si pueden crear un impacto positivo en el progreso del incidente.

- **CIRs Más Fuertes**

Necesitamos fortalecer nuestra habilidad de rescatar a los nuestros. Esto puede ser logrado al incrementar nuestras expectativas y agregar mas unidades a la función de CIR. Pero aún más importante, estos rescatistas no deben de estar parados en la calle esperando “el gran evento”. Estas compañías deberían de estar trabajando. Existen una multitud de tareas asociadas con la lucha contra incendios que deben ser completadas de una forma consistente. Asegurando salidas, marcando puertas, explorando todo el incidente, forzando entradas, preparando la estructura para la salida en caso de que algo salga mal, colocando escaleras adicionales en edificios, etc. Todas estas funciones pueden ser logradas utilizando una rama de CIR, utilizando un oficial de comando y un F.I.T., en una ubicación estratégica en el lado opuesto de la estructura del Comando.

- **Sección de Logística**

La función principal de la Sección de Logística en la 35 Avenida fue dar soporte al equipo del Comando del Incidente, ambos duran la operación de rescate e inmediatamente después de esta. Después de una reunión informativa del Asesor Experimentado empezamos a coordinar los esfuerzos con la Sección de Planeación. La siguiente es una lista de las actividades que se cumplieron:

- Sector de Recursos Establecido
 - Cantimplora
 - Comida y bebidas
 - Combustible
 - Equipo pesado
- Administración de la Evaluación
- Administración de la Rehabilitación
- Aseguramiento de Jack-N-The-Box
- Reunión informativa

Las siguientes recomendaciones intentan afinar la operación de comando y mejorar su efectividad.

- La Organización deberá ser administrada por Logística. Esto libera al CI y al Oficial de Soporte (OS) en la administración de los recursos de la organización. El OS deberá solicitar a Logística por los recursos requeridos sin tener que estar personalmente

involucrado con la compañía específica dentro del área organizacional. La administración de FIT sobre el MCT deberá trabajar directamente para Logística.

- La Rehabilitación deberá ser administrada por Logística de la misma manera que con la organización. Todas las compañías que están con el estado de monitoreo dentro de rehabilitación deberán ser dejadas al Oficial de Logística.
- Se debe de proveer de un MCT a Logística en el Vehículo de Comando para asistir en la visualización de recursos en la organización y la rehabilitación. También deberá de proveer de la capacidad de llamadas rápidas y fáciles.
- Se debe de proveer de un “gator” al Vehículo de Comando para proveer al personal de comando de una método conveniente de moverse alrededor de la escena del incendio.

Sección de Operaciones

Las siguientes son recomendaciones para el Comando del Incidente para que sean consideradas cuando se opera en un incidente grande:

Es imperativo que el Vehículo de Comando este listo lo antes posible. El CI deberá ir hacia el VC inmediatamente una vez que sea notificado que esta listo. El Comandante de Cambios en el VC maneja las responsabilidades de comando durante la transferencia.

Los Comandantes de Cambio cubrirán los puestos de Oficial de Soporte y Asesor Experimentado. Ellos son los Jefes Asignados con mayor experiencia en el manejo de situaciones de emergencia.

Una vez que el Oficial de Soporte este en su puesto se necesitan verificar las tareas asignadas, confirmar el Plan de Acción del Incidente, y asistir en el monitoreo de las compañías. Las comunicaciones tempranas entre el CI y el OS deberán producir que el incidente sea llevado sin contratiempos.

El Asesor Experimentado deberá efectuar asignaciones en el Vehículo de Comando. También deberá controlar el tráfico que a veces puede interrumpir al Equipo de Comando del Incidente.

Los Jefes de Batallón de Respuesta trabajando en un incidente deberán reportarse al Vehículo de Comando en persona. Recibirán un reporte de la situación del incidente y la asignación táctica del Asesor Experimentado ó de la persona que éste haya asignado. La asignación temprana de CBs para la administración de sectores deberá ser la prioridad del Comando.

Todos los jefes de personal en un incidente deberán reportarse en la parte exterior del VC. Recibirán un reporte del estado del incidente y la asignación táctica del Asesor Experimentado o la persona que haya asignado. Necesitamos llenar muchos puestos para oficiales de comando. Los Jefes de Personal que respondan nos permitirá llenar estos puestos importantes.

Las comunicaciones en el Vehículo de Comando estarán bajo el control del Asesor Experimentado. Todas las comunicaciones para el Comandante del Incidente pasaran a través del Oficial de Soporte. El Comandante del Incidente debe mantenerse enfocado en la emergencia que enfrenta. Todas las demás comunicaciones deben estar lejos del Comandante del Incidente.

Las Secciones dentro del Vehículo de Comando deben mantenerse informadas sobre cada uno de sus planes.

Un Oficial de Comando debe ser asignado de forma temprana a Rehabilitación. Debemos de monitorear a las compañías que están dejando el incendio y pasando a Rehabilitación. Deberán reportarse con el Oficial de Sector y ser observados sobre su condición. El Oficial de Sector se

estará comunicando con Logística en el Vehículo de Comando en cuanto a su disponibilidad de volver al incidente.

Se recomienda que un camión Utilitario sea asignado al Sector de Rehabilitación. Cuando las compañías dejan el incendio, deberán ir directamente al camión Utilitario por aire. Esto hace que sea más fácil para los equipos en ir a una sola ubicación para reabastecerse de aire y rehabilitación.

Cuando se asigne un Sector de Rescate, el Comando deberá intentar asignar a un Oficial de Comando y establecer una Rama de Rescate de forma temprana en incendios ofensivos.

Todos los incidentes de alarma mayor deberán de establecer una Rama de Rescate y asignar un canal separado de radio. Recursos adicionales deberán ser asignados como sea necesario.

Los equipos de 1er Alarma recibirán un CIR de 2-1 y un CB adicional. Estas compañías deberán mantenerse disponibles para tareas de CIR únicamente.

Todas las asignaciones de 2-1 serán despachadas como un 3-1 con dos CB. El segundo CB maneja las responsabilidades de Seguridad de Batallón.

Los equipos de 1er Alarma serán despachados con una asignación de 5-2 con tres CB y dos Comandantes de Cambio. Teniendo a dos Comandantes de Cambio nos permitirá establecer un Equipo de Comando apropiado en el Vehículo de Comando.

El teléfono exterior del Vehículo de Comando deberá "sonar" en la posición del Oficial de Logística. Los Oficiales de Comando llegando al Vehículo de Comando podrán avisar al Oficial de Logística que han llegado.

Sección Administrativa

La Sección Administrativa del equipo del comando no fue formalmente activada en el incidente de la 35 Avenida. Pero, muchas de las funciones de la sección fueron ejecutadas en su momento por individuos y otras secciones.

De acuerdo con al P.F.D. los MPs y la Guía de Procedimientos de Modelo para la Lucha Contra Incendios de Estructuras, la Sección Administrativa es responsable de:

- Aseguramiento de servicios y suministros
- recuperación de costos y documentación
- Coordinación entre agencias
- Asegura la adecuada cobertura para la Ciudad de Phoenix en riesgos administrativos y legales
- Administra las investigaciones e incendios criminales
- Funge como representante E.O.C. en el puesto de comando

Recomendamos que en escenarios futuros de incidentes y entrenamiento se incluya la activación del Equipo de comando de la Sección Administrativa.

También recomendamos que los siguientes puntos sean considerados mientras revisamos y entrenamos en las Operaciones de Equipo de Comando

- El aseguramiento de servicios y/o provisiones deberían convertirse en una función de Logística
- En un incidente que tiene el potencial de convertirse en una gran pérdida monetaria, o en operaciones extendidas de más de ocho horas, un representante de la Administración Fiscal debería responder al incidente.

- La coordinación interna y externa entre agencias debería ser asignada a una persona, la cual después hace asignaciones específicas a los miembros del equipo de Comando.
- La cobertura apropiada de la ciudad deberá ser activada por el Despacho y Despliegue. La administración entonces puede coordinar llamadas al personal si es necesario.
- Incidentes que tienen el potencial de convertirse en acciones legales deberán de solicitar que un representante de la Administración de Riesgos de la Ciudad y el Departamento Legal respondan a la escena.
- Las investigaciones criminales de incendios deberán de convertirse en un sector dentro del sistema IMS. Su responsabilidad puede continuar después de un incidente, permitiéndoles convertirse en el CI del incidente.

Sección de Seguridad

Las siguientes sugerencias y recomendaciones están siendo presentadas para mejorar la seguridad de los bomberos en los incidentes.

- **Un Batallón de Seguridad activo que respondiera a todas las tareas de incendios de estructuras.**

Es importante que un Oficial de Seguridad comience su respuesta de forma temprana en un incidente. Cuando se incrementan los incendios e incidentes y se hacen más complejos, la seguridad del personal en el incendio se hace extremadamente peligrosa. Existe la necesidad que un Oficial de Seguridad entrenado asista a los Oficiales de Comando y a los equipos de incendios por los estándares N.F.P.A. 1500 y 1501.

- **Se deben entrenar a cinco equipos y oficiales de comando en Procedimientos Operativos Estándar en los niveles de tarea, táctica y estrategia.**

Este entrenamiento debe ser retomado, bajo un plan programado. Durante cualquier incidente complejo, los bomberos están entrenados para seguir nuestros POE. Cuando no tenemos la oportunidad de practicarlos de forma regular, perdemos la agilidad y las operaciones se pueden tornar confusas. Esto lleva a esfuerzos individuales desorganizados y destruye la organización del comando y control de un incidente.

- **Una tarea de análisis debe ser utilizada en todas las operaciones y procedimientos de emergencia de incendios.**

El servicio de bomberos ha operado con pocos cambios bajo conceptos comunes por 200 años. Es hora de ver como ponemos las cosas mojadas en las cosas rojas.

- **Se debe requerir que todos los candidatos a Capitanes y Jefes completen un curso en seguridad de la escena de emergencia.**

El Departamento de Bomberos de Phoenix incluyó un programa piloto para el Batallón de Seguridad, donde un Oficial Jefe de Seguridad y un Técnico de Incidente de Campo fueron despachados para acompañar todas las alarmas de 2-1 y mayores. Durante el programa piloto, la unidad identificó la necesidad de nuestros miembros de tener la oportunidad de ser entrenados y que entendieran el POE y los procedimientos de seguridad.

- **Utilizar Equipos de Intervención Rápida (CIR)**

Los CIR deben ser despachados y utilizados como un Sector de Rescate. Una prioridad del Comando debe ser establecer un Sector de Rescate en forma temprana. Los CIR proveerán de un nivel adicional de seguridad para las compañías que operen dentro de la zona de peligro.

- **Entrenamiento de Sector para los Oficiales de Compañía y de Comando**

En incidentes complejos de emergencia, los oficiales están acostumbrados a coordinar a diferentes equipos de incendio en un área específica del incidente. Es un cambio de responsabilidad de una transición de un nivel de tarea a un nivel táctico. Esto requiere que el oficial sea responsable de hasta 20 bomberos e implementar un plan de acción para el sector. Los sectores deberían ser la responsabilidad de los Oficiales de Comando. Esto es difícil de implementar, ya que hay un número limitado de Jefes de Batallón activos en la ciudad.

Sección de Planeación

Las siguientes sugerencias y recomendaciones están siendo presentadas en un esfuerzo para ayudar que los equipos de comando funcionen de mejor forma en el futuro.

- El establecimiento de una Sección de Seguridad es de alta prioridad para la Sección de Planeación. Verificar que la Seguridad esta en su lugar debe ser uno de los puntos de referencia identificados en la lista de chequeo de la Sección de Planeación.
- Evaluar el plan actual y proveer de información / sugerencias al Asesor Experimentado y a la Sección de Seguridad. Esta debería ser uno de los puntos de referencia identificados en la lista de chequeo de la Sección de Planeación.
- El establecimiento de la coordinación con el Departamento de Policía deberá ser concluido de forma temprana en todos los incidentes. Por el limitado espacio en el Vehículo de Comando, esta coordinación puede ser fuera del Vehículo de Comando y comunicarse directamente con el Oficial de Planeación por teléfono o por un canal separado de radio.
- Se requiere de mejoras en las comunicaciones internas del Vehículo de Comando. MCTs deberían ser instalados en todas las estaciones para que los mensajes puedan ser transmitidos fácilmente entre los miembros del equipo. Esto también le permitiría al Comandante del Incidente escribir un Plan de Acción para el equipo completo.
- Durante alarmas adicionales de incendio existe un alto uso del sistema de teléfono. Mientras que el sistema funciona bien para llamadas salientes, existen dificultades cuando se reciben llamadas. Cada teléfono / número debería ser asignado a una Sección para facilidad de uso.
- Continuar controlando el acceso hacia el Vehículo de Comando

Despacho y Despliegue

El 14 de Marzo del 2001 a las 16:54 horas, el Despacho Regional de Phoenix recibió una llamada de rutina sobre un incendio de desechos en el 1520 Norte de la 35 Avenida. Mientras la compañía inicial estaba en camino, la llamada fue balanceada a una tarea de 2-1.

Actividades llevadas a cabo relacionadas con el incidente:

- Notificaciones
- Coordinación con el personal para los archivos personales
- Conducto del establecimiento de Sectores de Bienestar y hospitales para incluir al personal de comando y ministros
- Coordinación de comida / bebidas para las familias de miembros heridos en los hospitales
- Se aseguro que el personal de la Habitación de Alarmas se mantuviera al tanto del estado de los bomberos heridos

- Se notifico al personal de la Habitación de Alarmas del fallecimiento del bombero Tarver
- Rendición crítico de cuentas del incidente

Los canales ya habían sido “detenidos” por motivo de las múltiples-alarmas, y personal fue reubicado para agregar los canales necesarios. Se atendieron los movimientos y se mantuvo una constante cobertura de estado. Mientras personal adicional respondía, el número 495-555 fue implementado como un numero para el público / familias, además de posiciones adicionales de teléfonos.

Despacho y Despliegue

Las siguientes sugerencias y recomendaciones están siendo presentadas con el motivo de mejorar las operaciones de la Habitación de Alarmas.

- **Crear un equipo de Comando mientras la administración responde al CHA.**

Mientras los miembros de Oficiales de Comando y Equipos Administrativos llegan al Cuartel de Habitación de Alarmas, un Equipo de Comando debe ser creado. El primer Oficial de Comando debe asumir el puesto de CI, el segundo llegando el OS, el tercero el AE. La premisa refleja el rol en el campo de operaciones de emergencia (Volumen II, Procedimientos de Comando). Mientras los miembros del Equipo de Administración llegan, llenaran las áreas necesarias en el CHA para asegurar que las necesidades normales de servicio son satisfechas para el resto de la ciudad y las jurisdicciones en las que despachan.

El Equipo de Comando opera como una unidad cohesiva con responsabilidades individuales sobre cada miembro del comando. Al escalar el incidente, la organización crecerá para acomodar las necesidades.

- **Establecer un canal dedicado con OTR para la Rama de Rescate.**

Una vez que la Rama de Rescate es implementada en la escena de emergencia. El CHA asignara un Canal de Radio con un OTR para monitorear todo el tráfico de radio. Este canal será utilizado exclusivamente por los miembros de la Rama de Rescate.

- **Establecer y mantener una línea abierta de comunicaciones con el Vehículo de Comando a través de una línea no-grabada de tierra.**

El CHA identificara una línea telefónica para mantener una línea abierta de comunicaciones con el Equipo de Comando / Vehículo de Comando. Un miembro del Equipo de Comando estará pendiente de la línea en el CHA.

- **Dedicar a un Capitón para servir como Oficial de Bienestar para las llamadas de campo de las familias de los bomberos.**

Mientras el Equipo de Comando se expande, el Capitán de Despliegue puede ser asignado como un Oficial de Bienestar. Su responsabilidad será recibir todas las llamadas de las familias de los bomberos y otros bomberos preguntando sobre las llamadas.

- **Utilizar líneas 99 en los hospitales para los Sectores de Bienestar**

Mientras se implementan los Sectores de Bienestar en los hospitales del valle, las líneas 99 (líneas directas) serán utilizadas para comunicarse con los Oficiales de Sector. La coordinación con el personal del hospital y los Oficiales de Sector será conducida a través del CHA.

- **Lista de notificaciones actualizadas con el personal de la Administración de la Ciudad y el Departamento de Bomberos**

El CHA se asegurara que “Notificaciones de Viaje” y los respectivos números telefónicos están actualizados en el CHA para la Oficina de Administradores de la Ciudad, y para los miembros de Departamento de Bomberos. La coordinación con el Equipo de Comando en la escena se llevara a cabo para asegurarse que las notificaciones apropiadas han sido hechas.

- **Establecer una línea con una grabación disponible para el público y que no bloquee a los operadores en el CHA.**

Una línea de “mensajes únicamente” ha sido instalada en el CHA para proporcionar información relacionada a la escena de emergencia. Este numero telefónico puede ser dado al publico en general a través de los medios para mantener al publico informado de acuerdo avancen los eventos. El CHA será responsable en actualizar la línea como sea necesario.

- **Establecer una lista de respuesta de personal de Comando en el CHA.**

El CHA tendrá una lista de “llamada” para que los miembros respondan a CHA en el evento de una emergencia mayor. La lista tendrá todos los niveles de la organización disponibles para responder a CHA para construir un Equipo de Comando, además como una operación continua del Centro de Despliegue.

CAPITULO X

CONCLUSION / IDEAS GENERALES

Respondimos al incidente del Supermercado Southwest como lo hemos hecho cientos de veces antes – un basurero en la parte trasera. Esta vez, el incendio ya se había extendido hacia el edificio y el resultado fue un incendio de cinco-alarmas y la muerte del Bombero Bret Tarver del Camión 14.

Avanzando

¿Cómo ha avanzado el Departamento de Bomberos de Phoenix?

Primero, debemos tomar una decisión conciente para repasar nuestras acciones del pasado y presentes, para alterar, y para hacer mejoras donde sea posible. Estos cambios y mejoras nos permitirán continuar avanzando y esperamos que nunca se repita un incidente similar.

El departamento ha efectuado cambios durante 30 años. Mientras los cambios después del incidente de la 35 Avenida son menos del 5% de nuestras operaciones, son el 5% más difíciles de cambiar. El Departamento de Bomberos de Phoenix no necesita un cambio radical de identidad. Seguiremos siendo un departamento de bomberos de ofensiva agresiva interna. Aunque estos cambios nos permitirán ser más listos y tener un departamento mas seguro, el impacto de estos cambios afectara nuestras operaciones a través del futuro.

De forma general, los sistemas establecidos durante el incendio de la 35 Avenida funcionaron de la forma en que fueron diseñados. Pero nunca habían sido utilizados, o implementados a tan elevado extremo. Con las primeras compañías que se desplegaron, el sistema de Comando de Incidente fue aplicado, y los bomberos siguieron los POE. Como indicamos al principio de este documento “fue un incendio malo en un edificio malo”. El incendio tuvo un inicio acelerado en el exterior del edificio casi inmediatamente. En la noche del 14, el viento provenía del Suroeste y el humo colgaba del edificio y obstruía la vista desde el lado este donde el CB3 estaba ubicado. Desde el lado Este del Supermercado Southwest, los bomberos iniciales y el Comandante del Incidente no podían determinar la configuración exacta del edificio. No fue sino hasta mas tarde que se determino que el Supermercado Southwest tenia la forma de “L”.

Ni la tienda Ace Hardware ni la tienda de ropa se extendían hasta la parte trasera del edificio. Cuando el Camión 21 reportó al Comando que “no había extensión”, el Comando no tuvo razones para dudar de este reporte. Un CI debe reaccionar a lo que ve y a lo que sus compañías que operan en tierra le reportan. Siempre debe haber una confianza mutua.

Lucha Contra Incendios

Durante nuestras carreras aprendemos nuestra profesión, nuestras habilidades y nuestra habilidad de tomar decisiones como una sola familia, una ocupación residencial convencional de 1500 pies cúbicos que están muy compartimentadas – respondemos a estos incendios de forma diaria. Somos muy exitosos con ataques ofensivos agresivos en interiores con las líneas de ataque de 1” ¾. Efectuamos una búsqueda rápida mientras simultáneamente controlamos el incendio y estabilizamos el incidente. Las compañías con Camiones de Escaleras dan soporte al ataque interno con una ventilación vertical rápida y con simples entradas forzadas.

Somos muy buenos en estos incendios de estructuras residenciales en el Departamento de Bomberos de Phoenix. Aprendemos que nuestro ataque inicial en la colocación de líneas y la administración de aire es simple – generalmente vemos donde esta el fuego (y hacia adonde va) y

también se puede ver el Camión Utilitario desde la puerta principal. La administración de aire es generalmente muy sencilla.

Ocasionalmente respondemos a un complejo pequeño, o pequeños negocios comerciales. En comparación, son iguales de cuatro a cinco residencias de 1500 pies cúbicos – 7500 pies cúbicos con características convencionales de construcción. Estas estructuras son un poco más complejas, pero generalmente muy compartimentadas. Una vez más, nuestra forma estándar de ataque nos funciona muy bien y somos exitosos; nuestras experiencias son limitadas, pero comunes entre la mayoría de los bomberos.

El responder a un incendio en una estructura del tamaño como el Supermercado Southwest es muy rara. Una ocupación de 26,000 pies cúbicos con un techo de 21' de alto es igual a aproximadamente cuarenta y cinco hogares de 1500 pies cúbicos. Pero si aplicamos las mismas experiencias y tácticas que hemos utilizado en la residencia de 1500 pies cúbicos al complejo estructural de 26,000 pies cúbicos, nuestro riesgo de falla (falla = muerte o heridas graves) es multiplicado x 10 como los pies cúbicos se incrementan desde 1,500 a 26,000.

Un edificio de 26,000 pies cúbicos no perdona si té quedas sin aire. Aprendimos esto en 1985 cuando dos bomberos de Phoenix se desorientaron en un incendio de una estructura grande. Se perdieron, se quedaron sin aire, y afortunadamente fueron encontrados por los equipos de rescate y fueron resucitados. Lo volvimos a aprender en la 35 Avenida. Tenemos la responsabilidad como individuos, oficiales de compañía, y oficiales de comando de tomar estas experiencias y utilizarlas mientras operamos en los incidentes. Se debe continuar el esfuerzo del ciclo de administración de aire.

- | | | |
|---|---|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. Aire para entrar2. Aire para salir3. Margen de seguridad | } | lo que resta es nuestro tiempo de trabajo |
|---|---|---|

Ejemplo: 5 minutos para entrar, 10 minutos para salir, 5 minutos de seguridad, dejan 10 minutos para trabajar

En estructuras residenciales, comúnmente dejamos la línea de manguera ejecutando tareas contra el incendio y somos bastante exitosos obteniendo nuestros objetivos tectos de Todo Libre, Control de Incendio, y Perdida detenida. En estructuras mayores decimos, “no dejen la línea”. Debemos terminar esa frase al decir que si dejas la línea y te pierdes, puedes morir.

Los individuos y los oficiales de compañía siempre deben mantenernos al corriente de nuestro progreso hacia adelante, las condiciones interiores, pero también debemos mantenernos concientes de la salida, el camino hacia esa salida, y el tiempo necesario en viajar hacia esa salida. Debemos permitirle a los equipos CIR reforzar esos caminos hacia la salida o reforzar nuestra habilidad de salir de una estructura.

Tamaño del Incendio contra GPM

Cuando se considera el crecimiento del incendio y el GPM necesario para controlar un incendio de una o dos habitaciones (250 pies cúbicos), es aproximadamente 80 GPM. En una habitación abierta (que puede igualar 3,000 pies cúbicos), el flujo hacia el incendio puede ser de hasta 1,000 GPM para poder controlar el incendio. El GPM debe ganarle al tamaño del incendio. La sección de ataque no siempre debe basarse en que es lo más fácil o que es lo más rápido, pero el tamaño correcto (flujo de GPM) para controlar el incendio. Esa línea de “tamaño correcto” no es el tamaño del incendio que se ve ahora, pero la predicción del crecimiento del incendio en lo que se despliega y opera esa línea.

Ventilación

La ventilación es la llave para nuestro éxito en un incendio, sea una estructura simple o compleja. La función básica del incendio también disminuye el enfrentamiento termal en los bomberos operando dentro de la estructura. Cuando se discute seguridad de los bomberos, un componente crítico en la ventilación vertical y horizontal, mejorando la visibilidad, previniendo esparcimiento lateral, disminuyendo el calor y mejorando nuestra habilidad de encontrar el incendio. El hoyo de ventilación debe ser igual al tamaño y complejidad de la estructura. Podemos ventilar casas residenciales con un hoyo de 4x4 o 4x6 para el escape de calor y humo que le permite a las operaciones en el interior tener buenas condiciones. En una situación grande y compleja, debemos incrementar nuestro hoyo de ventilación de acuerdo al tamaño. En estructuras grandes, debemos recordar que hay que incluir ventilación horizontal como una función básica de la lucha contra el incendio. Abrir ventanas, puertas, y remover todo el vidrio que se pueda encontrar para mejorar las condiciones internas.

Las operaciones seguras contra un incendio dependen de compañías de Escaleras fuertes que ejecuten ventilación vertical y horizontal. Cuando no podemos ventilar una estructura, debemos considerar cambiar la estrategia hacia una operación defensiva.

Entrenamiento

Desde el principio, casi entrenamos exclusivamente para operaciones ofensiva y somos muy buenos para ellas. Nuestro entrenamiento “estándar” es ya sea una casa vieja o una estructura de seis pisos quemada con dos escalera y un sistema de columna de alimentación integrada.

El entrenamiento actual se debe enfocar en las tareas y habilidades que podemos utilizar cada día ya sea en estructuras comerciales o residenciales. Generalmente tenemos una buena ejecución en las tareas de la “academia”, ejemplo: Extendiendo líneas, colocando escaleras. El entrenamiento se debe enfocar en las habilidades que son desarrolladas mientras nuestros miembros maduran. Estas habilidades son las que separan a los buenos bomberos de los excelentes bomberos. La evaluación de la escena, operaciones de la escena del incendio, prediciendo y pronosticando un incidente, no solo sobre nuestras tareas individuales, pero también con otras compañías que están operando en el incendio son la llave de un incidente exitoso.

El entrenamiento debería ser una combinación de operaciones diarias y de lo inesperado. El entrenamiento debería ser conducido fuera de nuestros sitios tradicionales de entrenamiento y hechos en estructuras que funcionan día a día. La llave para nuestro éxito será poder rentar estructuras grandes vacías y condenadas y convertir esas estructuras en las academias del futuro.

Evaluación de Rescate

Comúnmente iniciamos nuestro ataque con el plan administrativo de “arriesgar mucho de una forma calculada para salvar aquellas vidas que pueden ser salvadas”. Deberíamos hacer esto de forma agresiva y después de una evaluación apropiada de los factores del incendio (ejemplo, la estructura, el incendio, la ocupación, el rescate, accesos). Estos factores manejan nuestro plan administrativo de riesgos, lo cual maneja nuestra estrategia, la cual maneja nuestro Plan de Acción del Incidente y el logro de nuestros objetivos tácticos. Nos provee de un plan de acción.

Una vez que hemos completado nuestro primer objetivo táctico de “Todo Libre”, comúnmente nos mantenemos en una ofensiva en el interior sin una re-evaluación de la estrategia. Para el 95% de los incendios, la estrategia correcta será de mantener la ofensiva y controlar el incendio. Pero en el 5% de incendios defensivos, o cuando la estructura nos expulsa, se genera un riesgo o albur para perder. Una vez que “Todo Libre” sea logrado, debemos re-evaluar nuestro plan de riesgos y ajustar nuestra estrategia si es necesario.

La estructura nunca debería expulsarnos. Debemos de estar afuera antes de que la estructura nos expulse. No podemos cambiar las leyes de la física. La gravedad siempre gana. No podemos escapar a tiempo si la estructura empieza a colapsarse.

Comunicaciones

Las comunicaciones en el incendio son críticas. Durante una tarea de 3-1, tenemos suficiente “tiempo” de radio o tiempo-aire para las comunicaciones. Cuando el incidente se incrementa, también lo hace la necesidad de las comunicaciones. Durante alarmas de incendios grandes, el tiempo-aire de radio puede ser importantísimo. Durante una operación normal lo manejamos. Durante periodos extremos, como durante un “May Day”, nuestro sistema de radio es rápidamente saturado. Esta son las comunicaciones mas críticas que un incidente puedan tener con el menor espacio de tiempo-aire.

Administración de Riesgos

No entrenamos lo suficiente en la transferencia de estrategias. ¿Cuántas veces escuchamos “si me hubieran dado dos minutos mas lo hubiéramos logrado”? En algunos casos podemos estar en lo correcto. En la mayoría de los casos no lo estamos, y el riesgo-a-beneficio es injustificado. Una de las funciones primordiales de un Comandante de Incidente es de manejar la estrategia del incendio. Deben de evaluar los factores del incendio continuamente y los peligros de la escena y aplicarlos al Plan de Administración de Riesgos.

Algunos edificios son construidos para quemarse. Si no quisieran que se quemaran, tendrían un sistema contra incendios dentro de ellos.

Tomamos las operaciones defensivas demasiado personales. Decimos que perdimos. Es imposible creer que podemos salvar todos los edificios, apagar todos los incendios, o salvar a todas las víctimas de incendios.

Banderas Rojas

A veces decimos en un incidente que un evento repentino sucedió sin advertencia. Después de la revisión, generalmente hay “banderas rojas” que fueron identificadas de forma temprana y una de dos, no fueron comunicadas al Comandante del Incidente o su importancia no fue reconocida. El Comandante del Incidente, junto con los equipos operativos, deben mantenerse alerta en el incendio e identificar información que produzca una “bandera roja” de forma temprana y responder a esta de la forma apropiada.

Compañías de Intervención Rápida

El Departamento de Bomberos de Phoenix introdujo a las Compañías de Intervención Rápida (CIR) a nuestras operaciones al final de los años ochenta. Los procedimientos y el entrenamiento básico fueron ejecutados a lo largo del departamento y se hicieron mejoras durante los siguientes diez años.

En Phoenix y nacionalmente, se desarrollaron varias falacias de CIR: Un equipo único podía retirar a cualquier bombero caído, era una tarea no deseada en el incidente, y/o el concepto de un equipo de respaldo era inimaginable. Estas compañías CIR eran raramente utilizadas. Como un departamento, desde los Oficiales hasta los bomberos mas jóvenes, hacemos un increíble trabajo en asegurar la seguridad de los bomberos. Evaluaciones iniciales acertadas y en progreso, identificar los factores llave del incendio, operando con la estrategia correcta, y proveer de un equipo fuerte de comando del incidente han limitado nuestra exposición a los peligros de los incendios.

El CIR era una tarea de despacho o básicamente un boleto al juego (el incendio). Si tenias suerte, el Comandante del Incidente te asignase una tarea, y entonces estabas dentro. Nadie quería estar en el CIR; solamente “estabas parado” sin ser utilizado.

Las tareas actuales de los CIR ya no asumen una tarea de “estar parado”. Ahora asumen una función en el incendio como un Sector o Rama de trabajo (Sector de Rescate / Rama de Rescate). Deberán ser tomadas en cuenta y ser asignadas una tarea en el incendio. Deberán tener dos propósitos para ser cumplidos. Primero, es el equipo principal para rescatar bomberos que operan en la “Zona Caliente”. Segundo, deberán de trabajar para mejorar la seguridad de los bomberos, por ejemplo: abrir puertas y ventanas, asegurar salidas, proveer de salidas alternas, asistir con la ventilación vertical.

Se entiende que el CIR de hoy en día mantiene un puesto contra el incendio de gran necesidad e importancia. Deberán ser pro-activos en mejorar las condiciones del incendio y mejorar la seguridad de los bomberos.

Personal

La seguridad de los bomberos y el nivel de personal de la compañía tienen una relación directa y crítica. El enfoque principal de los Oficiales de Compañía debe ser su liderazgo y la supervisión de los miembros que operan en la zona de peligro. Cuando el enfoque de un Oficial de Compañía cambia de supervisión a asistir en una tarea, perdemos un líder de la compañía y su enfoque sobre la seguridad de los bomberos. Al agregar a un quinto miembro a las compañías operativas, el Oficial de la Compañía tendrá el suficiente personal para lograr la tarea de forma segura y rápida. Cuando se consideran las opciones tácticas y la carga de trabajo, un quinto miembro incrementa la eficiencia de la compañía en la operación.

Organizaciones como la Asociación Nacional de Protección Contra Incendios, la Asociación Internacional de Jefes de Bomberos, y la Asociación Internacional de Bomberos han documentado la necesidad de incrementar al personal y su relación con la seguridad de los bomberos y las operaciones de la escena del incidente. Mueren aproximadamente 100 bomberos cada año en la línea del deber y otros 100,000 son heridos. Un factor que contribuye a esto es la falta de personal en las compañías que llegan inicialmente al incidente para poder superar los peligros.

El Futuro

¿Que tan grandes son los cambios requeridos en el Departamento de Bomberos de Phoenix?

Son pequeños – 5% o menos. Pero, ese 5% es él más difícil, es de alto riesgo y de baja frecuencia. Es nuestro riesgo mas alto de operación / ocupación y la frecuencia es la mas baja de todas nuestras operaciones. Los miembros de este departamento deben luchar para alcanzar nuestra dedicación hacia la seguridad, entrenamiento y la Filosofía del Departamento de Bomberos de Phoenix.

El Departamento de Bomberos de Phoenix ha estado desarrollando el actual sistema durante 30 años. El sistema funciona. ¿Podemos mejorarlo? Sí. El incendio de la 35 Avenida y la muerte de Bret serán el ejemplo para la siguiente generación de bomberos de Phoenix. Cada nivel de este departamento debe trabajar en conjunto para continuar con el aprendizaje y mejorar un gran sistema.

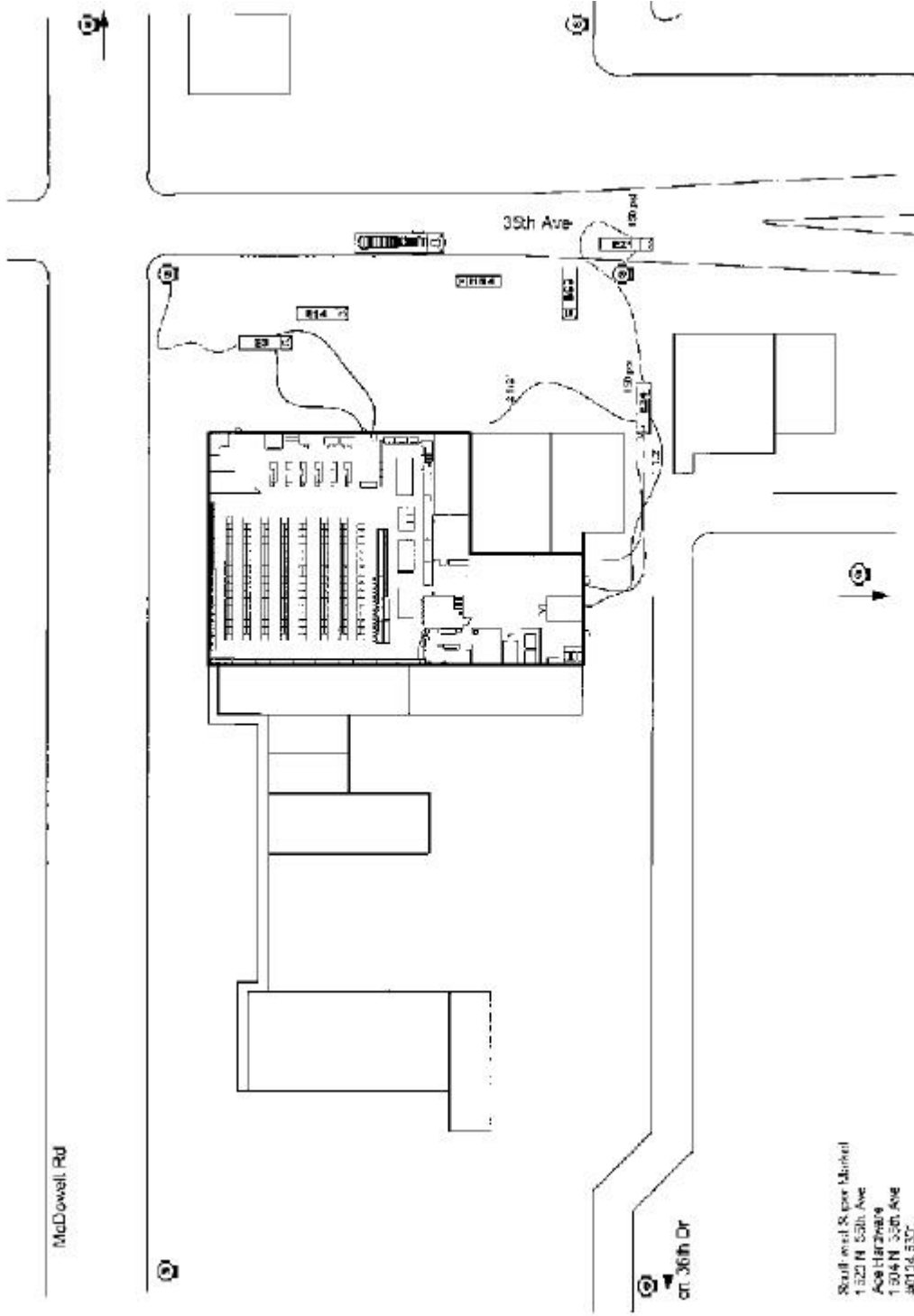
¿El “Proceso de Recuperación” durara para siempre?

Para algunos emocionalmente durara para siempre. Operacionalmente, cuando se agrega el último incendio y ya no hay riesgo para nuestros bomberos, nuestro trabajo ha terminado. Hasta entonces, debemos avanzar y continuar con el “Proceso de Recuperación” para siempre.

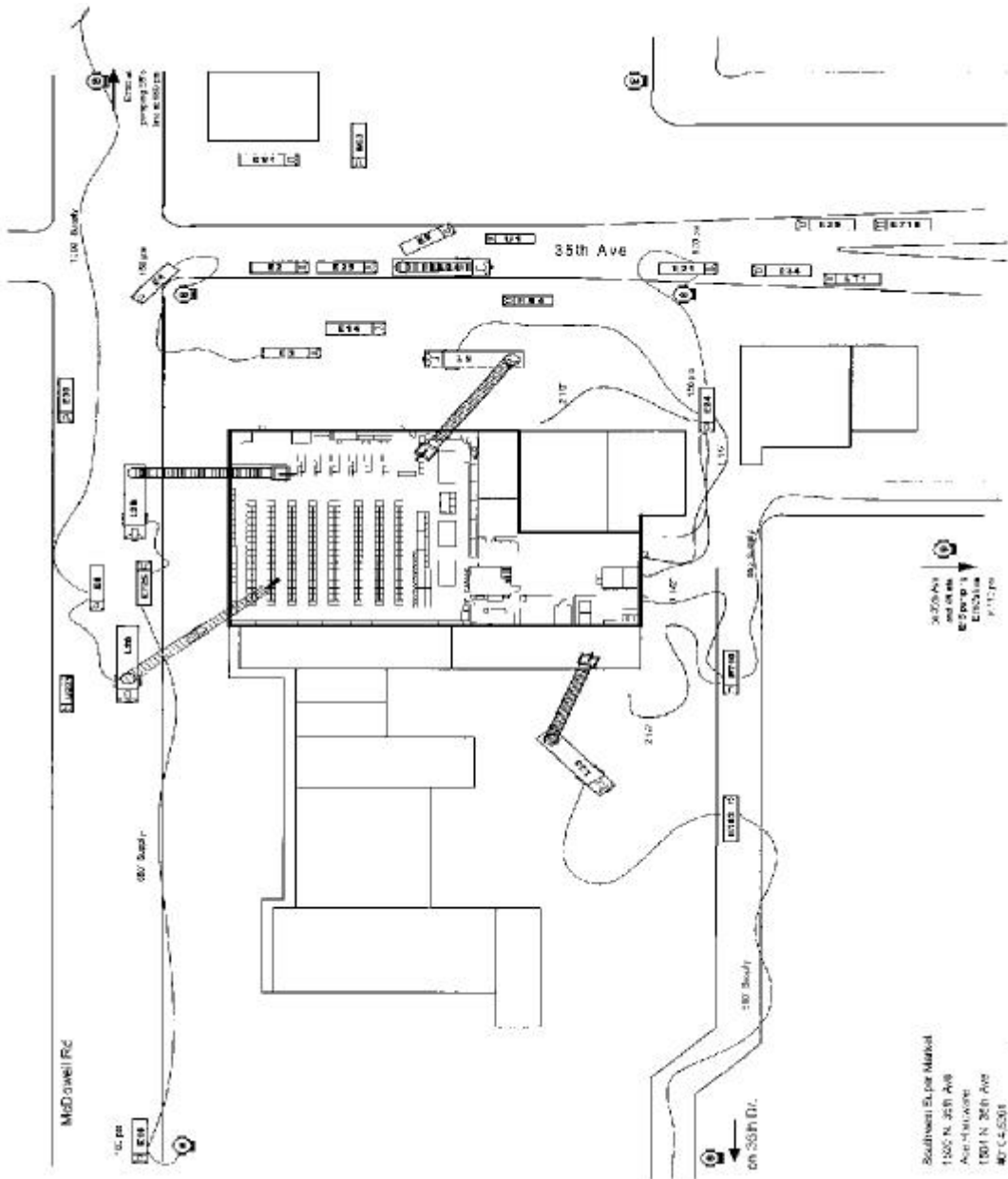
CAPITULO XI.

APENDICE A

Actividad Individual por Compañía



Southwest Express Market
1321 N. 53th Ave
Ace Hardware
1304 N. 53rd Ave
40124 337
18th St. Assignment
03/14/07



Southern Super Market
 1505 N. 25th Ave
 Apt. 110
 1801 N. 26th Ave
 40-C-5308
 10 21 311 Assignment 1
 08-14-01

Matpel 4

MP4 estaba respondiendo a un incidente que fue cancelado mientras se encontraba en el I-10 cerca de la 35 Avenida. El ingeniero vio el humo del incendio y le preguntó a la Habitación de Emergencias si algo estaba sucediendo en el Oeste de Phoenix. La Habitación de Alarmas le informó que nada estaba sucediendo, pero se volvieron a comunicar y le informaron a MP4 que el C24 había sido despachado hacia un incendio de basura en la 35 Avenida y McDowell.

MP4 salió del periférico en la 35 Avenida y se dirigió hacia el incidente en el Norte. A su llegada, observó que había humo denso al sur de la tienda y solicitó un balance de 2-1. El ingeniero del MP4 salió del vehículo y caminó hacia el callejón al sur del edificio. Observó llamas desde la plataforma hasta el techo del supermercado y líneas eléctricas arqueando. Reportó estas condiciones a la Habitación de Alarmas. El C24 llegó a la escena y tomó el Comando.

El Ingeniero del MP4 caminó hacia las ocupaciones del este, incluyendo el supermercado, y se dirigió hacia el Oeste hacia la panadería y la peluquería. Evacuó estas tiendas y entonces procedió a través de la panadería hacia el callejón en el Suroeste del supermercado. Cuando salió de la panadería, observó humo saliendo de los conductos de ventilación en el Oeste del supermercado. Reportó ésta condición al Comando y entonces habló con un trabajador de APS que la electricidad al supermercado había sido cortada. Después de intentar reportar esta información, volvió al Norte del supermercado para intentar controlar el tránsito.

El Ingeniero del MP4 entonces acomodó su vehículo, se colocó su ARA, y regresó al Sur del supermercado. Utilizó una línea de 2" del C24 para proteger el vehículo E9 de 30 a 45 minutos.

Camión 24 y Rescate 25

El C24 fue despachado sobre el incendio del basurero únicamente. El R25 se unió al llamado por MDT en cuatro minutos y medio después del llamado inicial. La llamada fue rápidamente balanceada a un 2-1 antes de que el C24 llegara a la escena.

El C24 llegó, se conectó a una toma de agua, y el Capitán a cargo tomó el comando. Él no podía ver el incendio desde el frente del edificio; su vista estaba bloqueada por la tienda de ropa. Escucho los reportes de las líneas eléctricas y observo los arcos de electricidad mientras se dirigía a la parte posterior del edificio.

Se jaló una línea del C24 hacia el lado Sur del incendio, al Sur de los postes eléctricos que estaban cercanos. Algo de agua se irrige sobre el incendio desde el Oeste, pero había una gran preocupación sobre electrocución. El C24 fue designado al Sector Oeste (después se cambió al Sur) En este punto, el R25 se unió al C24. Se veía el humo saliendo por los drenajes pluviales de la bodega del supermercado.

Los equipos intentaron abrir la cortina de metal con gran dificultad. El Capitán asignado del C24 escuchó que la E24 fue asignada al techo. Cuando abrió la puerta, el C24 y el R25 iniciaron su avance con dos líneas de manguera hacia el interior. Había humo denso en el piso cuando abrieron la puerta. El Comando le advirtió al C24 que el C14 tenía una línea en el otro lado y que tuvieran cuidado con chorros que se fueran a encontrar.

Mientras los equipos efectuaban su ataque, no parecía que tuvieran éxito; estaban cayendo piezas del techo, y empezaron a quedarse bajos en aire. Cada vez que se apagaba el incendio volvía a resucitar. Chapopote líquido estaba goteando desde el techo y los equipos del C24 y R25 podían escuchar el incendio sobre ellos. También escucharon a la E24 sobre de ellos cortando un agujero. El agujero fue terminado antes de que el C24 dejara el edificio.

Los equipos del C24 y R25 se retiraron para obtener más aire. En este momento, el Capitán asignado del C24 escucha el primer llamado de auxilio sobre un Bombero perdido.

El C710 había sido asignado el Sector Sur y el equipo del 710 estaba asistiendo con el incendio. En su segundo tanque, el equipo del C24 siguió su línea a través de la puerta de personal (la cuál fue forzada) La mayoría del incendio visible había sido eliminado, pero aún había mucho humo y calor presentes. El C34 también estaba adentro.

En algún punto, el Bombero Joy salió del edificio a través de una puerta en el Sur. El Ingeniero del C24 habló con él y el Bombero Joy le dijo que el Bombero Tarver aún se encontraba adentro. El Ingeniero le informó a su equipo y buscaron al Bombero Tarver. El Capitán del C24 estaba adentro buscando al Bombero Tarver. El Capitán podía escuchar la voz del Bombero Tarver muy cerca, pero no podía determinar en qué dirección venía.

El R25 siguió al equipo del C25 mientras entraban a buscar al Bombero Tarver.

Después que el Capitán del C25 encontró al Bombero Tomazin, los Bomberos del R25 asistieron con su remoción.

Cuando el Capitán del C24 dejaba el edificio al final de su segundo tanque, encontró un grupo de Bomberos asistiendo a otro Bombero. Él ayudó y se removió al Bombero Tomazin del edificio. Todos pensaron que el Bombero Tomazin era el Bombero Tarver y que el rescate se había terminado.

El equipo del C24 estaba agotado y otras compañías estaban llegando para continuar con la búsqueda y la lucha contra el incendio. El C24 estableció un área de recuperación en el Sur.

Camión 21 y Rescate 21

El C21 fue despachado en la tarea inicial de 2-1. El R21 se agregó a la llamada 40 segundos después de que el C21 fue despachado.

Cuando llegaron a la escena, el E21 encontró una toma de agua que había sido utilizada por el E24. El Comando les asignó que revisaran la tienda de ropa por una posible extensión y de obtener un Todo Libre. El Rescate 21 llega y se convirtió en parte del equipo del C21. Se descubrió que la tienda de ropa estaba libre de incendio y humo. Se rompió el techo para buscar incendio en el ático, pero no se encontró nada.

El C21 escuchó reportes de humo y calor saliendo del agujero que fue cortado por la E24. Trajeron una escalera pequeña y se asomaron al ático de forma más cercana y aún no encontraron extensión del incendio. El C14 fue asignado que asistiera al C21. El Capitán del E21 le dijo al Capitán del C21 que se encargara de las exposiciones del Norte ya que sus equipos estaban, ahora, tanto en la tienda de ropa como en la tienda Ace Hardware.

El Capitán del C21 fue a lado Sur del edificio para observar las condiciones. Regresó al frente y estaba en la puerta de la tienda Ace Hardware para mantener cualquier posible extensión del incendio.

El Capitán del C21 y dos Bomberos entraron al supermercado y siguieron la línea de manguera hacia adentro, como les fue indicado por el Capitán del C14. Mientras se arrastraban, gritaban por el Bombero Tarver. Se comunicaron verbalmente con el Bombero Tarver y siguieron el sonido de su voz. El equipo del C21 nunca entró en el área de verduras; Se mantuvieron en el área general del supermercado.

El Capitán del C21 llegó a tener contacto con los pies del Bombero Tarver. El Bombero Tarver estaba parado y gritando que necesitaba ayuda. El Capitán recuerda que el Bombero Tarver tenía colocada su careta y que su regulador no estaba vibrando. El Bombero Tarver no estaba combativo, pero no quería ir con C21.

El Capitán confirmó que tenía al Bombero Tarver y llevó al Bombero Tarver a la línea de manguera. El Capitán del C21 se colocó detrás del Bombero Tarver y empezaron a arrastrarse hacia la salida. Después de arrastrarse durante una corta distancia. El Bombero Tarver se paró, el Capitán del C21 perdió su agarre con Tarver, y entonces Tarver desapareció.

El Capitán del C21 estaba bajo en aire e inicio su salida. En su caminó hacia la salida, se desorientó y con muy poco aire. Siguió el sonido de las voces de otros Bomberos y tuvo contacto con otros equipos (C18 y E9) Un miembro de E9 escoltó al Capitán del E21 hacia el exterior. Los dos Bomberos del C21 salieron del edificio y terminaron compartiendo aire mientras salían del edificio.

Batallón 3

El B3 estaba en la 59 Avenida y McDowell cuando escucharon al MP4 y preguntaron sobre el humo en el Oeste de Phoenix. El B3 inició su marcha hacia el humo a través del tránsito y llamó a la Habitación del Alarmas en su celular para balancear la llamada de un 2-1.

Mientras el B3 respondía, escucharon el reporte del MP4 sobre el incendio de desechos en la parte posterior con líneas eléctricas involucradas. Llegó el C24, tomó una toma de agua, y tomó el Comando. El B3 llegó un poco después y se colocó cerca de MP4 en el Este de la estructura en el estacionamiento.

El B3 asumió el Comando y el Sector Oeste al C24 (después se cambió al Sector Sur) El C24 reportó que no podían avanzar contra el incendio por las líneas eléctricas. El C14 reportó que se habían colocado al Oeste. El B3 les preguntó si podían alcanzar el incendio desde el Oeste y el C14 le dijo que había líneas eléctricas en área. El B3 le asignó al C14 que le reportara al lado Este.

La Escalera 24 llegó y fue asignada al techo. El C21 estaba asignado en obtener un Todo Libre y que buscara extensión de incendio en la tienda de ropa. El C14 fue asignado para obtener un Todo Libre y buscar extensión de incendio en la tienda Ace Hardware. El C21 reportó que no había extensión en la tienda de ropa. También se reportó un Todo Libre sin extensión en la tienda Ace Hardware.

La corriente eléctrica fue asegurada por la APS y los equipos en el exterior pudieron controlar el incendio desde el área de plataforma de carga. En la notificación de diez minutos, el B3 le informó a la Habitación de Alarmas que el incendio había sido controlado en el exterior sin extensiones y que el tiempo transcurrido de notificación podía ser discontinuado.

El C3 llegó a la escena y reportó que tenían humo saliendo del lado Oeste de la estructura. El Comando le ordenó al C3 que extendiera una línea hacia la tienda.

El C3 le informó al Comando que tenían un incendio en progreso en la parte trasera del supermercado. El C14 y el R3 fueron asignados al interior con el C3. El C3 fue asignado el Sector Oeste. La llamada fue balanceada hacia una CIR de Primer Alarma.

El B3 FIT reportó que la puerta corrediza del sur estaba abierta y que había un incendio en progreso en el interior. El B3 le preguntó a la Habitación de Alarmas que restituyera las notificaciones de tiempo transcurrido.

La E24 reportó que la ventilación había sido terminada y que había calor y humo saliendo del hoyo. El C34 fue asignado para asistir al C24 en el lado Sur.

El VC1 se estableció en el estacionamiento de Jack-In-The-Box al otro lado de la 35 Avenida. La llamada fue balanceada hacia una Segunda Alarma. Justo después de que la llamada fue balanceada, la primera solicitud de ayuda por el Bombero Tarver llegó.

El B3 se transfirió de su vehículo al VC1 para trabajar en el balance del incidente.

Ver "Comando" para mayores detalles

Sección de Seguridad

El Oficial de Seguridad en Jefe (J94), y un Oficial de Seguridad de Distrito activo (OSD), y el J957 fueron despachados en la primer alarma.

El J94 fue el primer Oficial de Seguridad en llegar a la escena. Hizo un reconocimiento del edificio y volvió al vehículo de comando. Reporto un incendio intenso en el edificio y recomendó una estrategia defensiva. Esto se le dio al Técnico de Incidente de Campo del Batallón 3 para ser comunicado al Jefe de Batallón. En ese momento, el Vehículo de Comando 1 se estaba preparando y el J94 fue al VC1 para establecer la Sección de Seguridad. En camino al VC, el primer Mayday fue transmitido.

El primer OSD en la escena se reportó a la Sección de Seguridad y se le dio la tarea de establecer la contabilidad de personal en el lado Este. El Comando también ordenó al OSD que coordinara los equipos de CIR que estaban entrando en el lado Este para el rescate.

El J957, el OSD del Sur, y el OSD Central llegaron a la escena al mismo tiempo. Fueron asignados para establecer un Sector de Seguridad en el lado Sur y establecer la contabilidad de personal. Por la actuación de varios equipos actuando independientemente, los Oficiales de Seguridad detuvieron a las compañías que iban entrando al edificio hasta que pudieran contabilizar a todos los miembros en el lado Sur. Después de tener el control, se efectuó un plan de rescate de sector y los Bomberos remanentes fueron extraídos del edificio. El Vehículo 93 asistió a los Oficiales de Seguridad y soporto el plan de rescate.

Escalera 24

La E24 se percato de la llamada cuando el C24 fue despachado hacia el incendio de los desechos. Vieron la columna de humo y se juntaron para prepararse para una respuesta. Poco tiempo después que salió el C24, la E24 fue despachada sobre el 2-1.

La E24 llego a la escena y colocó su vehículo sobre la 35 Avenida. No pudo acceder al estacionamiento por el congestionamiento de tránsito. Por el humo y la posición del sol, fue difícil para el Capitán de la E24 ver la configuración del edificio.

El Comando le ordenó a la E24 hacia el techo para revisar el techo y revisar por la posible extensión del incendio en el ático. El E24 utilizó una escalera portátil para acceder el techo de Ace Hardware. Cuando llegaron al techo, encontraron que había un segundo techo en un nivel diferente. Se dieron cuenta que necesitarían una escalera extensible, así que el Ingeniero júnior regresa al piso para traer la escalera. Una vez que la escalera extensible estaba en su lugar, el equipo E24 fue al techo de la bodega.

La E24 observó fuego en un ventilador de aire en el techo de la bodega. Abrieron un agujero al Sur del ventilador y salió mucho humo y calor del agujero. El Capitán de la E24 reporta esta condición al Comando. En este punto, se estaban quedando sin aire y el techo se estaba poniendo esponjoso. Se bajaron del techo y recargaron sus tanques en el Camión Utilitario.

El Comando le indicó a la E24 regresar al techo y cortar un agujero en la porción Sureste del edificio en el área de la tienda de ropa y de la ferretería. Cuando regresaron al techo, se dieron cuenta que las tiendas más pequeñas no requerían ventilación, pero que el supermercado necesitaba ventilación. Llegaron al techo del supermercado, se acercaron a un ventilador, y cortaron un agujero. Obtuvieron mucho humo y calor del agujero. Mientras cortaban un segundo agujero sobre el supermercado, el Capitán de la E24 empezó a escuchar llamadas de ayuda en el radio. Después de haber terminado el segundo agujero, la E24 bajó al piso.

Una vez abajo en el piso, fueron al lado Sur y entraron por la puerta corrediza. Pudieron ver a varios Bomberos buscando y ver algo de fuego. El equipo de la E24 salió del edificio y fue al estacionamiento del Este para recargar sus tanques y descansar.

Cuando regresaron al lado Sur, el Sector de Seguridad del Sur estaba buscando a equipos completos para entrar en la estructura y asistir con la remoción del Bombero Tarver. Con el permiso de Seguridad, entraron a través de la puerta deslizante y se encontraron con el equipo del C30.

Un número de Bomberos asistieron moviendo al Bombero Tarver y se trajo una tabla de remoción para asistirlos. El equipo de la E24 asistió mientras el Bombero Tarver fue colocado sobre la tabla y ayudó a sacarlo de la estructura.

Camión 3 y Rescate 3

El C3 fue despachado en el balance de la CIR de 2-1. A su llegada a la escena, se colocaron en la 35 Avenida y McDowell. R3 respondió con C3 y se colocó con C3. C3 anuncio que la Estación 3 fue ubicada al Oeste de una toma de agua.

El Comando les ordenó colocar una línea de agua hacia la panadería en el lado Oeste para revisar extensiones. El C3 le dijo al Comando que tenían una buena perspectiva y que parecía que algo estaba sucediendo en el ático al Norte del supermercado. El Capitán del C3 vio humo saliendo de un ventilador en la parte Norte del supermercado y desde las turbinas en el techo. El Comando le ordenó al C3 de colocar una línea hacia el supermercado.

Después de colocar una línea en el frente del supermercado, el Capitán del C3 sé junto con el equipo del C14 y descubrió que tenían un Todo Libre. Miembros del C14, C3 y R3 desplazaron una línea hacia el supermercado y un miembro del C3 y R3 comenzaron a desplazar una segunda línea. Los miembros del C14 sabían donde estaba el incendio y tenían la boquilla. El equipo del C3 respalda al C14. El agua estaba fluyendo y parecía que tenían una buena aplicación y que el incendio estaba disminuyendo. Se jalo el techo en él arrea y se dieron cuenta que el incendio ya había pasado de su posición en él arrea de vegetales.

El equipo del C14 estaba sin aire y dejo saberle al equipo del C3 que tenían que irse. El Bombero júnior del C3 toma la boquilla. El equipo del C3 asistió a los miembros del C14 que se desorientaron mientras dejaba él arrea de vegetales y continuaron luchando contra el incendio.

El Bombero Tarver se acerca al Capitán del C3 y estaba en apuros. El Capitán del C3 lo bajo hacia la línea y el Bombero Tarver dejo él arrea rápidamente. El Bombero Tarver pasa al Bombero Tomazin mientras este colocaba una segunda línea hacia el edificio.

Poco tiempo después de este contacto, el Bombero Tarver hizo su primer solicitud de ayuda por radio. Miembros del equipo del C3 y R3 podían escuchar al Bombero Tarver pidiendo ayuda; Estaba tan cerca de ellos que sus radios "tronaban" cuando transmitía. Lo estaban buscando y llamándolo.

El Bombero mayor del C3 y el Bombero Tomazin del R3 jalaron su línea (la segunda línea) del arrea de vegetales hacia él arrea general del supermercado para intentar controlar la extensión del incendio hacia la tienda. El Bombero júnior del C3 empezó a quedarse sin aire y siguió la línea hacia el exterior después de avisarle a su Capitán que tenia que irse. El Capitán del C3 toma el control de la primera línea.

Mientras el Bombero mayor del C3 y el Bombero Tomazin empezaron a fluir agua en el supermercado, se tropezaron con algo. Cuando el Bombero mayor del C3 se levanto, el Bombero Tomazin había desaparecido.

El Bombero mayor del C3 estaba bajo en aire y siguió la línea al exterior. El Bombero Tomazin notifica al Capitán del C3 que estaba bajo en aire y que se estaba preparando para salir.

Cuando el Bombero Tomazin empezó a salir, escucho la voz del Bombero Tarver a su izquierda (Oeste) pidiendo ayuda. Se escuchaba muy cerca, así que el Bombero Tomazin bajo su palo y se dirigió hacia el sonido de la voz del Bombero Tarver. Tuvo contacto con el Bombero Tarver en él arrea de carnicería del supermercado. En este punto, el Bombero Tomazin se queda sin aire. Los dos hablaron y empezaron a arrastrarse hacia la salida. El Bombero Tomazin habla por radio al Comando indicando que estaba con el Bombero Tarver y que estaban intentando salir.

El Bombero Tomazin perdió el contacto con el Bombero Tarver y termino en el refrigerador de carnes al sur de la carnicería. El Bombero Tomazin se quita su careta y empezó a pedir ayuda. Se

mantuvo en el refrigerador de carnes hasta que fue encontrado por el Capitán del C25 y fue removido de la estructura.

El Capitán del C3 se queda en el área de vegetales con la línea y busco al Bombero Tarver. La E9 siguió la línea del C3 hacia el edificio en su tarea asignada como CIR y tuvo contacto con el Capitán del C3. El Capitán del C3 estaba sin aire cuando fue encontrado por la E9. La E9 le dijo que era hora de irse y los siguió al exterior.

Camión 14

El C14 estaba fuera de servicio por reparaciones mecánicas cuando el C24 fue despachado hacia el incendio de los desechos. El Ingeniero del E14 estaba regresando al cuartel y vio el humo en el horizonte. El Ingeniero llama a la EB14 y le dijo al equipo sobre el incendio. El equipo esperó en la calle para que llegara el vehículo y se subió en la Camioneta para responder al incidente. El Capitán del C14 agrega al C14 al llamado por el MDT mientras respondía.

El C14 se colocó al Oeste del incidente en una toma de agua y reportó su posición al Comando. El Comando le pregunta si el C14 podía tener acceso al incendio desde el Oeste y el C14 le respondió que no podían. El Comando asigna al C14 asistir al C21 en obtener un Todo Libre en las exposiciones. El C14 se colocó en el Este del supermercado. El C14 se unió al C21 en la ferretería Ace Hardware y después revisaron la peluquería. Encontraron humo ligero pero no incendio.

El C14 se movió al Norte hacia el interior del supermercado para buscar una extensión. Había humo ligero en el techo cuando entraron a la tienda. El C14 fue a la esquina Suroeste de la tienda y llegaron a la entrada de la bodega. Encontraron mucho humo y algo de calor detrás de los plásticos que separaban la tienda principal de la sección de bodega de las verduras. El C14 se dirigió al exterior para conseguir una línea de manguera. Se encontraron con C3 y R3, los cuales habían desplegado una línea y la estaban colocando una línea de ataque hacia el interior. En lo que se desplegó la línea las condiciones de humo empeoraron.

El Capitán del C14 obtuvo un Todo Libre sobre el supermercado. En este punto, la pared trasera de la tienda aun era visible desde el frente. El C14 tomó la línea del C3 hacia el arrea de bodega de preparación de verduras. El Capitán del C14 fue el último en la línea y el Ingeniero del C14 tenía la boquilla. No había suficiente presión de agua, así que el Capitán del C14 caminó hacia atrás de la línea hacia el exterior y deshizo varios dobleces en la línea. Cuando el Capitán del C14 llega al exterior, la línea se puso dura. El Capitán del C14 siguió la línea para regresar con su equipo.

El agua estaba siendo aplicada al incendio. La visibilidad en el arrea de preparación de verduras era muy mala y la visibilidad en el supermercado estaba empeorando. El C3 y el R3 desplegaron una segunda línea del C3 y se unieron al C14.

La boquilla de la primer línea fue dada al Bombero junior del C3 y el Ingeniero del C14 lo respaldó. El arrea de bodega estaba en llamas. Los Bomberos del C14 intentaron jalar el techo en el arrea de vegetales.

No se estaba teniendo avances sobre el incendio. El Bombero Tarver le dijo al Capitán del C14 que estaba bajo en aire y que necesitaba recargar su tanque. El Capitán del C14 apresura a su equipo y les dijo que iban a dejar el edificio como equipo. El Capitán le dijo a su equipo que siguieran la línea y se fueron. El Capitán del C14 fue el último en la línea.

Al comenzar a salir, el Capitán del C14 se cayó. Cuando se paró, se encontró con una pared y se desorientó. El Capitán del C14 fue redirigido hacia la línea por el Capitán del C3. La alarma de aire bajo del Capitán del C14 empezó a vibrar en este punto. El Capitán se queda sin aire de 3 a 5 metros de la salida y desactiva su regulador. La visibilidad en el supermercado era pobre.

Una vez que el Capitán del C14 estaba afuera, buscó a su equipo. Su Ingeniero estaba caminando hacia él. El Ingeniero había salido primero y asumió que los Bomberos habían salido y estarían en el Camión Utilitario. En este momento, el Bombero Tarver solicita ayuda por radio.

El Capitán del C14 fue hacia el Capitán del C21 y le dijo donde habían estado operando y que siguieran la línea hacia adentro. El Capitán del C14 reporta al Comando que dos Bomberos del C14 estaban perdidos. El Capitán del C14 también se juntó con los Capitanes de la E9 y el C18, cuyos equipos habían sido asignados como CIR.

El Capitán del C14 y el Ingeniero volvieron a entrar al supermercado después de rellenar sus tanques. La visibilidad había mejorado un poco ya que las ventanas del lado Este del supermercado habían sido removidas. Al ir hacia el arrea de vegetales, se encontraron con otros Bomberos que iban de salida. El Capitán del C14 escucha el reporte que el Bombero Tarver había sido localizado. El incendio se había extendió a la parte principal del supermercado y entrar por el frente ya no era posible.

El Capitán del C14 envió al Ingeniero del C14 al lado Sur del edificio para buscar a los Bomberos perdidos. El Ingeniero regresa y le dijo al Capitán que habían encontrado al Bombero Joy y había sido contabilizado.

Bombero Joy

El Bombero Joy entra al edificio con el equipo del C14. Cuando el equipo se dirigió para dejar el edificio, se tropezó y cayó sobre una pared. El Bombero Tarver cayó atrás de él. Se voltearon para ir hacia el otro lado y el Bombero Tarver se encontró con una pared. El Bombero Tarver se dirigió hacia afuera y el Bombero Joy agarró su abrigo para poder mantenerse con él ya que el Bombero Tarver se estaba moviendo rápidamente.

El Bombero Joy y el Bombero Tarver se dieron cuenta que estaban perdidos y decidieron hacer un llamado de Mayday. El Bombero Joy intentó utilizar su radio portátil para enviar el Mayday, pero no obtuvo respuesta. Entonces el Bombero Tarver utilizó su radio para solicitar ayuda. El Bombero Joy pensaba que estaban en la parte principal de la tienda en ese momento. En este punto, el Bombero Joy se quedó sin aire. El Bombero Joy y el Bombero Tarver se separaron en este momento.

El Bombero Joy recuerda haber pasado por las puertas oscilatorias de metal que se encuentran entre la tienda principal y la carnicería. El Bombero Joy comenzó a caminar. Empezó a perder la sensación de sus piernas y no podía sentir las cosas con sus manos. No recuerda haber entrado en pánico. El Bombero Joy recuerda haber sentido aire más frío y por lo tanto estaba en el refrigerador de carnes.

El Bombero Joy siguió el sonido de los radios de otros Bomberos. Se acercó al equipo del C34 desde la dirección de la carnicería hacia el área de bodega. El Capitán y el Bombero mayor del C34 escoltaron al Bombero Joy hacia el exterior. El Bombero Joy tenía puesta su mascarilla, pero su regulador había sido removido. No recuerda donde había estado por última vez con el Bombero Tarver. El Bombero Joy recibió tratamiento más adelante.

Camión 710

El C710 estaba regresando de una mudanza por la I-10. habían estado escuchando la llamada del Supermercado Southwest y se agregaron al llamado después de que fue balanceado hacia una CIR de Primera Alarma. Llegaron a la escena y se colocaron en el Sur.

El Comando les ordenó que desplegaran una línea hacia la panadería al oeste del supermercado. Pensando que podrían tener acceso a la panadería desde el sur, el C719 desplegó una línea desde el Sur. Cuando descubrieron que no tenían acceso directo, se colocaron cerca de la esquina Suroeste del supermercado.

El Ingeniero y los Bomberos del C710 terminaron con la conexión de líneas del C710. Entonces los Bomberos desplegaron una línea desde el C710 y avanzaron hacia la puerta corrediza. Avanzaron con la línea a través de la puerta corrediza al Sur de la bodega y lucharon contra el incendio hasta que se quedaron sin aire.

Mientras la línea del C710 era preparada y desplegada, el Capitán del C710 asistió al C34 mientras forzaban la puerta de personal. Entonces el Capitán del C710 escuchó un grito e intentó contactar a la persona en apuros. Mientras corría hacia esta arrea, su sistema de advertencia de bajo aire empezó a vibrar.

El Capitán del C710 volteó para regresar y quedó desorientado. Se encontró con otros Bomberos que también estaban desorientados. El Capitán del C710 se encontró con el Capitán de la E9. Le pidió asistencia al Capitán de la E9 para poder salir y un miembro de la E9 lo empezó a escoltar hacia la puerta Este. Después de algo de dificultad, ambos pudieron salir del supermercado.

El Capitán del C710 volvió a su Camión y se enteró por su Ingeniero que sus Bomberos estaban en el Camión Utilitario llenando sus tanques. Cambió su ARA con el de su Ingeniero. Los dos Bomberos se unieron al Capitán del C710 en su Camión.

El Capitán del C710 volvió a entrar en la estructura con su Bombero júnior. Mientras avanzaban en la estructura, se encontraron con otros Bomberos removiendo al Bombero Tomazin. El Capitán del C710 y el Bombero júnior asistieron con la remoción del Bombero Tomazin y asistieron con el tratamiento una vez afuera.

El Bombero mayor volvió a entrar al edificio con el C6 en lado Sur de la estructura. El Bombero mayor del C710 se dirigió hacia la carnicería con el C6 y escoltó al Capitán del C25 en la estructura después que el equipo del C6 lo encontró.

Después que el Bombero Tomazin fue transportado y su cilindro fue llenado, el Capitán del C710 volvió a entrar a la estructura por tercera vez a través de la puerta de personal y avanzó dentro de la estructura. Cuando comenzó a caerse el techo, el Capitán agarró a otro Bombero y salió de la estructura. Equipos frescos estaban llegando en la escena y el C710 no volvió a la estructura.

Camión 25

El C25 fue despachado del cuartel en la Primer Alarma CIR. Llegaron a la escena y se colocaron al Oeste del camión McDowell. El Comando les asignó que estacionaran sus vehículos y los dirigió hacia el Sector Sur para relevar al C24 y tomar el Sector Sur.

Cuando llegaron al lado sur, las líneas estaban desplegadas hacia el edificio. Entraron por la puerta de personal y vieron al Capitán del C3 al Norte. Procedieron hacia el Norte y se encontraron con el Bombero Joy. Se lo entregaron a otros Bomberos.

El Capitán del C25 y dos Bomberos procedieron hacia el Sur y entraron por la puerta de personal y siguieron la línea del C24, y buscaron al Capitán del C24. El Ingeniero del C25 se estaba vistiendo y después se unió al equipo. El Bombero mayor del C25 empezó a operar una boquilla cerca de la bodega y él arrea de bodega de vegetales. El Ingeniero del C25 se unió al Bombero mayor del C25 en la línea.

Justo cuando el Capitán tuvo contacto con el Capitán del C24, se transmitió el primer Mayday del Bombero Tarver.

El Capitán tomó al Bombero júnior del C25 y empezó una búsqueda en la bodega principal, yendo hacia sus Bomberos al Noroeste. Entró a la carnicería y siguió el sonido de la voz del Bombero Tomazin en el refrigerador de carnes. La visibilidad en la carnicería y el refrigerador de carnes era casi nula.

El Capitán le preguntó al Bombero Tomazin le preguntó si estaba solo y el Bombero Tomazin le dijo que el Bombero Tarver estaba con él. El Bombero Tomazin podía hablar en ese momento, pero era incoherente.

El Capitán le ayudó a pararse al Bombero Tomazin y le indicó a sus Bomberos y a su Ingeniero que se necesitaba ayuda. Mientras el Bombero júnior y el Ingeniero del C25 tomaban el control, el Bombero Tomazin se desmayó. El Bombero mayor asistió en levantar al Bombero Tomazin. El Bombero Tomazin fue llevado al exterior del edificio con gran dificultad con la asistencia de miembros del C34 y el R25. En el transcurso de ser removido, se removió el ARA y el abrigo protector del Bombero Tomazin.

El Capitán reportó al Comando que tenía a dos Bomberos caídos, y que uno estaba en camino a la salida, y que necesitaba asistencia. Después de salir del edificio con el Bombero Tomazin, los Bomberos y el Ingeniero del C25 empezaron el tratamiento del Bombero Tomazin y le dijeron al oficial de la compañía que su Capitán aun se encontraba dentro de la estructura.

Mientras el Bombero Tomazin fue removido, el Capitán regresó a la carnicería para buscar al Bombero Tarver. Siguió el sonido del dispositivo PASS del Bombero Tarver para llegar a él. Trató de mover al Bombero Tarver, pero no pudo. Se dio cuenta que el cuerpo principal del supermercado estaba envuelto en llamas y sabía que la ruta de escape había sido cortada.

La alarma del aire bajo del ARA del Capitán del C25 empezó a vibrar en este punto. Se quedó sin aire y removió su careta y su regulador. Enterró su cara en su abrigo y empezó a intentar salir del edificio. Se dio vuelta y se arrastró hacia las voces de otros Bomberos y llegó a sus pies. Les pidió asistencia a los Bomberos para salir del edificio. Estos Bomberos lo asistieron fuera del edificio y fue transportado al hospital. Los Bomberos que lo asistieron eran del C6.

Escalera 9

La E9 había terminado en la escena de un incendio anterior. Vieron el humo en el horizonte y empezaron a dirigirse en la dirección del humo. Cuando llegaron a la escena, anunciaron su llegada. El Comando los asignó inmediatamente para formar una CIR con el C18.

El Ingeniero conductor se quedó en el Camión y el Capitán de la E9, el Ingeniero a bordo y los dos Bomberos se unieron en el lado Este del Supermercado con el C18. El Ingeniero de a bordo llevaba un tanque CIR.

La E9 entró al edificio y siguió la línea hacia el Oeste. Se encontraron con el Capitán del C21; estaba sin aire y perdido. El Ingeniero de abordó le dio el tanque CIR y escoltó al Capitán del C21 al exterior.

El equipo de la E9 continuó y se encontró con el Capitán del C710; estaba bajo en aire y perdido. Fue colocado sobre la línea y dirigido hacia la puerta sin ser escoltado.

El equipo de la E9 continuó y se encontró con el Capitán del C3; estaba bajo en aire, pero no estaba perdido. El Capitán no quería irse porque no sabía nada de su equipo. El Capitán de la E9 le dijo al Capitán del C3 que todos tenían que irse. Se voltearon para irse y acabaron yendo hacia la dirección del incendio. Cambiaron su curso y se arrastraron hacia la salida del Este. El proceso de salida tomó como tres minutos.

Mientras tanto, el Ingeniero de a bordo de la E9 había terminado con la remoción del Capitán del C21 y volvió a entrar en el edificio. Se encontró con el Capitán del C710 y dos Bomberos no identificados. Estaban perdidos y bajos en aire. Los escoltó hacia la salida y volvió a entrar para volver con su equipo. No había entrado mucho cuando se encontró con su equipo que estaba saliendo. Todos salieron de la estructura, junto con el equipo del C18 y el Capitán del C3. Mientras salían, el supermercado entero se llenó de llamas.

Después de salir del edificio, el equipo de la E9 tomó sus herramientas y se dirigieron al Sur de la estructura. Cuando llegaron al lado Sur, utilizaron sus herramientas para abrir algunas puertas. Las puertas llevaban a armarios o accesos a la tienda de ropa o a la ferretería. Había suficientes Bomberos en el lado Sur, así que el equipo de la E9 volvió a acomodar su Camión y comenzó el flujo de agua a través de su torre sobre el cuerpo principal del incendio.

Camión 34

El C34 fue despachado desde el cuartel de Primer Alarma de CIR. Se colocaron sobre el Sur de la 35 Avenida. El Comando le asignó al E34 tomar una línea del C24 y atacar el incendio desde el Sur. El Ingeniero del C24 les dio un paquete de alta-altura para extender la línea.

El C34 y el Capitán del C710 forzaron la entrada en la puerta de personal en el lado sur del edificio. El Capitán del C34 y sus dos Bomberos entraron por la puerta de personal y desplegaron su línea directamente al Norte de la pared del Este de la bodega. Se encontraron inmediatamente con fuego arriba y alrededor de ellos después de entrar y lo extinguieron.

Se ejecutó el sonido de tráfico de emergencia y los equipos fueron ordenados a ir a la defensiva con el incendio. Unos momentos más tarde, el Bombero Tarver hizo su llamada de Mayday. El C24 se quedó adentro y operó su línea para proveer de protección para cualquier Bombero atrapado.

Aproximadamente dos minutos más tarde después del Mayday de Tarver, el Bombero Joy se acercó al equipo del C24 desde el Noroeste. El Bombero Joy dijo que había seguido el sonido de sus voces. El regulador del Bombero Joy estaba removido de su mascarilla y tenía problemas en avanzar. La línea se le dio al Capitán del C710. El Capitán y el Bombero mayor del C34 escoltaron al Bombero Joy del edificio y después volvieron a su línea de manguera. Después de unos minutos, el Bombero mayor se quedó bajo en aire y ambos Bomberos salieron para recargar sus tanques.

El Capitán del C34 continuó el flujo de agua y después le dio la boquilla al equipo del C25. El Capitán del C25 transmitió un Mayday pidiendo ayuda después de encontrar al Bombero Tomazin y el Bombero Tarver. El Bombero júnior del C34 asistió en la remoción del Bombero Tomazin. En este punto, el equipo completo del C34 estaba afuera.

El equipo del C34 se juntó en el Camión Utilitario y recargó sus tanques. Regresaron al lado Sur del edificio. Cuando llegaron, el Comando les ordenó que entraran al edificio para asistir al Capitán del C25. El equipo fue librado de la tarea cuando el C15 acababa de llegar. El equipo del C15 estuvo de acuerdo en tomar la tarea. El equipo del C34 se quedó en el lado Sur y asistió con el acceso para un Camión de la APS hasta que fueran asignados al interior para asistir con la remoción del Bombero Tarver.

Camión 18

El C18 fue despachado en la Primer Alarma de CIR. Se colocaron y fueron ordenados por el Comando en colocar una línea reversible a la E26 y alimentar a la E26 aérea.

A la mitad de colocar la línea, el Comando le ordenó al C18 de formar un equipo CIR con la E9 en respuesta del Mayday del Bombero Tarver. El Ingeniero termino la colocación de la línea reversible y el Capitán y dos Bomberos se dirigieron al sur del supermercado.

El Bombero júnior del E18 recogió una bolsa CIR del CB3. El Ingeniero del C14 le dijo al Capitán del C18 que el Bombero Tarver había sido visto por ultima ves sobre la línea del C3 y que deberían seguir esa línea. El C18 y la E9 comenzaron a seguir la línea del C3 hacia el edificio.

Aproximadamente de 16 a 30 metros en el supermercado, el C18 encontró al Capitán del C21. Estaba sin aire y retirado de la línea. El Ingeniero de la E9 lo escolto al Capitán de la C21 fuera del edificio. Mas adelante en la línea, el equipo del C18 se encontró al Capitán del C710. Fue orientado sobre la línea y procedió por su propia cuenta fuera del edificio. Había muchos escombros en le piso y se podía observar el incendio arriba. El interior era muy ruidoso por el incendio y un tanque de helio que tenia fuga.

Se dio la orden de evacuación por el Comando después de que se pensó que los dos Bomberos perdidos habían sido encontrados. Los equipos comenzaron a seguir la línea hacia afuera, pero se dieron cuenta que iban en la dirección incorrecta cuando leyeron las uniones de las mangueras y se encontraron al Capitán del C3. El Capitán del C3 estaba sin aire pero no estaba perdido.

Los equipos del C18 y la E9 se dieron vuelta y salieron del edificio con el Capitán del C3. Mientras salían el edificio, el incendio había avanzado y estaba consumiendo el supermercado.

Después que el equipo del C18 lleo al exterior, recargaron sus tanques e intentaron asistir al Bombero Joy. Después ayudaron en buscar extensiones en los locales al Oeste del Supermercado.

Escalera 26

La E26 fue despachada de la Primer Alarma CIR. Al llegar a la escena, el Comando les ordenó colocarse en el lado Norte, ir al techo, y proveer de ventilación vertical.

El Camión fue colocado en la esquina del Noreste del supermercado y el Capitán, el Ingeniero júnior, y el Bombero ascendieron al techo en la plataforma aérea. El Ingeniero experimentado se colocó en la tornamesa y preparo una escalera en tierra como una segunda forma de salir del techo.

Como a 3 metros al Sur de la línea Norte del techo, una turbina grande fue removida. El humo que salía de la turbina salió lentamente. El techo fue probado constantemente y era sólido. Una segunda turbina fue parcialmente removida y produjo mas humo. El Capitán del la E26 vio al equipo de la E24 en el lado Sur del techo del supermercado. Al mismo tiempo, había reportes de radio de Bomberos perdidos o atrapados dentro de la estructura. El Capitán de la E26 decidió cortar un agujero cerca de la segunda turbina ya que la E24 lo estaba haciendo al Sur.

El equipo de la E26 corto un agujero de uno-por-un metros, limpio la abertura, y salió mucho humo café con mucha presión por debajo de este. No salía fuego por el agujero. Se corto un segundo agujero para extender el primer agujero en forma de "L". El segundo agujero era de 3 metros por 3 metros y produjo mucho humo bajo presión. El techo aun era sólido y los bordes del agujero no estaban flojos. El Capitán de la E26 no pudo reportar lo que encontró en el techo por la gran cantidad de trafico de radio que estaba ocurriendo.

El equipo comenzó a cortar un tercer agujero pero se estaba quedando bajo en aire. Al mismo tiempo, el Comando ordenó que todos se quitaran del techo. La E26 regreso a su plataforma y regreso al piso.

Una vez en el piso, el equipo de la E26 removió algo de madera y ventanas en la esquina Noreste del supermercado. El Ingeniero experimentado había posicionado el Camión para una operación defensiva y estaba listo para fluir el agua. La E26 recibió permiso del Comando para abrir la llave de su escalera y trabajo por aproximadamente una hora.

Escalera 1

La E1 fue despachada desde el cuartel en la Primer Alarma de CIR. La E1 no tenía su escalera ya que estaba en su revisión anual de UL en la Administración de Recursos de Incendios. Respondieron a la escena y se colocaron como a 30 metros a Sur de la escena sobre la 35 Avenida.

Cuando escucharon el Mayday del Bombero Tarver, el Capitán del E1 ordenó a equipo que se preparara y que tomaran su equipo de lucha contra incendios. El equipo caminó hacia el Puesto de Comando y fue asignada la tarea de abrir el frente del edificio. La E1 se dirigió al frente de la tienda y removió el vidrio de todos los locales que daban al Este, incluyendo los del supermercado. Al terminar esta tarea el Comando les ordenó ir al lado Sur de la tienda para asistir en el rescate.

Un Oficial de Seguridad en la puerta del Sur dividió al equipo de la E1. El Capitán de la E1 y dos Bomberos entraron por la puerta de personal al Sur, siguieron la línea del C24, y se encontraron con el Capitán y el Bombero júnior del C6. Siguió el sonido del dispositivo de PASS hacia el equipo del C6. Los dos equipos parciales removieron el equipo protector del Bombero Tarver porque se atoraba constantemente. El Capitán del C6 y el Bombero júnior se quedaron sin aire y salieron.

Cuando llegaron al lado Sur, los Ingenieros de la E1 hicieron entradas forzadas en algunas puertas sobre o cerca de la plataforma de descarga. Después que el equipo de la E1 fue dividido, los dos Ingenieros se quedaron esperando en el exterior hasta que recibieron la orden de entrar a relevar al la primer mitad del equipo de la E1. En su caminó hacia adentro, pasaron a otros miembros del equipo de la E1. Después de haber estado adentro por unos momentos, el Ingeniero experimentado tuvo que salir por aire. El Ingeniero júnior se unió al Capitán del C710 y continuo mas adentro de la estructura. Llegaron al Bombero Tarver que estaba en la posición donde los otros miembros de la E1 lo habían dejado. Ambos estaban bajos en aire, por lo que tuvieron que dejar el edificio.

El equipo del E1 pudo mover al Bombero Tarver de 3 a 5 metros antes de quedarse sin aire. Había muchos escombros y muy difícil mover al Bombero Tarver. Durante el tiempo que el equipo del E1 trabajo adentro, las condiciones del incendio empeoraron y continuaban cayendo escombros. El equipo de la E1 salió por el Sur por la puerta de personal. Al ir saliendo, pasaron a otros Bomberos que iban en caminó al Bombero Tarver.

El Ingeniero experimentado de la E1 y uno de los Bomberos de la E1 se unieron al Capitán y Bombero mayor del C4 y asistieron moviendo al Bombero Tarver después de que el E1 lo movió hasta donde pudieron (la mitad del caminó)

Camión 15

El C15 se agrego a la llamada del MDT nueve minutos después de la Primer Alarma de CIR y después de librarse de una llamada anterior del EMS. Llegaron del Norte pero encontraron una posición en el Sur de la escena sobre la 35 Avenida. Se prepararon para bombear la línea del C710 pero no pudieron localizarlos en el radio.

El Capitán del C15 caminó al lado Sur del edificio como equipo y utilizaron su sierra para ayudar a abrir las puertas en la tienda de ropa. Un Camión de la APS entro en el callejón para desconectar la electricidad al edificio así que los Bomberos debieron darle espacio hasta que el Camión termino.

Un Oficial de Seguridad en la puerta de personal estaba asignando equipos de dos para entrar en la estructura. El Capitán del C15 entro por la puerta de personal con un Bombero no identificado, pero no pudieron avanzar por los desechos que estaban cayendo. Llegaron al equipo de la E1 y se enteraron que estaban bien y que ya no había espacio para mas Bomberos adicionales para ayudar a trasladar al Bombero Tarver.

El Capitán del C15 y el Bombero no identificado salieron por la puerta de personal y el equipo del C15 se reagrupó.

El equipo espero por la asignación de una tarea y estuvo de acuerdo en tomar la tarea de CIR que fue originalmente asignada al C34. El C15 fue asignado como CIR para entrar por la puerta corrediza y asistir en el traslado del Bombero Tarver. Le pasaron una tabla a los Bomberos que estaban moviendo al Bombero Tarver.

Entonces el equipo del C15 salió y el Bombero Tarver fue sacado poco tiempo después.

Camión 30

El C30 fue despachado en la Segunda Alarma después de que fueron liberados de una llamada en la 35 Avenida y él caminó a Bethany Home. El Comando asignó al C30 para establecer un Sector de Tratamiento en el lado Sur del edificio, pero la asignación fue redirigida hacia una compañía ALS que estaba en la escena. Desde este punto, la comunicación con el Comando fue muy difícil.

El equipo del C30 ayudó al C725 a preparar un monitor portátil en el lado Norte del edificio, fue a través de la peluquería ubicada en el Oeste del Supermercado, y salió por el callejón atrás del supermercado. El equipo ayudó a varias personas con la remoción de algunos vehículos y operaron una línea de 2 ½" en el Oeste. Durante este tiempo, la barda de cadenas entre el lado Sur y Este fue removida por miembros del C30 y el Capitán del C30 se comunicaba con los equipos del Sur.

El Capitán del C30 decidió que su equipo sería necesitado en el lado Sur del edificio. Los miembros de su equipo estaban frescos y sus ARA estaban llenos. El Capitán del C30 se encontró cara-a-cara con el Jefe Asignado de Aviación y le hizo saber que estaban disponibles.

El C30 fue asignado para entrar en la bodega desde el Sur para asistir con la remoción del Bombero Tarver. El Ingeniero del C30 llevó una bolsa CIR y el Bombero mayor llevó un generador de luz. El equipo entró a través de la puerta de personal y procedió hacia el Norte. El C4 y el C6 habían provisto de información al C30 sobre la ubicación del Bombero Tarver.

Cuando el equipo entró, el Bombero mayor buscó en un cuarto de bodega al Oeste de la puerta de personal. Cuando dejó el área con rejas de la bodega, se movió aproximadamente de 3 a 5 metros y se encontró al Bombero Tarver. Intentaron levantar al Bombero Tarver, pero no pudieron por la dificultad ocasionada por el limitado espacio en el área. Como el Bombero Tarver no tenía puesto su ARA, se deshicieron de la bolsa de CIR en donde se encontró al Bombero Tarver pues no sería de ningún uso. La visibilidad donde se encontró al Bombero Tarver era muy mala.

El Bombero mayor desarrolló un problema operacional con su ARA, notificó al Capitán que necesitaba salir, y salió del edificio. Cuando llegó afuera, fue tratado por otros Bomberos y transportado al hospital Saint Joseph. Mientras era intervenido, le dijo a otros Bomberos que fueran adentro y ayudaran al equipo del C30.

El equipo del C30 no pudo mover al Bombero Tarver muy lejos. La E24 entró al edificio con una tabla y asistió con la remoción del Bombero Tarver hacia el exterior.

Camión 6

El C6 fue despachado en la Segunda Alarma. Habían visto el incendio por televisión. El C6 acababa de ser liberado de una llamada de EMS y fue seleccionado para la Segunda Alarma. El C6 escuchaba el tráfico de radio mientras respondía y estaban conscientes que un Bombero estaba atrapado en el edificio.

Cuando llegaron, el C6 se colocó como a 100 metros al Sur de la escena. Después de intentar comunicarse con el Comando por radio durante dos minutos, el Capitán del C6 se encontró cara-a-cara con el Comandante del Incidente y fue dirigido a asistir con el tratamiento en el lado Sur del edificio. Durante su camino hacia el edificio, el equipo del C6 consiguió una camilla con ruedas y cargo su equipo de SEM sobre ella.

El equipo llegó al lado Sur al mismo tiempo que el Bombero Tomazin estaba siendo sacado. Hubo suficientes recursos para tratar al Bombero Tomazin sin la necesidad de utilizar el C6.

Un Bombero desconocido emergió del edificio y llamo al Bombero mayor. El Capitán del C6 supo que había dos Bomberos caídos en el interior y fue dirigido para que entrara con su equipo para localizar y recatar los Bomberos caídos. El Capitán del C6 le ordenó a su equipo que se pusieran sus mascarás. El equipo completo siguió la línea del C24 a través de la puerta de personal hacia la boquilla. Justo después de que el equipo entro por la puerta, una segunda línea cerca de la puerta de personal exploto y salpico de ago sobre la entrada y el gas que se estaba saliendo de un tanque de gas propano el cual se encendió. El sonido del gas en combustión era muy fuerte.

Cuando el Ingeniero / Paramédico del C6 evaluó al Bombero Tarver no encontró respuesta. El Bombero Tarver llevaba puestos sus pantalones protectores y el ARA; su mascara estaba puesta a la mitad.

En lo que el Ingeniero / Paramédico del C6 evaluaban al Bombero Tarver, el Capitán del C25 se arrastro desde el refrigerador de carnes y se encontró con el Bombero mayor del C6.

El Capitán del C6 hablo por radio al Comando con un Mayday y le dijo al Comando que tenia a dos Bomberos caídos y necesitaba asistencia.

El Capitán del C25 tenia puesto su ARA, pero su regulador estaba desconectado. Estaba sin aire y pedía ayuda al estar saliendo del edificio. El Bombero mayor del C6 paro al Capitán del C25 y se lo paso a través de una puerta a miembros del C710 que estaban afuera de la puerta. Los miembros del C710 escoltaron al Capitán al exterior donde recibió tratamiento y transportación al hospital.

El Bombero mayor y el Ingeniero del C6 intentaron levantar al Bombero Tarver pero no lo lograron ya que el Bombero Tarver estaba parcialmente acostado sobre una mesa. Acomodaron al Bombero Tarver y removieron su ARA. Tuvieron éxito en mover al Bombero Tarver hacia y a través de una puerta en la bodega principal. Una vez que encontraron el pasillo y desechos sobre el no pudieron seguir cargando al Bombero Tarver ni jalarlo. Fueron forzados a levantarlo, moverse una distancia corta, y bajarlo de nuevo. Con la asistencia del Bombero júnior y el Capitán del C6, el Bombero Tarver fue colocado sobre unos palos.

El suministro de aire del Bombero mayor del C6 estaba acabándose y fue forzado a salir. Cuando llegó al exterior, el Bombero mayor contacto a los Oficiales de Seguridad en la puerta y les dijo que se necesitaban Bomberos adicionales para asistir con el Bombero Tarver.

El Bombero júnior del C6 continuo aplicando agua al fuego visible y asistió con la transportación del Bombero Tarver.

Los miembros de la E1 relevaron a los miembros del C6. El Bombero júnior del C6 y los Bomberos de la E1 le quitaron el abrigo protector al Bombero Tarver ya que se estaba atorando en vario lugares.

Camión 4

El C4 fue cancelado en una llamada de MATPEL. Se agregaron por sí mismos a la llamada hecha por el MDT siete minutos después de la Primer Alarma de CIR.

Después de su llegada a la escena se colocaron al Sur del incendio. El Comando le indico a C4 que bombeara la línea del C3. C4 preparo el bombeo a la línea del C3. El Ingeniero del C4 se quedo en el Camión y asistió al Ingeniero del C3. También aplico agua para proteger el Camión C3 mas tarde en el incidente cuando el incendio se propago al supermercado y movió el Camión C14 a una ubicación más segura.

El Comando le asigno al C4 que se uniera al C710 en el Sector Oeste. El Capitán del C4 y dos Bomberos se equiparon y fueron a la panadería en el lado Oeste del supermercado. No encontraron Bomberos o extensión del incendio. Creyeron que el C710 podía estar el lado Sur, así que se dirigieron hacia ahí para tratar de localizar a C710. Mientras pasaban por el lado Este del supermercado, vieron mucho humo dentro de él.

Cuando llegaron al lado Sur, el Capitán del C4 y dos Bomberos entraron en la estructura por la puerta corrediza. C4 encontró al C710 y los asistieron en la lucha contra el incendio. Después de estar ahí por unos minutos, el equipo del C4 vio a otros Bomberos sacando a otro Bombero. Encontraron al equipo del C25 tratando de sacar al Bombero Tomazin. Los dos Bomberos del C4 asistieron al equipo del C25 y ayudaron a remover al Bombero Tomazin de la estructura.

Los dos Bomberos del C4 fueron al Camión Utilitario a recargar sus tanques y tomaron un tanque adicional del Camión. El Bombero júnior del C4 fue redirigido para ayudar al Ingeniero del MP4 con la protección de la escalera E9. El Bombero mayor del C4 regreso al lado Sur del edificio y ayudo a su Capitán cambiar su tanque de aire por uno nuevo.

El Capitán del C4 hizo una llamada Mayday después de que escucho la llamada de ayuda del Capitán del C6. Vieron al Bombero del C30 y el Capitán del C25 salir de la estructura.

Después formaron un equipo con los dos Ingenieros de la E1 y entraron a la estructura a través de la puerta de personal. Se unieron al equipo del C6 y encontraron al Bombero Tarver en el piso y empezaron a moverlo hacia la salida. Con gran esfuerzo pudieron moverlo una corta distancia. Dadas las condiciones que se deterioraban en el interior, se tomo la decisión de dejar la estructura. Cuando los miembros del C4 y la E1 llegaron al exterior, le informaron de la posición de Tarver al Oficial de Seguridad en la puerta. Otro equipo fue enviado para asistir en la remoción del Bombero Tarver.

Camión 1

El C1 fue despachado en la Segunda Alarma. Ellos asumieron el Sector de preparación a su llegada en la 35 Avenida y la I-10. El Capitán y el Ingeniero tomaron sus deberes de preparación y los tres Bomberos prosiguieron al incendio para asistir.

El equipo primero fue al lado Sur del supermercado y encontró que no eran necesitados. Ayudaron en forzar entradas en algunas puertas en la ferretería de Ace Hardware, y obtuvieron un Todo Libre sobre la ferretería. Asistieron con la protección del Camión en el lado Este y después se dirigieron al lado Sur.

Se esperaba la remoción de un Bombero del interior (Tarver) El Bombero júnior fue seleccionado para preparar un arrea de tratamiento. El Bombero mayor y el otro Bombero fueron asignados para ir por la puerta de personal y asistir con la remoción del Bombero Tarver. Entraron y buscaron mas adentro y el Bombero ayudo con la remoción del Bombero Tarver. El Bombero mayor salió inmediatamente después de la remoción del Bombero Tarver.

El Bombero júnior fue reasignado para trabajar con otra compañía, pero nunca llego a lugar antes de la remoción del Bombero Tarver.

Camión 9

El C9 había sido liberado de una llamada temprana de SME y estaba escuchando lo que sucedía en el incendio de la 35 Avenida y McDowell. Cuando escucharon la transmisión de la primer emergencia y que otras unidades se estaban mas lejos se estaban uniendo al llamado, el C9 se unió al llamado. Llegaron a la escena desde el Norte. No se había establecido un lugar de preparación de Nivel II.

El C9 anuncio que estaban en la escena y fueron inmediatamente asignados a establecer un Sector de Tratamiento en lado Sur del edificio. El C9 estaciono su vehículo en la 35 Avenida cerca de la ferretería. El equipo desmonto y tomo su equipo de SME.

El equipo se dirigió al lado Sur del edificio. Después de un minuto de su llegada e la parte posterior del edificio, el Bombero Tomazin era removido del edificio. El equipo del C9 dio tratamiento y lo movió al R15. Los médicos del C9 y el R15 tratamiento en el vehículo de Rescate y fue transportado al hospital Good Samaritan. El Capitán del C9 manejo el Rescate al hospital.

El Ingeniero del C9 se quedo en la escena, ayudo a proteger la E9 contra exposición contra el fuego, y asistió con el tratamiento del Bombero Tarver cuando fue removido del edificio.

Camión 2

El C2 fue despachado en la Segunda Alarma. Llegaron a la escena del Este sobre McDowell y se colocaron atrás del C25. No se había establecido un arrea de preparación antes de que llegaran, pero el C1 asumió la preparación justo después de la llegada del C2. El Capitán del C2 escuchó en el radio que un Sector de Tratamiento había sido establecido y recibió la asignación de la preparación para que el C2 fuera al arrea del Sector de Tratamiento y asistiera.

El equipo del C2 desmontó el vehículo y trajo su equipo contra incendios y su equipo del ALS al Sur del edificio. Un minuto o dos después de su llegada en la parte trasera del edificio. El Bombero Tomazin era removido del edificio.

Los médicos del C2 asistieron con el tratamiento del Bombero Tomazin. El Capitán y el Bombero mayor fueron al lado Oeste para ver si había alguna forma de entrar al supermercado desde el Oeste. No se encontraron aberturas en la pared del lado Oeste. El equipo del C30 y el Médico júnior del C2 se unieron al Capitán y al Bombero mayor y jaló una línea de 2 ½" desde el C710. La línea fue utilizada para aplicar agua al techo hasta que el C2 recibió la orden de cerrar la línea.

Después de que la línea fue cerrada, el Capitán del C2 se quedó en el lado Oeste y asistió al Ingeniero de la Ciudad que utilizaba una Camioneta con brazo de extensión de altitud de la compañía de electricidad APS para visualizar el techo. El equipo completo del C2 regresó al Sur. El Ingeniero y el Bombero mayor utilizaron una línea para extinguir el fuego en el exterior y el interior a través de la puerta corrediza. El Ingeniero ayudó a remover al Bombero Tarver en una tabla. El Médico experimentado asistió con el tratamiento del Bombero Tarver en la escena y mientras se dirigía al hospital.

CAPITULO XII.

APENDICE B

Objetivos del Entrenamiento

Administracion de Aire

Esta clase fue dividida en dos areas: administracion de aire como equipo y administracion de aire como individuo. Como equipo, todos los miembros son responsables de mantenerse al tanto del consumo entre todos y reportandolo de una forma regular. Como individuos trabajando en el incendio, tenemos la responsabilidad hacia nuestro equipo, como hacia todos en el incidente, en no quedarse sin aire y provocar una situacion de crisis.

Adicionalmente a las areas arriba mencionadas nos concentramos en lo siguiente:

- El concepto de administracion de aire en relacion con la lucha contra incendios
- La evaluacion en relacion con la administracion de aire
- La ecuacion de "Trabajo contra Consumo"
- Las responsabilidades del Oficial de la Compañía en relacion con la administracion de aire
- Pensamiento y actitudes criticas si usted o su equipo estan bajos en aire o sin aire
- Procedimientos de emergencia de ARA

Auto-Supervivencia

De nuevo, esta clase se dividió en las mismas dos areas: auto-supervivencia con individuo y auto-supervivencia como equipo. El concepto de esta clase se enfoco en la prevencion. La mayoría del contenido se concentro en "si nos podemos mantener fuera de problemas, entonces las probabilidades de requerir la intervencion de un CIR son enormemente reducidas". El resto de la clase trato con tecnicas de auto-supervivencia.

La clase tuvo varios objetivos que incluyeron:

- El concepto de auto-supervivencia y como se relaciona a la lucha contra incendios
- Nuestras acciones estan basadas en la teoria de 75/25
75% de como mantenerse fuera de problemas
25% que hacer cuando estas en problemas
- Evaluacion general de la escena para mantenerlo a usted y a su equipo fuera de problemas
- Responsabilidades del Oficial de la Compañía y como se relacionan con la auto-supervivencia
- Pensamiento y actitudes criticos que lo mantienen a usted o a su equipo fuera de peligro
- Pensamiento y actitudes criticos si usted o su equipo estan en problemas
- Tecnicas basicas de auto-supervivencia

Comunicaciones en un Incendio

Esta clase fue separada en tres areas de comunicaciones entre los equipos, sectores y el puesto de comando, tanto con radios y cara-a-cara. Tambien demuestra la necesidad en tener reportes precisos y regulares (sistema C.A.N., Condiciones/Acciones/Necesidades) en los niveles de tarea, tactica y estrategia para asegurar una lucha contra incendio segura y exitosa. Los objetivos de la clase son:

- La necesidad de tener comunicaciones efectivas en la lucha contra incendios

- Características de un comunicador efectivo
- Como podemos y como nos comunicamos en el incendio
- Elementos para tener reportes completos y entendibles
- Entendimiento básico de protocolo y funciones de radio

Entrenamiento Activo

Este es el cuarto módulo en la serie de “lecciones aprendidas” del incendio del Supermercado Southwest. El propósito de esta clase es reforzar las técnicas de auto-supervivencia que han funcionado en el pasado, e integrar las nuevas ideas presentadas en los tres últimos módulos. Específicamente, la idea de 75%-25% en habilidades de administración de aire, Comunicaciones en el Incendio, y el modelo de reportes-internos. Estos ejercicios están basados en la teoría de “practicar mientras se juega” y son enfocadas para utilizar una asignación de 2-1 incluyendo el componente de comando. Los edificios comerciales alrededor del valle fueron utilizados para simular estructuras complejas similares a las que las compañías circundantes responderían. Se opacaron las máscaras de los ARA y las ventanas fueron cubiertas para simular condiciones de humo. A los participantes se les pidió escoger una ubicación de escenario al azar que duplicaba el incidente.

Los escenarios son los siguientes:

1. Cambios en la sustentabilidad interior
2. Identificar y reaccionar a los reportes de avance incluyendo los cambios en la sustentabilidad del techo
3. Encontrar a un bombero perdido o separado
4. Supervivencia en una operación interior extendida

Objetivos:

- Evaluación general para mantenerlo a usted y a su equipo fuera de problemas
- Crear un Plan de Acción
- Pensamiento y actitudes críticas que lo mantienen a usted y a su equipo fuera de problemas (75%)
- Pensamiento y actitudes críticas si usted o sus equipos están en problemas (25%)
- Técnicas básicas de auto-supervivencia
- Mantener la Contabilidad del Personal
- Las responsabilidades de los equipos en cuanto a su relación con la administración de aire
- Procedimientos de emergencia de ARA
- El éxito de la terminación de reportes iniciales y en progreso (Sistema C.A.N.)
- La forma exitosa de la aplicación de procedimientos de activación de un “Mayday”
- Demostrar capacidad en las comunicaciones de equipos dentro y fuera

Estandares:

- Mantener al equipo unido y contabilizar a todos los miembros
- Comunicar el Plan de Acción a los equipos
- Estar pendiente del suministro de aire del equipo
- Tomar decisiones tácticas basadas en condiciones que se deterioran, y falta de avance en encontrar el incendio.
- Iniciar un “Mayday” cuando los miembros del equipo están en problemas
- Reaccionar apropiadamente e iniciar un procedimiento de compartir aire con la pareja
- Ser capaz de regresar al exterior y no quedarse sin aire
- Reaccionar apropiadamente hacia las “Banderas Rojas”
- Siempre operar en el sistema de parejas para su equipo y otros
- “Leer uniones” de manguera exitosamente para salir de la estructura

- Tomar las decisiones apropiadas cuando se opera como un sector interno

Objetivo del Entrenamiento de la Intervención Rápida

Esta clase fue diseñada para ser una sesión de demostración y práctica que cubre los métodos de búsqueda CIR y después utilizando las técnicas de empacamiento y extracción.

- Métodos de audio de búsqueda rápida
- Las responsabilidades del miembro cuando se efectúa un CIR de búsqueda y rescate
- Movimiento eficiente de línea de manguera (avanzando y retrocediendo)
- Métodos de contabilidad de personal mientras se hace una búsqueda con CIR
- Empacamiento de un bombero caído
- Extracción de un bombero caído de una zona peligrosa

Entrenamiento de Procedimientos CIR

Esta clase fue diseñada para presentar los conceptos básicos de la operación de los Equipos de Intervención Rápida en los incendios para los niveles operaciones en la Tarea, Táctica y Estrategia.

- Entender la necesidad del CIR
- Despacho y Desplegado
- El Plan de Acción del Incidente CIR
- Organización y Preparación en la escena
- Organización del Comando

Práctica Activa de CIR

Los escenarios son los siguientes:

2. Bombero separado de su equipo
3. Dos bomberos no pueden salir de una estructura en llamas
4. Bombero atrapado por escombros ligeros
5. El miembro de un equipo que sale de una estructura y determina que un miembro del equipo está perdido

Objetivos:

- Evaluación general para el Sector de Rescate
- Técnicas básicas de rescate CIR
- Mantener la contabilidad del personal
- La responsabilidad de los oficiales de compañías operando como un CIR
- Las responsabilidades de los oficiales de sector que operan como Sector de Rescate
- Pensamiento y actitudes críticas cuando son asignados a un Sector de Rescate
- Procedimientos de llenado de tanques en CIR
- Demostrar la transición de un CIR desplegado a modo de comprometido
- Demostrar habilidad con las comunicaciones con equipos y el comando

Estandares – Comando:

- Establecer un Sector/Rama de Sector de Rescate
- Formar Compañías con el Sector de Rescate
- Comprometer al Sector de Rescate después de un “MAY DAY” o “EVENTO REPENTINO”
- Continuar con las operaciones contra el incendio
- Solicitar recursos adicionales

- Considerar recursos adicionales pesados
- Soportar los esfuerzos de Rescate

Estandares – Sector / Rama CIR

Crear un plan de accion

Cuando se este “listo” reportar el C.A.N. al comando

Efectuar funciones y evaluaciones CIR

Desarrollar un plan de busqueda

Desarrollar un plan de rescate

Efectuar transicion de “desplegado” a “comprometido”

Comprometer un equipo de entrada y preparar equipos de respaldo

Localizar, Asegurar, y Extraer a un bombero solitario

Evaluar el Tiempo contra la desactivacion sobre los esfuerzos

Utilizar un rescate de relevo si es necesario

CAPITULO XII.

APENDICE C

- A. Recomendaciones NIOSH**
- B. Recomendaciones de la Rama Respiratoria NIOSH**

(NOTA: Hasta el 14 de Marzo del 2002, las recomendaciones de NIOSH no han sido terminadas)